

# Que

AÑO II Nº 67  
25 DE ENERO DE 1956

**MENDEZ DELFINO, GUILLEN  
Y MOLINAS RESPONDEN A  
LOS INFORMES DE PREBISCH**  
*(Ver páginas 10, 11 y 12)*

**SUCEDIO**



**EN 7 DIAS**

**EL HOMBRE DEL F.B.I. ARGENTINO**

**3**  
PESOS  
en todo el país

**Próspero Germán Fernández Albariños (Capitán Gandhi)**  
**TRAS LA PISTA DE LA MUERTE DE JUAN DUARTE**  
*(Ver página 3)*

**APARECE LOS MIERCOLES**

**PANORAMA NACIONAL E INTERNACIONAL DE LA SEMANA**



# Que

## APARECE LOS MIERCOLES

Redacción y Administración: TUCUMAN 557  
Teléfonos: 31-7132 y 31-7020

## SUMARIO

	Pág.
Ajedrez	41
Al lector	2
América	16, 18 y 19
Bellas Artes	37
Cartas del lector	45
Ciencia y técnica	20 y 21
Cine	28 y 29
Deportes	42 y 43
Documentos	33
Economía, Industria, Comercio	10, 11 y 12
Educación	38 y 39
Filatelía	44
Gente	22
Hípicas	44
Humor	46
Investigaciones	3
Junta Consultiva	4
Libros	31
Medicina	32
Miscelánea	47
Música	36
Nuestro País	34 y 35
Panorama internacional	14 y 15
Periodismo	39
Pesca	41
Política	4, 5 y 6
QUÉ en fotos	8, 9, 23, 24, 25, 26 y 27
Teatro	30
Trabajo	40

CORREO ARGENTINO	CENTRAL (B)	FRANQUEO PAGADO
		Concesión Nº 5155

Distribuidora exclusiva en todo el país y exterior:  
FADO S. R. L., José M. Moreno 359. T. E. 43-3635  
BUENOS AIRES

## A LOS LECTORES

Solucionado el doble problema creado por los cortes de luz y fuerza motriz y por pedidos de reajuste de salarios por parte del personal gráfico en el taller donde se compone e imprime QUÉ, dentro de pocos días será totalmente restablecido el ritmo normal de trabajo de la revista. Como en sus primeros números (de la nueva época), QUÉ volverá a aparecer todos los miércoles y estará "en la calle", en Buenos Aires, el martes por la noche.

## Cartas al lector

Vamos a conversar sobre un viaje, y, más propiamente, sobre el viajero que apasiona a la Argentina en estos días. Si el aján andariego que el hombre lleva dentro de sí siempre resultó como un tenaz enamorado de todos los rumbos que señala la rosa de los vientos. Adalberto Anselmo Levián —lector de Córdoba— se pregunta con abierta y a la vez hermética curiosidad —valga la aparente paradoja— por qué para Juan Domingo Perón sólo hubo una ruta mostrada como inexorable dentro de su imperio. Panamá. Pero Panamá como tramo necesario para alargar los trancos hacia donde ahora está quien se calificó a sí mismo como "un viajero desocupado": el canal Zóne, donde Tío Sam mantiene vigilancia de Argos.

¿Por qué eligió Perón este sitio? Una espesa enredadera de dudas y sospechas cubre las respuestas que dan o quieren dar diversos sectores opuestos. Sin embargo, una breve referencia al status existente en la zona del canal puede aclarar el panorama. La zona está bajo la soberanía norteamericana, y la administra un gobernador —actualmente, el general E. K. Newcomer— con residencia en Balboa Heights, sobre el Pacífico. Comprende una faja de 8 kilómetros a lado y lado del canal, y representa un total de 1.432 kilómetros cuadrados. Depende el general Newcomer de la Secretaría de Defensa. En suma, territorio militar norteamericano.

Si se considera el canal como el cordón umbilical que une a las muy divididas Américas, no se oculta que Rusia ve en su artillada delgadez la fama de un blanco que puede ser el preferido cuando la guerra fría de hoy pueda hacerse caliente en un mañana cualquiera. ¿Por qué, entonces, Perón eligió este refugio, alojándose en el hotel Washington de Colón? ¿Quiso convertirse en un voluntario rehén del gigantesco país del dólar? Acaso. ¿Lo aceptó Estados Unidos para utilizarlo como al as que

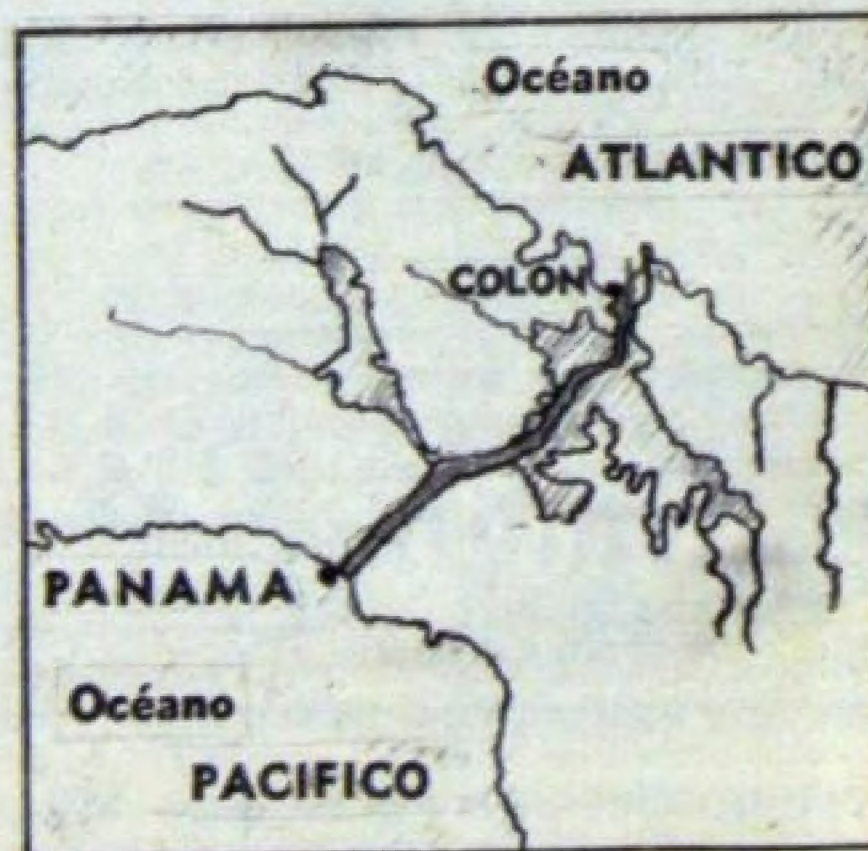
ciertos jugadores ocultan en la manga? Puede ser. Tal vez. No se sabe.

Pero los hechos son porfiados. Tres hombres (¿norteamericanos?), forman la custodia actual de Perón. Vigilan su integridad física con un celo que va hasta lo desfavorido para llegar a lo insuperable. ¿Por qué? ¿Teme Perón que se concreten amenazas sobre su persona y buscó por eso la coraza que cree invulnerable? Las respuestas se repiten como en una calesita que girase entre luces y entre sombras: puede ser. Acaso. Tal vez. No se sabe.

Ciertos últimos episodios argentinos pugnan por develar los aparentes misterios. Lo que se llamó "Operación Buceo" y lo que hoy se llama "Operación Telaraña", produjo tres capturas y una tangible. Rivas Argüello, Eduardo Colom y Vittorio Felice Radeglia aparecen ante la suspicacia colectiva como los eslabones de una misma cadena. ¿Teme, entonces, Perón "una "Operación Panamá"?

Habrà que esperar futuros días para precisarlo, sin miedo a caer de bruces en los errores. El permiso turístico de 3 meses que obtuvo Perón está próximo a expirar. Si logra renovarlo, podrá señalarse qué verdad se oculta tras el misterio de su viaje a Panamá.

Y lo mismo si viene —como dicen que viene—, a detener su tienda nómada en un vecino país que no es Bolivia, ni Uruguay, ni Brasil, ni Paraguay.





# GANDHI DESCIFRA LA "X" DUARTE

## ★ Un dedo y una luz demuestran que fué homicidio, no suicidio

Una tarde del mes de noviembre de 1955 un grupo de personas se reunió en el cementerio de la Recoleta; una cámara filmadora registraba cada movimiento de la ceremonia: se extraía un ataúd de un panteón para ser trasladado a la morgue de la Chacarita. Era el que contenía los restos de Juan Duarte.

Miembros de las comisiones investigadoras 6 y 58, policías, fotógrafos, cameramen, formaban el grupo. Y unos nombres: el capitán Gandhi, de un lado y, del otro, Margueirat (ex jefe de ceremonial del Estado), Amundarain, Gullo (peluquero) y Lagos (guardaespalda), todos estos en calidad de detenidos. Se procedió a extraer el ataúd (del tipo cofre cilíndrico de un valor de 22.000 pesos), colocarlo en un camión celular y transportarlo a la Chacarita. En otro camión policial viajaron los nombrados y en diversos autos los miembros de las comisiones. Se iba a proceder a la autopsia de los restos de Duarte, iniciándose la investigación sobre los motivos de su muerte.

Cerrado hermetismo existe con respecto a los resultados de la autopsia. Pero, por diversas fuentes informativas QUÉ puede reconstruir parte de los episodios investigados. De estos surge una figura: el capitán Gandhi, hoy Próspero Germán Fernández Albariños, recuperada su identidad civil una vez cumplidos los fines que lo llevaron a ocultarse con el seudónimo conocido.

### Un dedo, la luz y el colchón

Producida la revolución, se dispuso iniciar de inmediato tres investigaciones policiales: el proceso de las torturas, la muerte de Duarte y la desaparición de un niño de diez años en el verano de 1953 en las aguas del Tigre. Para la mejor conducción de la pesquisa se dispuso que Fernández Albariños actuara como el "Capitán Gandhi". Este demostró singulares dotes de Sherlock Holmes y poco a poco fué desentrañando la pesada madeja. El caso de Duarte, cuya muerte se considera como fruto de un homicidio, se aclaró en base a tres elementos: el pulgar del pie derecho, una luz apagada y los rastros de sangre en el colchón.

Cuando se "suicidara" Juan Duarte, 9 de abril de 1953, la policía tomó las fotos de costumbre, instruyendo el sumario correspondiente. Estas fotos y otras pruebas halladas por Gandhi permitieron afirmar a personas responsables que se trató de un homicidio. Los elementos son:

1) El dedo. Las fotos demostraban que el cuerpo, yacente sobre el lecho presentaba un detalle curioso, que había escapado a los policías de la época: el dedo pulgar del pie derecho estaba rígido, apoyado sobre la superficie del colchón, en posición forzada distinta a la del pie izquierdo, que presentaba una posición natural. Es decir, que el cadáver había sido colocado allí, luego de producirse la muerte en otro lugar.

2) La luz. Se comprobó, por declaraciones de vecinos, que la luz del dormitorio estaba apagada. Las personas vinculadas al encuentro del cuerpo cometieron varias contradicciones; mientras unas sostenían que encontraron la habitación con la luz eléctrica encendida, otras sostuvieron lo contrario.

3) El colchón. Estudios médicos demostraron que los rastros de sangre encontrados en el colchón pullman no correspondían al natural desborde de sangre que se produce cuando un hombre se dispara un tiro en la sien derecha. Esta fué la parte más difícil de la investigación; hubo que encontrar al hombre que repuso el cotín. Sus declaraciones ratificaron las sospechas de los investigadores. Es decir que, torpemente, se había desparramado sangre en el supuesto lugar del suicidio. La impunidad que se gozaba en aquellos tiempos permite suponer que se hubiera procedido sin mayores cuidados.

Se está llegando actualmente a las últimas fases de la investigación; se anuncia como probable que dentro de breve tiempo se haga pública, en forma completa la investigación.

### El capitán Gandhi

Se llama Próspero Germán Fernández Albariños, el hombre-guía de esta investigación. De físico recio, pequeño de estatura, incansable (duerme cuatro horas diarias), estudioso, maestro batallador de lides democráticas universitarias, pertenece al grupo de los gestores de la revolución.

Nació en Buenos Aires, en el barrio de San Cristóbal, en la calle 24 de Noviembre al 1200, el 5 de julio de 1907. El día en que nació, su padre, Luis Fernández, escribió: "Debes llevar el alma blanca, debes tener la fe puesta en Dios, si deseas ver a lo alto las instituciones más caras al espíritu humano".

Estudió las primeras letras en una escuela de Flores. En cuarto grado una composición del alumno Fernández Al-



RAÚL MARGUEIRAT  
Uno de los testigos de la autopsia.



"CAPITÁN GANDHI"  
Próspero Germán Fernández Albariños.

bariños fué premiada y publicada en la "Gaceta Escolar". El tema era la envidia y en uno de sus párrafos decía: "Santa es la envidia que aspira a superar al progreso en el bien hacer; y malvada e insensata a la vez la que mina el pedestal de la gloria ajena. Malvada porque su labor nada de provecho le acarrea e insensata porque su tarea demoledora, al producirse el derrumbe de lo que desea, puede alcanzarlo y triturarlo bajo su aplastadora grandeza". Alumno precoz, ingresó luego a la Escuela Normal de Profesores, dando más tarde su reválida de bachiller en el Nacional Mariano Moreno.

### Las luchas universitarias

Ingresó en la Facultad de Medicina mientras enseñaba como maestro. Apasionado por diversas disciplinas de las ciencias estudió física, química, bioquímica, medicina legal, derecho, ingeniería. Largas luchas desarrolló Fernández Albariños en su época de universitario, especialmente en la Universidad de La Plata donde desenmascaró y realizó una amplia investigación que culminó con la exoneración del secretario, doctor Emilio P. Bellotti; también investigó la actuación de Germinal Rodríguez, sospechoso de diversos manejos.

Tiene Próspero Germán Fernández Albariños veintiocho años dedicados a la enseñanza; actualmente es maestro de sexto grado de una escuela de Flores, en la calle Albariños. Personalidad discutida en los más diversos círculos, se ha convertido el "capitán Gandhi" en uno de los principales investigadores de la Revolución. Los procesos que tiene entre manos inciden sobre los más diversos grupos: la Justicia, ante la cual se le ha denunciado por "usurpación de nombre"; medios económicos, sociales, etcétera. Unos lo consideran un alucinado; otros un genio de la investigación, mezcla del comisario Maigret, de Hércules Poirot y de Philo Vance y, finalmente, sus adversarios, simplemente un maniaco.



# QUE EL TREN EXPRESO TENGA VARIAS PARADAS

## Existe discrepancia en los medios

"El Plan Prebisch se parece a un tren expreso, lanzado a toda máquina. Estamos tratando de que el convoy tenga otra marcha: que se detenga en varias estaciones; que desciendan y suban pasajeros...". Con este símil apuntaló sus esperanzas un miembro de la Junta Consultiva Nacional. "El plan —añadió— ha mejorado mucho con relación a sus líneas primitivas. Lo estudiamos con toda buena voluntad, y habrá conclusiones positivas".

El martes 17 deliberó la Junta varias horas. Sesión secreta, como siempre: se extremaron las precauciones para que el hermetismo fuera pleno. Trascendió, sin embargo, una postura previa del cuerpo consultivo: tratar principios generales de política económica.

### Punto de vista: difusión amplia.

Un día después, al reanudar la Junta su tarea, el debate volvió a ser reservado. Se replanteó la cuestión del secreto, que viene tratándose desde hace algunas semanas. Demócratas progresistas, demócratas cristianos, radicales intransigentes y sabattinistas están resueltos a que las reuniones salgan a la opinión pública. Lo confirmó una circunstancia: Oscar Allende facilitó a la prensa el texto de su exposición. López Serrot y Gaurna coincidieron con su colega.

"Contestación al informe 'Moneda sana o inflación incontenible' tituló a su trabajo el señor Alende. Siete carillas abarcó el juicio del dirigente radical intransigente, reafirmativo de sus puntos de vista, ya emitidos en la Junta.

Comparte las expresiones teóricas del asesor gubernativo en materia de estabilidad monetaria. Discrepa, en cambio, con su enumeración de los factores inflacionarios, que incluye los aumentos masivos de sueldos y salarios. Esos aumentos respondieron —señala Alende— a esfuerzos de los trabajadores por mantener sus niveles de vida. Sostiene, además, que este año la moneda, de no aumentar el producto nacional, se depreciará en un 15 %, con la consiguiente repercusión en los precios, reduciéndose así los salarios reales. "Para los grupos rezagados —subraya—, el reajuste deberá ser reabsorbido exclusivamente por el beneficio de los empresarios".

Sobre aportes jubilatorios disiente asimismo con el informe Prebisch, según el cual el momento de disminuirlos habría llegado recién cuando la producción aumente la recaudación tributaria. Se contraría así —consigna Alende— el principio proclamado de que los aumentos deben ser absorbidos por las ganancias empresarias. Además es necesario el aporte del Estado, con fines sociales, como en muchos países.

Dos medidas estima practicable el documento para posibilitar aumentos de



ALICIA MOREAU DE JUSTO  
Todo en secreto

sueldos y salarios sin que, a la vez, haya otra alza de precios: estricto control de precios (aunque de aplicación difícil) y aumento de gravámenes a los sectores empresarios de altos ingresos, mediante impuestos a los réditos fuertemente progresivos.

Reitera otros enfoques el doctor Alende: no deben disminuirse substancialmente los gastos públicos, porque ello implicaría despidos de personal —éste insume el 80 % de los gastos del Estado— y reducción de obras públicas. Único campo de economías por ahora: racionalización administrativa y técnica, no provisión de las vacantes, eliminación de gastos reservados. Se opone al traspaso de los transportes automotores y aéreos a la actividad privada. Comparte, en fin, la aspiración de una moneda sana, que es tarea de todos los gobiernos: pero no debe lograrse "a expensas del sufrimiento, la necesidad y el trabajo de los sectores de menor ingreso". Debe ser un instrumento, no objetivo final, para conseguir la felicidad del pueblo.

Para el jueves 19 se anunció la presencia, en el seno de la Junta, del equipo económico del gabinete. Se postergó esa concurrencia: sólo estuvo el ministro de Hacienda, que respondió a preguntas varias de los consejeros. Se llegó así al término de las tareas de la semana. El organismo consultivo va a trabajar ahora en las conclusiones de su estudio. Posiblemente el jueves 26 —lo anunció el presidente de turno, Rodolfo Martínez (h.)— ya estará lista la respuesta de la Junta al Poder Ejecutivo sobre todo el temario económico-financiero que responde a la denominación corriente de Plan Prebisch.

## "GANAR LA CALLE" A PESAR DEL CALOR

### ★ Crisis, renovaciones, etc.

Crisis en el Partido Laborista, fué nota destacada de los últimos días. ¿Qué pasa en la agrupación que fundó y preside Cipriano Reyes? Las gacetas periodísticas dieron el eco del revuelo. Dimitieron primero tres miembros de la Junta Reorganizadora: el vicepresidente, Wálter Beveraggi Allende, Abel Campagnaro y Luis Eugenio García Velloso. Poco después, la conmoción partidaria se hacía más fuerte. Renunciaron otros siete integrantes del comando directivo: el apoderado general, Juan Manuel Seisdedos Martín; la presidenta de la junta femenina, Jacinta Magdalena Sagastume; Luis Guarnieri, Juan Carlos Albertoni, Carlos Alem y Ernesto Satti. Y cancelaron, además, sus afiliaciones al partido.

Los dimitentes acompañaban al ex diputado Reyes en su acción política desde hace tiempo. Ahora, además de renunciar, los siete últimos le enviaron un telegrama colacionado, fundando su actitud: le imputan al titular del laborismo demora injustificada en la adopción y ejecución de "fundamentales cuestiones de principios políticos y éticos sobre organización y conducción partidaria".

La réplica de Cipriano Reyes fué inmediata: se reorganizó la Junta Nacional, incorporando a figuras provinciales; se revocó el mandato del apoderado, se aceptaron renuncias. ¿Crisis superada? Algunos hechos no permiten afirmarlo todavía. Tal es el caso de la doctora Sagastume: nombrada vicepresidenta segunda, había declinado, no obstante, la presidencia de la Junta Femenina. Luego fué reemplazada por Sara Sastre. La idiosincrasia del jefe laborista no armonizaba con la de sus correligionarios dimitentes...

### Dinámica en ascenso...

Mientras tanto, el panorama general, en casi todos los partidos, sigue acusando un ritmo de actividad intensa, desusada en verano. Sobran razones en el radicalismo, especialmente, para que así acontezca. Cercana ya la renovación de su comando nacional, la agenda partidaria anota varias elecciones internas en provincias: el 29 en Mendoza y Tucumán; el 19 de febrero en Entre Ríos. El titular actual, Frondizi, ha concluido otra gira, por el extremo noroeste del país. A su turno, Sabattini anticipa que hablará en la metrópoli a fines de febrero y a principios de marzo: no quiere interferir en la elección del nuevo presidente radical, que se hará en breve.

También encaran otras fuerzas cívicas tradicionales una intensa acción pro-seletista. Los demócratas, con el retorno a la Capital Federal de Rodolfo Corominas Segura, titular de la Junta Reorganizadora, deliberan a diario en torno a un plan de actos en todas las provincias. Los socialistas han redoblado, asimismo, sus tareas para "ganar la calle". En eso están, naturalmente, todas las tendencias democráticas... y aún aquellas que, sin hacer alarde de esa filiación ciudadana, hacen "gimnasia" permanente...



# EL PROGRESISMO SE EXPANDE

## ★ Fija "cabezas de puente" hacia el partido nacional

En vísperas de la primera elección presidencial bajo la Ley Sáenz Peña, los demócratas progresistas casi pudieron ser una fuerza política de amplitud nacional. Finalizaba el año 15. "Acepté —dijo después Lisandro de la Torre— la presidencia de un partido que recién se formaba, con un programa más democrático que el radical, y no averigüé de dónde venían los demás adherentes". Núcleos conservadores le prestaron apoyo, con un designio principal: combatir a Hipólito Yrigoyen. La tentativa de forjar un movimiento orgánico en toda la República bajo ese rubro cívico no prosperó: el radicalismo llegó al gobierno nacional, la derecha retomó su vieja senda... y el Partido Demócrata Progresista redujo su campo, virtualmente, a Santa Fe.

### 1956: otra vez al interior...

Durante muchos años la acción partidaria se constriñó al "reducto" del Litoral. Sólo en la ciudad de Buenos Aires y en puntos aislados del interior se mantuvo, también, en pie. Plana mayor muy conocida, llegó al Congreso: además del jefe ocuparon bancas, en diversos períodos, Francisco Correa, Luciano F. Molinas, Mario y José Antelo, Enzo Bordabehere, Julio A. Noble. Únicamente en Santa Fe la agrupación llegó al poder.

Tras un largo interregno —antes y después de fallecido don Lisandro se mantuvo tres lustros en la oposición a todos los gobiernos nacionales—, la democracia progresista ha vuelto a poner los ojos a lo largo y lo ancho del país. Rosario sigue siendo a manera de su "casa matriz". Rodean allí al actual secretario general, Camilo Muniagurria, elencos de veteranos y de jóvenes, pujando por recuperar la pujanza política que los llevó al gobierno provincial.

En la metrópoli, con figuras de la guardia vieja —entre ellas Noble y Díaz Arana—, mancomunan esfuerzos combativos el actual titular de la junta porteña, Héctor Carlino, Roberto Rois, Enrique Grande y otros. Ahora o nunca, parecieran decir, mientras echan las bases de comités en todas las parroquias. La juventud local —a su frente Santiago Barberis, Luis A. Pini— actúa como "fermentario" de la acción.

Es en provincias, sin embargo, donde están concentrados los actuales esfuerzos de la Junta Ejecutiva Nacional, encabezada por Molinas. Delegaciones múltiples han instalado sus "cabezas de puente" en distritos donde nunca existió organización estable de la agrupación: así en La Plata y Mar del Plata.

Y como quiera que ya hay elencos partidarios en Córdoba, San Juan, Mendoza, Corrientes, Chaco, revive en estos días en las filas partidarias el viejo anhelo latorrista: constituir un partido nacional. A cuatro décadas de la fundación reiteran los comandantes, con tenaz optimismo:

—Esta vez va de veras: comenzamos a andar por los cuatro rumbos del país...



JUAN JOSÉ DÍAZ ARANA  
Hacia los cuatro rumbos.

## EL RECIEN NACIDO YA TIENE PLEITO

### ★ Uno dice "Adiós a una farsa"

Conspiración del silencio. Delegados elegidos a dedo. Fraude comicial. Estos severos cargos ha formulado al Partido Demócrata Cristiano, y especialmente a su junta metropolitana, un ex dirigente de la agrupación, al alejarse de sus filas. Miembros de aquel organismo los refutan, a través de QUÉ, con energía.

#### "Yo acuso", en un folleto

"Adiós a una farsa", se titula un folleto de 16 páginas, que editado en diciembre último se ha difundido en días recientes. Lo firma Horacio Aníbal Schillizi Moreno, ex secretario nacional de prensa de los demócratas cristianos. Todo lo concerniente a la cosa pública, de modo directo o indirecto —afirma en el exordio—, debe ser ventilado públicamente, "asumiendo como corresponde las responsabilidades por lo afirmado".

En seguida se inicia la exposición de cargos: "Hay dos montajes diferentes del partido, uno de ellos para uso externo, amplio, democrático y en cierto modo progresista; y otro interno, manejado poco menos que a discreción por una camarilla de "notables". Y entra en materia: hay dentro de la agrupación, sostiene, una "conspiración del silencio", inspirada por sus dirigentes, y se moteja de "divisionista" a quien la señala y protesta de ella.

Se extiende el documento en el examen crítico: "no ingresa al partido quien quiere, sino quien puede". Señala los motivos: para ingresar, deben avalar la

ficha de afiliación dos firmas de "hombres de predicamento" dentro del partido. Es un filtro —añade— para evitar el "copamiento" del comando por otras fuerzas políticas... Y el resultado —subraya— es este: sólo hay 1.200 afiliados en la capital, gran parte pertenecientes al barrio norte, y "no hay vibración de multitud ni calor de pueblo" sino una "frialidad de secta", que frustra un destino histórico.

Habla después de "elecciones tras la cortina de lata". Puntualiza episodios demostrativos a su juicio de "una política de corte paternalista y autoritaria". Detalla actos que implicaron la designación "desde arriba y a dedo" de los candidatos, al limitar la libre determinación del afiliado. Tilda de fraudulenta la convocatoria a comicios sin representación de minorías y la campaña electoral, con trabas a la propaganda de la Lista Acción Popular. Observa, en fin, que los resultados no se hicieron públicos: se informó solamente que había triunfado la lista prohiada por los "hombres de predicamento".

#### Refutaciones y descargos

¿Conspiración del silencio? Lo niegan portavoces de la junta: "todo se ventila aquí de modo democrático, según las normas establecidas". Se recoge otro cargo sobre ocultamiento de actas de la reunión constitutiva de Rosario: "¡Aquí están las copias fotográficas autenticadas de esas actas: no están guardadas bajo llave!".

¿Delegados a dedo? Hubo dos listas, es la réplica: "Amistad Cívica" y "Acción Popular. Se impuso la primera, integrada por Carmen Calabrese, Pedro J. Périco, Luis María Balliña, Jorge Marandino y Raimundo Podestá; los tres últimos integran la Junta Promotora de la Capital. De la otra lista, que la formaban Hilda Burghi, Jorge Presas, Guillermo Frugoni Rey, Jorge García Venturini y Horacio J. Peña, también los tres últimos forman parte de la Junta. Completa el cuerpo el doctor Esteban Ochoa. Hay, pues, equilibrio de miembros entre los dos sectores. Este hecho desvirtúa asimismo —agregase— la imputación de fraude.

Prosiguen los descargos. ¿1.200 afiliados solamente? Una ficha, tomada al azar, consigna un número de inscripción: 1.558. ¿Fichas guardadas celosamente? Hay una réplica mordaz: Están a la vista, y cuando son amigos no hacen falta dos firmas para avalar la afiliación. Un ejemplo: la ficha de una hermana de Schillizi Moreno la suscribió únicamente, como garantía, el autor del folleto...

—Para combatir a los totalitarismos con autoridad —concluye en su "Yo acuso" el dirigente demócrata cristiano— deben emplearse "procedimientos verdaderamente democráticos".

Los hombres de la Junta Promotora, luego de refutar los cargos, enfocan risueñamente a Schillizi Moreno: "Afán de publicidad, de primer plano... Se sintió desplazado..."

(No hay caminos alfombrados de rosas para la acción política. El folleto polémico y la réplica demócrata cristiana recuerdan que existen, además, senderos ásperos...).



## SE DICE QUE...

- Algunos tiros se escucharon (20 de enero) en el barrio norte, en Golf y en La Lucila. Ocupantes de veloces autos dispararon sus pistolas. Uno de los ataques se hizo contra una casa en la calle Santa Fe, donde reside un alto personaje del gobierno.

- Dos radios clandestinas fueron ubicadas en un perímetro no mayor de los 60 kilómetros sobre la Capital, en una rápida localización efectuada con radiogoniómetro. Hubo detenidos. Las instalaciones fueron incautadas y pasarán al patrimonio del Estado.

- La dimisión de Walter Groebli (dirigente socialista del Ejecutivo de la Capital, que se aleja del partido, promete mover agitadamente las aguas en la Casa del Pueblo. Una vez más los jóvenes no ocultan sus protestas por ciertas tendencias de los jerarcas, que estarían vinculadas con un movimiento político de unión con fuerzas de derecha.

- Los conservadores están muy activos en la provincia de Santa Fe. Esperan organizar el partido en ese distrito sumando grupos del antipersonalismo y de personalidades que hasta ahora han permanecido ajenas a la política.

- El tema principal de la conferencia Aramburu-Frondizi (duró 45 minutos y conversaron a puertas cerradas) habría sido el petróleo. Frondizi insistió en la necesidad de utilizar parte de las divisas existentes para llegar a una solución del problema. Aramburu estaría de acuerdo.

- El gobierno daría a conocer en breve un estatuto de los partidos políticos; contendría lineamientos generales para la marcha democrática de las agrupaciones; se plantearía un régimen de control sobre las finanzas.

- En la madrugada del 22 de enero fueron detenidos varios militares y civiles, acusados de complot; uno de ellos tiene el rango de general. Están alojados en un cuartel de la capital.

- Las autoridades universitarias preparan un acto de colación de grados para iniciar en marzo los cursos de este año. Por otra parte, sería propósito del ministerio de Educación postergar esa iniciación hasta el mes de julio. Oportunidad en la cual aparecerá en el tapete la tan llevada y traída autonomía universitaria.

- Arturo Jauretche se encuentra en Montevideo. Luego de haber andado a "monte" durante largas semanas en la Capital Federal.

- Las renunciaciones producidas en el ministerio de Trabajo fueron el resultado final de una acción de los renunciados que habrían acusado al titular de la cartera de ser el responsable de que "las cosas no caminaban".

## Política

# 38 AÑOS DE PUGNAS Y LINEAS

## ★ Celebró un nuevo aniversario el Partido Comunista

Treinta y ocho años de existencia acaba de cumplir el Partido Comunista de la Argentina. Viejos y nuevos afiliados han celebrado el nuevo aniversario de su fundación, registrado el 6 de enero de 1918 como consecuencia de una escisión planteada en el seno del Partido Socialista.

Aquella fecha es el punto de partida de la acción comunista, propiamente dicha. Es menester, empero, para fijar precisamente sus orígenes, retroceder algunos años más,



VICTORIO CODOVILLA  
Cuida la "línea".

al 15. Eran los tiempos de la guerra mundial número 1. "Ganaban la calle" en el viejo mundo, y en el nuevo, los partidos políticos de los trabajadores. Con un virtual programa de lucha de clases, programa revolucionario, conquista del poder.

En nuestro medio se acusaron muy pronto, en el campo socialista, divergencias de método, de táctica. Juan B. Justo en el centro, con el comando que fué fiel al "maestro" muchos años: Nicolás Repetto y Enrique Dickmann, entre otros, lo rodeaban. A la derecha, se perfilaba ya el joven Antonio Di Tomaso. La izquierda recogió, briosamente, la efervescencia obrera que suscitó el conflicto bélico: Rodolfo Ghioldi, José Penelón, Victorio Codovilla, fueron sus adalides. "Claridad", órgano de oposición dentro del socialismo criollo, les dio respaldo combativo.

### Expulsión... y natalicio

La coexistencia se hizo más y más difícil. Bahía Blanca fué, al fin, escenario de la crisis. La rubricó el tercer Congreso extraordinario en abril del 17. Algunos meses más, y el ala izquierda era expulsada del partido. Desde entonces, Ghioldi y Codovilla hicieron "rancho aparte". Con ellos, plenas de mocedad y de entusiasmos ideológicos formaron cuadro de vanguardia Silvano Santander, Federico y Aldo Cantoni, Alberto Palcos. Ellos le dieron el "espaldarazo" a la fuerza naciente, con este nombre: Partido

Socialista Internacional.

Pero no era todavía, oficialmente el Partido Comunista. Faltaba un breve trecho en sus primeros pasos. Cuando un año después fué creada la Internacional Comunista, la agrupación novel hizo suyo su programa y entró en la órbita del Comintern. Con un aditamento que andando el tiempo se suprimió: "Sección Argentina de la Internacional".

### Alternativas múltiples

El historial comunista abunda en alternativas, que pueden resumirse de esta manera: pugnas internas por la interpretación y aplicación de la doctrina, de la acción inmediata, de la "línea"... Con naturales consecuencias: alejamientos, purgas.

Primera *litis*: hay quienes propician una acción de "frente único". Se les imputa un intento de retorno al tronco socialista y deben irse: son, entre otros, los Cantoni, Santander, Palcos. Luego, el "chispismo", así llamado porque un periódico, "La Chispa", los nuclea y apoya. Angélica Mendoza está a su frente. Pero triunfa el comando: Codovilla, Ghioldi.

Llega más tarde la hora de José Fernando Penelón. Él y Ferlini fueron electos concejales, en la Capital Federal, en 1919. Cuando, ocho años más tarde, Penelón —que fué nombrado coronel honorario del Ejército Rojo— disiente con la exigencia de que el Partido quede sujeto a la Internacional, también debe alejarse. Data de entonces (1927) la Concentración Obrera, que él fundó y animó hasta su desaparición reciente.

Suena la hora de frentes populares, de unidad nacional, de conjunciones democráticas. Ya en plena Segunda Guerra, disuelto el Comintern —mayo del 43— la "sección argentina" desaparece: es desde entonces el "Partido Comunista Argentino". 1945: la agrupación integra la Unión Democrática. En el Luna Park y el Parque Romano de Buenos Aires, los signos de la hoz y el martillo se exhiben junto a los emblemas de los partidos tradicionales. En la metrópoli, comunistas, demócratas progresistas e independientes van al comicio con una lista mixta: "Unidad y Resistencia". Después de la derrota —24 de febrero del 46— el XI Congreso, reunido en el salón Babilonia de la Capital, se da otra posición: independencia plena en lo político. Sobrevienen expulsiones: la de Rodolfo Puiggrós y un núcleo heterodoxo que ha formado el Movimiento Obrero Comunista, dando apoyo al "justicialismo"; la de Juan José Real, ex discípulo de Codovilla, a quien se tildó de "apaciguador" en la pugna que se mantenía, a la sazón con el régimen peronista.

En los últimos tiempos, la conducción partidaria ha propugnado que se unan "las fuerzas patrióticas, democráticas y progresistas" para hallar "una salida que beneficie los intereses de la clase obrera, del pueblo y de la Nación". Propone, para lograr ese objetivo, que se organice un "Frente Democrático Nacional". No obstante, en el mitin celebrado el 10 de enero en la Plaza del Congreso, el Partido Comunista ni actuó ni fué invitado a que lo hiciera.



dinam



**sólo así...**

...empleando hilados muy finos, se obtienen los casimires de más fina calidad.

VUCOTEXTIL, es la única fábrica en el país que produce 80.000 metros de hilo con un kilo de lana supra-merino; pocas fábricas, en el mundo, pueden realizar idéntico proceso.

Con ese hilado de tan alta finura, VUCOTEXTIL fabrica sus casimires finisimos, orgullo de la industria argentina.

**VUCOTEXTIL**

*jerarquía máxima en tejidos argentinos*

Industria Argentina **VUCOTEXTIL** Pura Lana





A las 7.15: primer contacto, a través de la prensa, con el país y con el mundo. El presidente Aramburu revisa la carpeta de recortes, ya preparada.

## LA PRIMERA HORA DEL DÍA PARA EL PRESIDENTE ARAMBURU



Rawson 2599, Olivos. Frente a la estación de la localidad, encaramada en una loma, sobre la mano izquierda, así como se va hacia el Tigre, queda la quinta "Sans Souci". Lleva el número indicado y es la residencia oficial del presidente provisional Pedro Eugenio Aramburu.

Como el jefe del gobierno provisional madruga, y QUÉ se había propuesto registrar los primeros minutos de la jornada del primer ciudadano de la República, el cronis-

ta y el fotógrafo llegaron a la puerta de "Sans Souci", casi con el sol. La guardia militar, casco de acero y ametralladora en mano, les franqueó la entrada.

El presidente se levanta alrededor de las 6.15; desayuna, y luego examina los recortes de los diarios del día; pasea por el parque, charla un rato con los oficiales de la custodia y parte en automóvil con su edecán hacia la Casa Rosada. Entre las 8.15 y las 8.30 comienza a trabajar en su despacho.

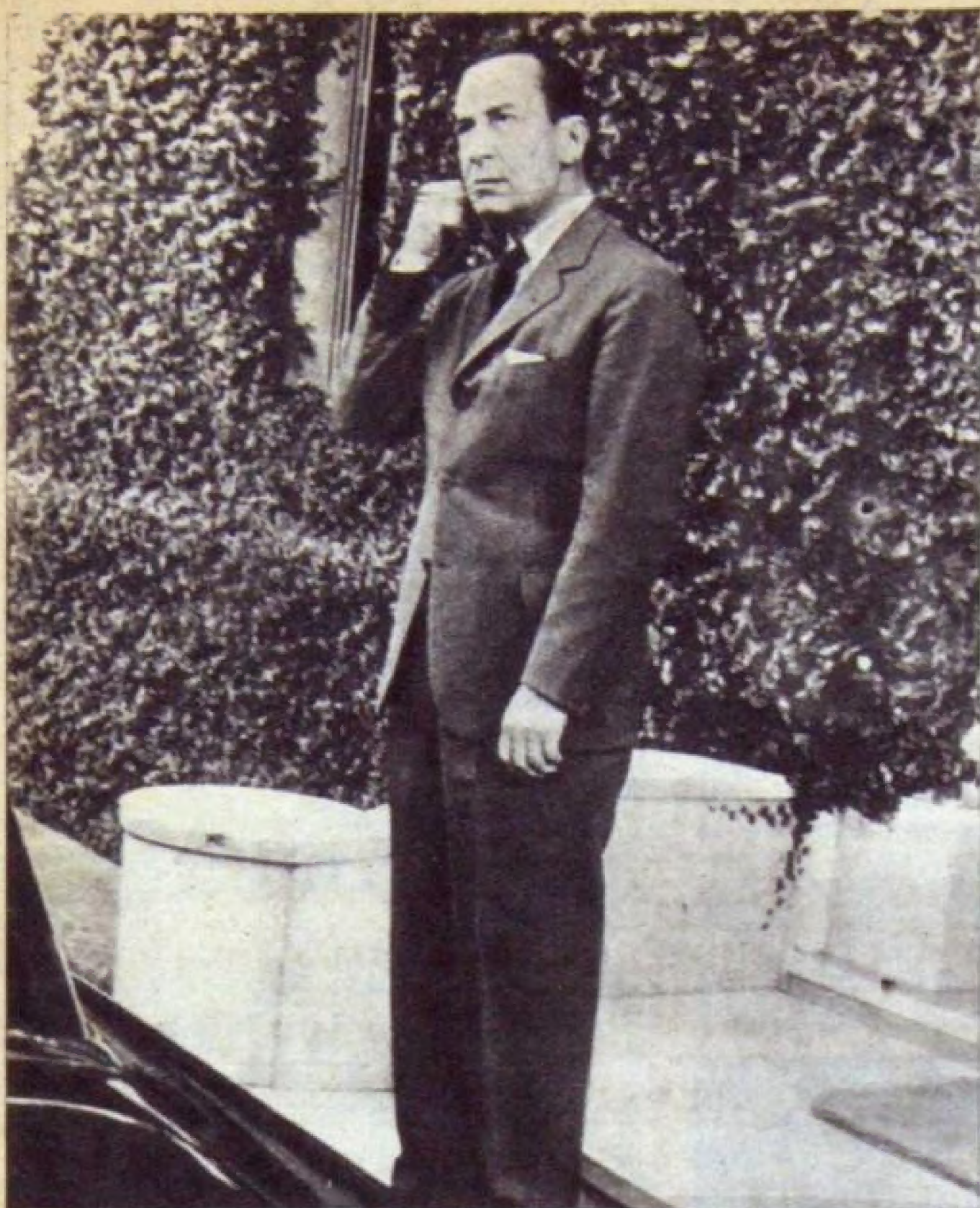


El paso inaugural de la jornada. El general ya no volverá a la quinta "Sans souci" hasta las horas de la noche. En el interin, los problemas del país desfilarán ante los anteojos, en su mano.



Un párrafo con los oficiales de Infantería de la Marina, cuerpo encargado de vigilar la quinta de Olivos sita en Rawson 2599.





*Acaso la lectura matinal de los diarios trajo ya preocupaciones al ánimo del gobernante y allí, en el umbral de su casa, elige, como cualquier vecino, el plan táctico que ha de cumplir durante el día.*



*Vencida ya la duda, el general Aramburu da su paseo habitual por los alrededores del hermoso parque con paso elástico, decidido.*



*A la Capital, al despacho de la Casa Rosada. Durante el viaje recibirá nuevos y diversos informes de parte de sus ayudantes.*



*A pesar de la hora temprana, el presidente Aramburu sonríe a la cámara fotográfica. Aramburu, como buen soldado, es madrugador.*



Afirma Eustaquio Méndez Delfino:

# LA UNICA SOLUCION: MAYOR PRODUCTIVIDAD

Con colaboración de  
todos los sectores

Eustaquio Antonio Méndez Delfino, un destino enderezado hacia los sillones presidenciales. Titular de la Bolsa de Comercio entre los años 1944 y 1946, presidente durante largo lapso del Centro de Consignatarios, ahora maneja la campanilla de orden y ocupa el asiento principal en la Comisión Asesora de Economía y Finanzas, creada recientemente por el gobierno. En el Banco Hipotecario Nacional, cuyo directorio integró en 1936, anduvo también cerca del sitial mayor: fué vice en 1943.

Periodista incipiente, "Hoy", que fué su diario, tuvo que cerrar porque los avisadores se mostraron remisos a sostener con centímetros publicitarios su prédica democrática. Hasta 70.000 ejemplares difundieron, en el transcurso de unos pocos meses, el pensamiento de E. M. D., director y editorialista.

Abogado, graduado en la facultad de esta capital —donde nació en 1897—, alterna el ejercicio de su profesión universitaria con la de consignatario de hacienda y frutos del país.

Como ministro de Obras Públicas de Buenos Aires, durante la intervención a ese Estado, que en 1941 encabezó el almirante Videla, logró —contra la oposición obstinada— hacer demoler la vieja rambla de Mar del Plata e iniciar la construcción de la nueva. Es hombre tenaz.

En plena madurez, su porte es el de un "sportman", y ni la calvicie que le ha arrinconado el pelo en las cercanías de la nuca, ni el bigote salpicado de canas, amenazan su aspecto juvenil.

## Problemas de la inflación

**QUÉ.** — ¿Qué medidas concretas considera conveniente aplicar para contener la inflación y estabilizar nuestra moneda, atendiendo a la inminente emisión de dinero, cosa que aumentará el circulante?

**E.M.D.** — En primer lugar, aclaro que siendo el tema de esta encuesta motivo de estudio por parte de la Comisión Asesora de Economía y Finanzas, la que deberá emitir dictamen sobre el plan de restablecimiento económico, no sería prudente adelantar opiniones personales, ya que mi tarea, como presidente de la comisión, será la de coordinar y unificar, en lo posible, las opiniones de los señores miembros de la misma.

Por lo tanto, usted habrá de excusarme si ante algunas preguntas la respuesta no sea categórica, o reserve, por respeto a mis colegas, mi opinión personal.

La expansión de los medios de pago no siempre ha de provocar inflación.

Esa expansión es requerida en parte por el mayor valor de las materias primas que se incorporan al proceso industrial, cuyo costo ha aumentado por el reajuste de la moneda. Y si se produce un incremento en la producción de bienes, esa expansión no ofrece peligro. Pero, a pesar de ello, puede ser absorbida en parte por el retorno a la emisión de cédulas hipotecarias, la colocación de empréstitos internos o la contratación de obras públicas con empresas nacionales mediante concertación de pagos diferidos. La cancelación de las deudas del I.A.P.I. por otra parte, pue-



EUSTAQUIO MÉNDEZ DELFINO  
¿Empréstito? No hay otro remedio.

de compensar el incremento calculado de los préstamos al público, lo que limitaría a su vez la expansión de los medios de pago. Y una mejor distribución del crédito, acordado en la época anterior con extraordinario favoritismo mientras se desamparaba a la economía, completan las medidas que en conjunto pueden limitar a cifras razonables la expansión indicada. Tales son, por otra parte, las soluciones que propicia la Comisión Asesora en su primer informe.

## La recuperación económica

**QUÉ.** — ¿Considera usted que todos los sectores de nuestra población deben contribuir idénticamente a nuestro restablecimiento, o que algunos deberán

sufrir un sacrificio mayor mientras otros sean protegidos por las medidas económicas?

**E.M.D.** — Es indiscutible que los sectores de la comunidad debieran contribuir a la recuperación de nuestra economía. Pero la magnitud y naturaleza del aporte serán distintos. Al obrero, por ejemplo, no se le pedirán sacrificios pecuniarios, pero su derecho al mayor salario deberá justificarse con un trabajo más eficiente y productivo; al empresario el plan le pide más y mejor trabajo, mayores salarios a sus expensas y le promete nuevos impuestos. Es innegable que, si en esta distribución de la carga hay un desequilibrio, el mismo favorece al obrero.

**QUÉ.** — ¿Estima posible aumentar considerablemente los jornales y sueldos sin que tal incremento influya sobre los precios?

**E.M.D.** — Un gran aumento de los salarios no puede hacerse sin gravitar sobre los precios. La verdadera solución del problema está en el aumento de la producción y en la rebaja de los costos por mayor eficiencia de elaboración y de mano de obra.

## Empresarios y obreros

**QUÉ.** — ¿Si el planteo anti-inflacionista se basa en una mayor productividad, qué medidas de control se reservará el Estado para asegurarla en el trabajo de los empleados y obreros y en la racionalización de la producción privada?

**E.M.D.** — Es un tema que el plan deja librado a los acuerdos entre los empresarios y su personal y cuya practicabilidad debe estudiar la comisión.

**QUÉ.** — ¿Qué seguridad existe de que la mayor producción que se alcance encontrará comprador en el mercado interno o externo, según el caso?

**E.M.D.** — Como la exportación por el mercado libre abre interesantes perspectivas de colocación a muchos productos elaborados, una producción más abundante es factor de descenso en los precios y una forma de combatir la carestía.

**QUÉ.** — ¿El proceso deflacionista no producirá repercusiones en las compras de nuestros consumidores?

**E.M.D.** — En realidad, el aumento de salarios y los incentivos o primas a la mayor producción no permiten suponer una reducción en el monto de las compras.

**QUÉ.** — ¿Opina usted que es conveniente redistribuir el material humano en nuestro sistema productivo?

**E.M.D.** — La redistribución de este material se opera, primordialmente, por el salario. El fuerte incentivo dado a la producción agropecuaria puede ser, por ese medio, un factor de recuperación para el campo, de los hombres que emigraron a la ciudad.

## No hay problema de desocupación

**QUÉ.** — ¿Serán prontamente absorbidos por las tareas agropecuarias u otras industrias los desocupados que habrán de producirse?

**E.M.D.** — Por ahora no se plantea problema de desocupación en el país. Al contrario, tanta obra postergada e imprescindible reclamará numerosos brazos.



**QUÉ.** — ¿Es probable que un aumento de los impuestos acarree serias dificultades a aquellas empresas de situación económica débil?

**E.M.D.** — Desde luego. La falta de liquidez de muchas empresas comerciales e industriales se acrecentará con la exigencia de nuevos impuestos, el mayor costo de las materias primas y el aumento de salarios a su cargo. Fuera de debilitar la economía y descapitalizar al empresario, tal esfuerzo, si se realiza, sólo podrá hacerse mediante el aporte del crédito, o sea recurriendo a la expansión de medios de pago que se procura contener.

Es preciso, por lo tanto, obrar con mucha cautela, para que la aparentemente fácil solución del aumento de los impuestos no se convierta en activo factor inflatorio.

**QUÉ.** — ¿Qué beneficios obtendría el país si se devolviesen algunos de los medios de producción actualmente en manos del Estado a la iniciativa privada?

**E.M.D.** — Mejor administración, menor costo de explotación y su mayor eficiencia. Desde cualquier ángulo, la transferencia de empresas a la actividad privada no puede ser sino beneficiosa para el país.

**QUÉ.** — ¿Cómo deben reorganizarse nuestras instituciones bancarias?

**E.M.D.** — En el restablecimiento económico se halla contemplada la reestructuración sobre bases de ortodoxia bancaria que devuelven al sistema su clásica función.

#### El transporte: urgente solución

**QUÉ.** — ¿Qué medidas deben adoptarse con referencia al transporte?

**E.M.D.** — Es un problema sumamente complejo y de cuya solución depende, en gran parte, el éxito de la recuperación del país. Porque de nada valdrá aumentar la producción si cada vez son más precarios los medios para movilizarla. Creo que, en el orden inmediato, y por vía de una mejor racionalización del tráfico, hay campo para mejorar el servicio ferroviario.

**QUÉ.** — ¿Y con respecto a nuestra deficiencia energética?

**E.M.D.** — El aumento de la energía tiene para la industria un valor semejante al del transporte para la producción. Sin aumento del potencial energético el desarrollo industrial tenderá a estancarse.

**QUÉ.** — ¿Debe acudir a la contratación de empréstitos en el extranjero para obtener los fondos necesarios?

**E.M.D.** — El país requiere bien que, por su magnitud, sólo pueden ser adquiridos por vía del empréstito. No queda otro remedio porque los doce años de despilfarro han agotado las reservas del país. Pero también la política de esos doce años, tanto externa como interna, nos ha hecho perder el extraordinario crédito que merecía la República. El cambio político y moral operado por la Revolución, nos facilitará la reconquista de la confianza exterior para lograr los medios que nos permitan adquirir a crédito los bienes de capital que habrán de poner al país en pie de recuperación. Temerle al empréstito honestamente concertado es un

absurdo fomentado por conocidas tendencias políticas. En cambio, los resultados de lo que puede la labor combinada del capital extranjero y el trabajo nacional los tenemos en la maravillosa recuperación de Europa occidental. Es el resurgimiento que le auguro a mi país por poco que nos decidamos a trabajar y volvamos a ser una comunidad laboriosa y eficiente.

**Opina Luciano Molinas:**

## CAMBIO: ADAPTAR LOS NUEVOS TIPOS

### ★ Menos intensos los impactos

Al requerimiento de QUÉ para que expusiera sus puntos de vista sobre el Plan Prebisch y las cuestiones económico-financieras que, en un orden general de gobierno, se vinculan al mismo, respondió el doctor Luciano F. Molinas, dirigente demócrata progresista y miembro de la Junta Consultiva.

**QUÉ.** — ¿Cuál es la tarea urgente?

**L.M.** — A mi juicio, la tarea de hoy es la de ir adaptando las repercusiones sobre el desplazamiento de los tipos de cambio, a fin de hacer menos intensos los impactos, considerando todos los intereses económicos afectados.

He sostenido —ya es conocido mi pensamiento sobre la materia— que será indispensable otorgar algunos cambios diferenciales sobre los artículos de primera necesidad y de uso indispensable para la población. En caso contrario, tendrán que extenderse los subsidios.

#### Una situación inaceptable

**QUÉ.** — ¿Podría traer ciertas repercusiones o molestias esa modalidad?

**L. M.** — El desplazamiento de los cambios ha traído también como consecuencia que comerciantes e industriales "apurados" han establecido precios superiores a los que correspondía, de acuerdo al precio que pagaron por los productos importados bajo el imperio de los anteriores tipos de cambio. Es absolutamente inaceptable que se pretenda percibir mayores precios con el pretexto de las reposiciones; el gobierno tiene que aplicar sobre esta cuestión medidas enérgicas y decisivas, y también cuidar que los productos que el Estado vende no sean aumentados también sin una razón legítima.

Sin duda alguna, el desplazamiento de los cambios va a traer como consecuencia —como ya he tenido ocasión de explicarlo públicamente— un aumento de la emisión, proceso que se viene acentuando ya en el último trimestre.

#### "Una acción común"

**QUÉ.** — ¿Las cuestiones vinculadas con la carestía de la vida?

**L. M.** — Tengo la seguridad de que el gobierno provisional está bien advertido de las consecuencias que han determinado las medidas que se adoptaron durante la presidencia del general Lonardi, y que pueblo y gobierno, en una acción común, contribuirán a hacer este año menos intensa la carestía de la



LUCIANO MOLINAS

"Hay comerciantes muy apurados..."

vida, que principalmente afecta a las clases media y proletaria.

La Junta Consultiva Nacional, de la que formo parte, tiene en estos momentos a su consideración los aspectos apuntados, y todos los otros importantes problemas económico-financieros que comprenden los últimos informes del asesor, doctor Prebisch. Me parece entonces prudente no anticipar el juicio que en su hora voy a emitir sobre la materia en el seno de aquel cuerpo.

**Ataca Abraham Guillén:**

## FAVORECE SOLO A LOS FRIGORIFICOS

### ★ El "plan" es anti-obrero

Vida de luchador social en medios difíciles es la de Abraham Guillén, que nació el 9 de marzo de 1913, en un pueblecito español llamado Corduente, de Castilla. La guerra civil española lo llevó a las filas de quienes defendieron la república. Sus antecedentes lo ubican en el "marxismo puro", según su propia expresión. Por esa época sufrió persecución y cárcel. Lo último suma 51 meses. En 1942 se le internó en una colonia de trabajos forzados, de la cual huyó en 1943. De nuevo lograron detenerlo; aunque de nuevo logró huir. Finalmente pasó a Francia, y en 1948 arribó a la Argentina. Como escritor militante actuó en el periodismo, especializándose en los análisis de problemas económicos. La revista "Economía y Finanzas" registra sus colaboraciones, suscriptas como Jaime de las Heras.

#### En el análisis actual

Sometido Abraham Guillén a las exigencias del cuestionario de QUÉ, dentro



del análisis de la actual situación económica argentina, es preciso en sus respuestas.

**QUÉ.** — ¿Cuál es su concepto en el planteo del Plan Prebisch? ¿Qué consecuencias traerá aparejada la devaluación del peso nacional?

**A. G.** — No es fácil condensar, en poco espacio, una respuesta completa a un plan económico. Estimo que la devaluación del peso supone, en términos generales, una fuente inagotable de beneficios para los frigoríficos y para los consorcios de granos. En cambio, lo que ganen los monopolios lo perderá el consumidor. Concretando: antes de la devaluación del peso, el precio de un quintal de trigo FOB Buenos Aires, ascendía hasta 7,62 dólares, entre el 14 y el 20 de junio. La tonelada se vendió en esa fecha a 76 dólares. Después del 27 de octubre de 1955 el quintal descendió hasta 4,99 dólares, lo que significa que el precio de la tonelada adelgazó de 76 dólares a 49. De continuar esa tendencia, perderíanse unos 40 millones de dólares anualmente, sólo en el rubro de exportación de granos.

En cuanto a la carne, las referencias consignan que la tonelada de "chilled beef" enfriado se vendía —entre el 22 y el 26 de octubre— hasta 516 dólares en el mercado exterior. El 29 del mismo mes —dos días después de la devaluación— el precio, por tonelada, declinó hasta 371 dólares.

**QUÉ.** — ¿Esa pérdida de divisas existe entonces?

**A. G.** — Sí; y quien las pierde es el Banco Central de la República. Los frigoríficos obtienen mayor ganancia, porque exportan no ya a 21 pesos por libra esterlina, sino a razón de 50,28 pesos por libra.

Como vemos, la devaluación es un mal negocio para el pueblo argentino y un excelente comercio para los consorcios de granos y para los frigoríficos.

### Habría irreflexión

**QUÉ.** — ¿Hacia dónde apunta la responsabilidad?

**A. G.** — Considero que lo más grave es que la devaluación del peso se hizo irreflexivamente, exponiendo a la industria nacional a una grave crisis y a la clase obrera a un periodo de desocupación creciente. Al aumentar los precios de las materias primas y, consecuentemente, los precios de la energía, la industria tendrá que cargar los nuevos costos a la inflación de los precios. No veo la posibilidad de que los aumentos de salarios corran a cargo de los beneficios industriales. Tal política exponería a la industria a una grave crisis.



ABRAHAM GUILLÉN  
Devaluación irreflexiva.

**QUÉ.** — ¿Cuál sería la situación de los obreros?

**A. G.** — No debe responsabilizarse a la clase obrera de la inflación, porque el precio de la mano de obra incide, aproximadamente, entre el 10 y el 20 por ciento del costo general de la producción. A la caída del régimen peronista los trabajadores habían ya perdi-

do un 20 por ciento del poder adquisitivo de sus jornales. Actualmente esa pérdida declina hasta un 30 ó 40 por ciento, tomando como punto de referencia la fecha en que se firmaron los últimos contratos colectivos de trabajo.

**"No tienen especialistas"**

**QUÉ.** — ¿Cuál es su impresión sobre los planteos económicos oficiales?

**A. G.** — El gobierno provisional, particularmente el grupo militar, no tiene especialistas en el aspecto económico o financiero. Sería un grave error político que se confiase a contadores, que saben más de estadísticas y de aritmética que de economía. A este respecto, quiero subrayar, como vía de ejemplo: se dice que los ferrocarriles pierden unos 3.500 millones de pesos. Esto es una verdad aritmética; pero es falso, económicamente hablando. He aquí una prueba elocuente: en 1946 el flete ferroviario valía 1, en 1955 tres veces más. En cambio, en 1946 cualquier producto de la industria privada valía 1, y en 1955 vale diez veces más. Si se aplicara la incidencia del costo de la vida al flete ferroviario, los ferrocarriles no darían más pérdida y se autofinanciarían. Pero ocurrirá que ahora, como antes, se quiere regalar a los frigoríficos y a los consorcios ese déficit indebido de los ferrocarriles.

## SINTESIS ECONOMICA

### VENEZUELA: MAS CONCESIONES:

El presidente Pérez Giménez anunció el otorgamiento de nuevas concesiones a compañías petroleras norteamericanas. Los contratos serán firmados antes del mes de julio. Según el anuncio oficial cláusulas especiales establecerán una colaboración estrecha entre el gobierno y compañías.

El gobierno pide menos egoísmo: al lado de las explotaciones petroleras le gustaría ver construcciones, caminos, cultivos. Sugiere también que se levanten para ingenieros, empleados y obreros, verdaderas ciudades y no campos cercados con alambrados.

**MINAS DEL CARIBE.** — Más capitales norteamericanos y canadienses se invierten en explotaciones mineras del Caribe (extracción de bauxita de Haití, Jamaica, Surinam; de cobre en Guatemala).

**COMERCIO CON RUSIA.** — Tailandia estudia el establecimiento de relaciones económicas con la Unión Soviética y los países del este, a pesar de no mantener relaciones diplomáticas con dichos países.

### POR LAS NUBES.

— Las acciones de la compañía norteamericana de construcciones aeronáuticas siguen altamente cotizadas. En 1955 alcanzaron una producción récord por valor de 8.400 millones de dólares. La aviación militar absorbió el 90 % de esa producción.

### EL ORO DE MOSCU.

— Los peritos norteamericanos estiman en 4 millones de onzas (1 onza: 28,7 gramos) los embarques de oro soviético destinado a los países occidentales en el curso de los seis últimos meses. Valor aproximado: 140 millones de dólares (al cambio de 40, 5.600 millones de pesos).

### PARA LA DEFENSA NACIONAL.

— La filial italiana de la Standard Oil acaba de ceder sus derechos de explotaciones petroleras en el valle del Po. Afirma que pierde 10 millones de dólares ya invertidos. La ENI (Ente Nazionale Idrocarburi: Y. P. F. italiano) tiene ahora el monopolio en esta zona.

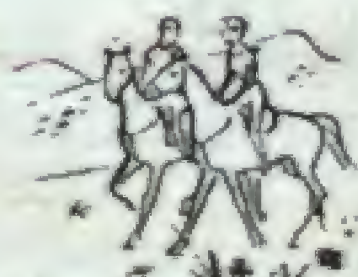


*Playas que invitan  
a volver*

## **URUGUAY**

**le espera en sus mejores meses**

Marzo y abril en el Uruguay: más comodidades, más facilidades...  
Y como siempre, clima placentero y estable, playas de arena dorada, bosques de pinos y eucaliptos, bulliciosa vida social... ¡todo lo que compone un sueño hecho veraneo!  
Haga ya sus reservas.



**COMISION NACIONAL DE TURISMO  
DEL URUGUAY**

Buenos Aires: Corrientes 427 - T. E. 31-9197  
Rosario: Córdoba 1336 3er Piso - T. E. 43730



# EL SILLON QUE CREO MONROE

★ Reelecto, William V. Tubman sigue presidiendo Liberia

William V. Tubman, de rodillas, rogando a Dios, juró fidelidad a la Constitución y ejercer con dignidad el cargo de presidente de la negra república de Liberia. Una de las bases constitucionales disponen que "Liberia es un Estado soberano e independiente, en cuyo territorio sólo pueden poseer tierras personas de la raza negra".

Reostada sobre la costa occidental de Africa, flanqueada por la colonia francesa de la Costa de Marfil y la inglesa de Sierra Leona, Liberia es el único estado libre del continente africano, con una extensión de cien mil kilómetros cuadrados y una población de dos millones y medio de habitantes negros. Los blancos apenas alcanzan a trescientos. La idea de su creación se debe a Monroe, que entonces era gobernador del estado de Virginia, allá por el año 1800. Y se debe, en su exacta apreciación, al problema que creaban en la Unión los negros esclavos libertos y su descendencia mulata, al ejercer "una perniciosa influencia sobre" sus hermanos de raza que aun se hallaban en la esclavitud". Al menos en estos términos se autorizaba a Monroe a impulsar su idea ante el presidente Jefferson.

## Fueron cien los primeros

Debieron transcurrir veinte años hasta que maduró, tomando formas concretas a través de American Colonisation Society, ~~considerado como sociedad filantrópica~~. El plan era comprar una extensión de tierra en el Africa y repatriar a los negros libertos. No alcanzaron a cien los primeros, que fueron embarcados en Baltimore. Los alentaba espiritualmente el padre Ashmun, un misionero blanco, que fué quien fundó la colonia inicial (hoy capital del Estado) dándole el nombre de Monrovia. Era su homenaje al gestor de la idea.

Cuentan las referencias que los fundadores de la colonia dieron pruebas de capacidad e inteligencia para desarrollar y afirmar la iniciativa. La ratificación estaría en el hecho de haberse proclamado república independiente, como también en la expansión de sus límites, que logró el mulato presidente José Jenkins Roberts.

Como los descendientes de aquellos decididos tripulantes del "Mayflower", también los que descienden de las primeras familias embarcadas en Baltimore constituyen una clase social impenetrable por su sentido aristocrático. Resulta sorprendente que algún miembro de esa clase contraiga matrimonio con quien no sea su par. Ocupan las mejores viviendas, aunque, en verdad, la mayoría son casitas con techo de chapa. Salvo edificios proliamente dicho, de la Capital.

## Voto calificado

El negro presidente de Liberia es elegido sólo por ciudadanos de sangre



WILLIAM V. TUBMAN  
Juramento de la reelección.

negra y, además, poseedores de tierras. Su mandato dura ocho años y debe responder al ~~mandato de un poder legislativo~~

bicameral: los senadores, electos por seis años, y los diputados, por cuatro.

Si bien es un territorio rico en recursos naturales (hierro, oro, diamantes), posee una fauna abundante y diversa y produce goma, arroz, café, cocoa, azúcar, palma y fibra, no goza de una desahogada situación económica. Sus riquezas mineras son explotadas por empresas norteamericanas; sus cosechas suelen quedar en gran parte en el surco, destruidas por los cerdos salvajes, los elefantes, monos y otros numerosos incursos contra quienes no pueden luchar.

Uno de los ingresos de Liberia se produce con la emisión de estampillas, que los coleccionistas absorben ávidamente en cada nueva emisión. Un comerciante en sellos postales ejerce el monopolio. Y si bien el movimiento postal en el interior de la república negra es insignificante, se encarga de realizar cada año nuevas emisiones.

La moneda circulante es el dólar estadounidense; pero Liberia tiene también su propia moneda, de cobre y plata, con la cual se manejan los nativos, especialmente en las aldeas. Aunque éstos observan también las operaciones de trueque, y en muchos casos los robustos muchachos cambian trabajo por alimentos. La ropa preocupa menos. Sólo tiene importancia en el servicio militar, para lo cual se es apto entre los 16 y los 45 años de edad.

William V. Tubman ha de velar por

todo esto; cuidará que el territorio negro mantenga su soberanía y su independencia, base de su dignidad. Para ello fué reelecto, después de su ascensión al poder en 1943.

## SINTESIS

**MAS COMPRESION.** — Ciertos círculos de la Iglesia de Gran Bretaña meditan y sacan conclusiones amargas después del "affaire" Margaret-Townsend. No se puede negar, dicen, que la gran mayoría del pueblo inglés no ha seguido ni aprobado la actitud ortodoxa de la jerarquía eclesiástica. Tampoco la opinión pública del Commonwealth. Y menos todavía la de otros países.

Para remediar a tal impopularidad y adaptar la moral cristiana a las condiciones de vida moderna, se busca soluciones y compromisos. Se cita el caso de las familias reales escandinavas cuyos miembros pueden, cuando quieren, abandonar sus derechos dinásticos y convertirse en simples ciudadanos, con el subsiguiente derecho a hacer lo que quieren de su vida privada.

**ASTUCIA.** — El viaje al exterior de Juscelino Kubitchek hizo pasar los círculos "golpistas" de Río por trances varios. Primero satisfacción: "Dios sabe si volverá...". Después indignación: "Se hace reconocer en el exterior antes que en el país". Y ahora resignación: "Re-

y el Papa, ¿qué se puede hacer contra él?"

**¿"POUJADISMO" ALEMAN?** — Destacados comentaristas políticos internacionales advirtieron que el "poujadismo" (movimiento francés de Pierre Poujade contra los impuestos) podría encontrar ecos propicios en similares "aventuras políticas" de otros países. La advertencia cobra aspectos de confirmación a través de una anunciada entrevista de Poujade con Otto Strasser, amigo y colaborador de Hitler en la Alemania parda. Por ahora el "Braunschweiger Zeitung" anuncia que Strasser participará en las elecciones generales de 1957 con un partido similar al de su inspirador francés.

**ASOMBRO EN LA SECTA.** — Los miembros de la secta religiosa-terrorista Fadayán Islam son los primeros sorprendidos por el vuelco de la política oficial de Teherán. Cuatro de sus "más esclarecidas cabezas" cayeron ante el pelotón de fusilamiento, calificados como traidores y asesinos. Los mismos, habían sido glorificados por acto similar de terrorismo contra el general Ali Gazmarán, al que dieron muerte en 1951.



# AHORA GUERRA FRIA ECONOMICA

## ★ Polémico: ¿Rusia puede o no vender bienes de capital?

Como puntales de la guerra psicológica a la que han derivado Occidente y Oriente, Washington y Moscú muestran al mundo una nueva fase: los planes de producción. Hasta ahora llevan ensayados los pactos regionales, las experiencias atómicas, la ayuda a los países poco desarrollados, las visitas de captación. En la nueva etapa ensayan la posibilidad de manifestarse en una mayor potencialidad productiva. El objetivo es inclinar hacia sí las especulaciones en torno al "amigo más fuerte", que, en este caso, es quien más pueda dar.

El lápiz del mundo está, pues, en estos momentos, trazando cifras estadísticas y cálculos de posibilidades. Y surgen de ellas la conclusión de que las cosas del mundo están mal divididas. Por ejemplo, mientras los EE. UU. propician la disminución de su área sembrada, la Unión Soviética redobla sus esfuerzos para aumentar sus cosechas. Esto inclinaría la balanza hacia Washington; pero es el caso que la abundancia de producción crea tantos problemas y complicaciones a un país que tiene su línea política y económica, como lo hace el escaso rendimiento en el otro país.

### Un plan "Malthusiano"

En el primer caso se encuentra Norteamérica, de quien se dijo que tiene un plan "malthusiano" para su agricultura. En verdad, su producción agrícola rebasa los niveles considerados normales, y se encuentra, así, con enormes excedentes de trigo, maíz, algodón y arroz, que amenazan con tirar por el suelo los precios.

Frente a este problema de superproducción, el presidente Eisenhower manifestó en recientes declaraciones la proposición de acordar subsidios a los agricultores que redujeran sus respectivas áreas sembradas. En concreto, quiere decir que, establecido un nivel normal de productividad, los agricultores percibirían iguales ingresos que si hubieran dado excedentes. Esto es: adelgazar para no levantar la presión arterial.

Ante similar situación, el New Deal, de Roosevelt, aspiraba a que el Estado comprase los excedentes y otorgara subsidios a los productores, manteniendo de tal manera los precios altos. Luego el Estado se encargaría de colocar en el exterior esos excedentes. En su época se dijo que ello tendía a controlar los precios del mercado internacional como poderosa arma de coacción.

Volviendo a la actualidad, el problema subsiste y su interpretación está en relación directa con el poderoso desarrollo industrial estadounidense. A mejores máquinas, mejores formas de trabajo; mayor tecnicismo, superior rendimiento.

### La agricultura rusa

Llevado el planteo a la otra cara del mundo, sobre las dilatadas campiñas rusas, el panorama cambia de aspecto,

aunque el problema derive también de las cosechas. En este caso, por ser inferiores a las cifras decididas por la planificación. Por primera vez se reconoce oficialmente que el quinto plan quinquenal soviético fracasó en lo que se refiere a la agricultura. Y se propicia llevar la cifra común, de 135 millones de toneladas, a 180 millones, para el término del sexto plan quinquenal, en 1960.

El problema ruso está en su escasa producción de cereales, y ello se atribuye a su relativa industrialización del campo. Al menos, partiendo de la premisa norteamericana, los resultados lo están confirmando. Por lo demás, se consigna una acentuada tendencia a incrementar la industria militar, para su consumo interno, y la industria en



RICHARD NIXON  
*Peligrosa amenaza.*

En este sentido, los propios norteamericanos deben reconocer que la Unión Soviética ha pegado tal brinco en su desarrollo industrial, que podría convertirse en un peligroso competidor. En 1960 —al término del sexto plan quinquenal— puede alcanzar a los dos tercios de la producción estadounidense de 1955.

### Contraataque en forma directa

Esta situación es verdaderamente seria para los Estados Unidos, y la confirmación está dada por el recio contraataque, en cuya vanguardia se han colocado el propio señor Foster Dulles y el vicepresidente Richard Nixon. Este último advierte que la ofensiva económica de la U. R. S. S. es "potencialmente tan peligrosa, y en algunos sentidos más peligrosa" que un ataque militar. También se ubicó en la palestra el diario "Christian Science Monitor", califi-



NIKOLAI BULGANIN  
*Ofertas a granel.*

general, para salir a la lucha por nuevos mercados.

### Apuntan hacia Latinoamérica

De esto último ya se tienen referencias concretas en nuestro continente. El embajador soviético en el Uruguay, señor Serguei (ver "América", pág. 16), Mijailov, declaró la posible concertación de un tratado comercial con la vecina república.

En determinados momentos se llegó a hablar de un verdadero "Punto Cuatro" soviético, destinado, como el Punto Cuatro de Truman, a ayudar economías poco desarrolladas (ver QUE, número 63, página 15). El viaje y las promesas de Kruschchev y Bulganin en Oriente llamaron la atención de los observadores políticos y económicos. De Birmania a América latina, pasando por el Medio Oriente y Egipto, la ofensiva parece tomar cuerpo.

Tomando en cuenta la expresada situación rural, se considera en determinados círculos financieros que Rusia aspira a compensar su incapacidad para exportar bienes de consumo, exportando, en su reemplazo, bienes de capital. Que representan también una agradable fuente de divisas.

cando el ofrecimiento de Bulganin como "una campaña del Kremlin para introducir una cuña entre las democracias de Occidente". Otros diarios norteamericanos —el "New York Times" entre ellos— hablan de "el elemento químico" del ofrecimiento.

Queda así planteada la nueva puja por la conquista de nuevos ámbitos de proyección, en cuanto se refiere a la Unión Soviética, y por el mantenimiento de sus viejos amigos, en lo que hace a los Estados Unidos. Ya no se trata de pactos militares ni de provisión de armas. Ahora entran en juego los elementos comerciales: máquinas por alimentos, es decir, bienes de capital a cambio de bienes de consumo.

En esta materia, cabe preguntar si Occidente puede hacer igual proposición.

Desde Moscú, el presidente del Consejo de Ministros, mariscal Nikolai Bulganin, amplía el panorama: en un reportaje para "Visión" anunció el propósito de "fomentar el intercambio comercial y diplomático con los países latinoamericanos". También, hablando de vender, mencionó "herramientas automáticas, automóviles, maquinaria para el campo y para la industria petrolera".



★ Próximo convenio con la Unión Soviética, en febrero

*Donde las cifras hacen señas*

De acuerdo con las estadísticas de 1954 (las de 1955 aún no se conocen) la producción agropecuaria uruguaya registró un aumento del 9 % en relación con 1952/53 y del 25 % respecto a 1949/50. Pero el ascenso correspondió exclusivamente a la producción agrícola propiamente dicha, que gozó de precios especiales de estímulo y de condiciones climáticas muy propicias, con el resultado de cosechas sin precedentes, al punto que el aumento sobre el año anterior alcanzó al 30 %. En cambio, la producción pecuaria se redujo en un 2,4 %. La rigidez de la frontera agrícola uruguaya acentuó la competencia entre los diversos cultivos primero, luego entre la producción vacuna y la ovina, y, finalmente, entre la ganadería y la agricultura. Esta última contribuye ahora con el 42 % a la producción total, realidad que llama a la meditación para calar hondo en el dilema uruguayo de la carne. En 1949/50, la participación agrícola sólo rayaba el 31 %. Esta realidad da el diagnóstico del aparente déficit ganadero que sufren en la otra ribera del Plata.

El desplazamiento de la cría de vacunos por la de ovinos —evolución típica de la ganadería uruguaya—, se agravaba desde 1954. Entre ese año y 1951, las existencias de vacunos disminuyen de 8.200.000 cabezas a 7.500.000, mientras que las de ovinos aumentaron de 23.400.000 a 27.000.000. (Los optimistas cálculos laneros de hoy aseguran un ganado de 40.000.000). La relación de vacuno-ovino que en 1946 era de 1 a 2,9, pasó a ser de 1 a 3,6. Pero aun hay más. La matanza y las exportaciones de ganado bovino sumaron 1.400.000 cabezas, un 14 % menos que el año anterior. El sacrificio de reses registró el más bajo nivel de este último quinquenio. Además de las razones indicadas, se dió

Pero el problema tiene también otros rostros. Los del contrabando. A cierto tipo de ganaderos uruguayos les resulta más provechoso para su bolsillo vender ganado en pie llevado clandestinamente al lado brasilero, donde sus gordos kilos vivos se transforman en mayor dinero que el que recibiría en las ferias, mataderos y frigoríficos nacionales.

Si todo ello configura una difícil ecuación, Uruguay está dispuesto a despejar su o sus incógnitas. Los anuncios recientes hechos por Bulganin, en Moscú, el 16, y por Montevideo el 14 de este mes, indican que Uruguay puede ser el primer país del hemisferio que realice un intercambio comercial de proporciones con el Soviet.

"Rusia dará maquinarias agrícolas, petróleo, cemento, celulosa, todos los productos que hoy Uruguay compra en el extranjero", precisó el embajador del Kremlin en Montevideo, Sergul Mijallov, agregando que "Uruguay nos venderá lo que nace en su tierra".

El posible convenio —que debe re-  
frendarse entre el 5 y el 13 de febrero—  
vendrá a sancionar unas relaciones co-  
merciales que ya existían de hecho. En-  
tre 1954 y 1955, Rusia adquirió en Uru-  
guay mercaderías y productos por valor  
de 83 millones de rublos, equivalentes a  
800 millones de pesos argentinos.

2 MIL HECTAREAS  
CONTRA 5 MIL

### ★ Agitación en el Parlamento

Encrespados oleajes agitan en el parlamento chileno la discusión de límites con la Argentina. Según las voces opositoras del diputado radical Raúl Morales Adriazola y del navegado senador liberal independiente Pedro Espina, ex almirante, "la frívola inoperancia del gobierno del general Ibáñez, en complicidad con la antipatriótica actitud de la comisión chilena de límites, pretende cederle a la Argentina el idílico valle



ZONA DEL LITIGIO  
Se equivocaron los agrimensores.

de California, en Aysén, en el sector ba-  
ñado por los ríos Palena, Engaño y En-  
cuentro, junto al cerro de la Virgen,  
tierra que siempre fué poblada por chi-  
lenos y no por argentinos".

**El general desentrena su voz**

Directamente aludido, el presidente de la comisión chilena de límites, general Daniel Urrea Fuentes, rompió tercetos silencios para precisar que "las comisiones chilena y argentina se reunieron el año pasado para revisar sus trabajos. La comisión argentina propuso tomar el río Encuentro, en su afluencia con el Palena, retrocediendo hasta el cerro de la Virgen. Esto significaba que Argentina casi alcanzaría hasta el Pacífico. Naturalmente, lo rechazamos. Pero llegamos a un acuerdo. El de tomar como límite el brazo más occidental del río Encuentro, hasta sus fuentes, y de allí trazar una línea que alcance el cerro de la Virgen, de acuerdo a la división local de aguas. Este es el estado de la situación actual... Con ella, Chile no deberá entregar parte de su territorio. Chile pierde dos mil hectáreas. Pero recibe, en cambio, cinco mil. El resto jamás fué de Chile. Lo que ocurrió es que en 1947 el Ministerio de Tierras envió agrimensores para ubicar definitivamente a los colonos chilenos que vivían en esa región desde hace medio siglo. Los agrimensores no consultaron al Instituto Geográfico Militar, y en vez de entregar a los colonos el brazo occidental del río Encuentro, les dieron ambos lados. Los chilenos que residen en el extremo occidental nada pueden temer. Pero los otros se hallan en territorio argentino y no chileno".



# *La salada*

*Mar del Plata  
en Buenos Aires*



AVENIDA GENERAL PAZ Y PUENTE DE LA NORIA



## BOLIVIA

## OTRO PRESIDENTE EN MAYO

## ★ Un millón de electores designará al mandatario

Bolivia vuelve a conmoverse bajo los vientos electorales que a veces definen presidentes. El primer domingo de mayo el viejo Palacio Quemado tendrá otro dueño de casa. Un nuevo presidente boliviano. En la plaza Murillo, grupos de indios silenciosos, bajo el rebozo de sus ponchos multicolores, comienzan a darse cita junto al monumento de Pedro Domingo Murillo —que le dió su nombre a la plaza—, primer mártir de la independencia boliviana, ajusticiado y colgado en este mismo sitio por los gobernantes extranjeros de la colonia. Allí, al pie de su estatua, se leen en letras de bronce las últimas palabras que pronunció antes de ser ahorcado: "La tea que dejo encendida, nadie la apagará". Era la tea de la libertad, de la emancipación, del derecho del pueblo a reivindicar su dignidad. Murillo murió luchando por una vida más pura y una patria más grande. Los indios se agrupan junto al monumento en una actitud hierática y antigua, donde respiran viejas esperanzas. Las mandíbulas dejan de mascar coca. La mayoría de los reunidos no sabe leer. Pero conocen lo que dice la leyenda de bronce. De pronto, aquel que fué a la escuela y descifró los misterios del silabario, lee con pausa trabajosa las últimas palabras del héroe. Los indios las repiten, mirándose con una luz oscura asomada a lo hondo de sus ojos mansos. En los últimos años, algo de esa tea a que se refirió Murillo —ya con la muerte rondando su esqueleto—, alumbró las esperanzas de los indios, que son mayoritarios en Bolivia. Representan el 50 % en una población de 3.107.000 habitantes (censo de 1953), donde sólo un 13 % puede reclamar para sí la vanidosa credencial de la sangre blanca. El resto está formado por mestizos de indios y blancos, gente que se considera por razones económicas y sociales "más india que blanca". El propio presidente actual, Víctor Paz Estensoro, es de origen mestizo.

## Densidad de un drama

Bolivia ha sido largamente castigada por un drama político que manufacturó revoluciones para llevar sucesivos presidentes al Palacio Quemado, sin detenerse a esperar el término de los respectivos períodos. Los conceptos de elección, voluntad de la mayoría, sufragio popular, nunca presentaron inconvenientes para la aventura dictatorial en Bolivia. De esta manera se configuraron las condiciones específicas de una lucha popular revolucionaria contra un sistema político de violencias de tipo fascista. Para la revolución que el 6 de mayo de 1951 le abrió los caminos del poder que asumiría el 16 de abril de 1952, Víctor Paz Estensoro hizo flamear la bandera de esta lucha. "La tragedia boliviana —dijo

entonces—, con modificaciones de tiempo y de lugar, es un drama común a los países latino-americanos. Consiste en la asfixia de su vida y progreso económicos, ahogados inexorablemente por las formas de feudalismo y semifeudalismo, entrelazadas a la extorsión despiadada del capital extranjero".

## Reformas para el pueblo

Ciertos hechos parecieron darle la razón a Paz Estensoro. La miseria boliviana es secular. Sus masas populares figuran entre las más laceradas y hambrientas del mundo. Hasta el gobierno de Paz Estensoro, un puñado de patrones —los célebres barones del estaño—, dominaba la economía del país en alianza con los grupos de terrate-



MINEROS BOLIVIANOS

Por primera vez votarán analfabetos.

nientes y la negociada complicidad o ingerencia del capital extranjero. Subordinado el interés nacional a sus propios intereses, en perjuicio de las conveniencias propiamente bolivianas, la poderosa realidad de este clan instituyó gobiernos títeres y mandó en la nación con deprimentes ritmos feudales.

Paz Estensoro se levantó contra estos hechos. El triunfo de la revolución, le dió a su gobierno zancos para alargar los pasos. Nacionalizó las minas, creó la reforma agraria que entrega la tierra a quien la trabaja, en venta a largos plazos, fundó escuelas, exigió cuotas de dignidad para el indio y el cholo mestizo y pretendió quebrarle los dientes a la oposición —que en Bolivia se llama "La Rosca"— desarmando el ejército donde abundaban los generales con sorpresivas ambiciones dictatoriales.

## "La Rosca" dice su voz

Naturalmente, toda carta tiene contra... Esta contra, es el as que "La Rosca" asegura tener a veces en la manga, muy oculto, y otras en las manos, a la vista de todos. Según la oposición, el gobierno de Paz Estensoro ha sido un fracaso por los siguientes hechos:

1º) La nacionalización de las minas ruboriza a los propios gobernantes. Antes de ellos, Bolivia abastecía el 15 % del consumo mundial del estaño. Su producción último sólo rayó el 10 %.

2º) La reforma agraria produjo anarquía en el agro. Insurreccionó al campesino. Como ahora más que el trabajo les interesa la política, el país empobreció en caída vertical.

3º) Esta pobreza se hace tangible y concreta. En 1954, el balance de pagos registró el déficit más cuantioso de la historia boliviana. Las reservas del Banco Central descendieron a 11 millones de dólares. Las importaciones de bienes de capital bajaron al 15 % del total importado. La inflación creció con vigor inusitado, al paso que las ventas al extranjero declinaron en un 25 %.

4º) Paz Estensoro se sostiene en el poder sólo gracias a una inexorable dictadura. Su política secreta (dirigida por el teniente de carabineros de Chile, Luis Gayán Contador, héroe de la guerra del Chaco) no sólo encarcela, detiene, interroga, tortura. También mata... y.

5º) La suma de estos hechos produce el descontento nacional. Que hace olas en Bolivia. Con elecciones libres, la oposición ganaría fácilmente los sufragios.

## Elecciones en 1956

Para el primer domingo de mayo, habrá estas elecciones en Bolivia. Tendrán una fisonomía muy distinta de las anteriores, donde sólo votaban "los varones mayores de 21 años que sabían leer y escribir". En los últimos comicios, por ejemplo, sólo sufragaron 120 mil inscriptos. La cifra representa escasamente el 2 % de la población del país... "Esto resume el trágico error de Bolivia: sus mandatarios deben ser elegidos por la mayoría de la nación, no por su minoría", subrayó Paz Estensoro cuando el 1º de enero ofreció al pueblo su aguilaldo de año nuevo; la Reforma Electoral. Gracias a ella, ahora votarán "las mujeres y los analfabetos". El hecho es revolucionario en la historia de Bolivia. Gobiernistas y opositores calculan que un millón de electores se presentarán a las urnas.

¿A quién favorecerá la mayoría de este millón de votos? Paz Estensoro reiteró su decisión de no presentarse a una posible reelección. Y "La Rosca" aún no fija sus candidatos. Pero sí lo ha hecho el oficialista Movimiento Nacionalista Revolucionario que lleva los nombres de Hernán Siles Suazo y Nuflo Chávez Ortiz, para presidente y vice.

Pero hasta el primer domingo de mayo, iguales optimismos respirarán "La Rosca" y el oficialismo bolivianos. Quienes deciden la elección, son los indios que acuden a la Plaza Murillo a soñar con la libertad.



## PARAGUAY

## DEBILITO EL "HOMBRE FUERTE"

## ★ Vientos de fronda cercaron el gobierno de Stroessner

En las bien pertrechadas páginas de su "Inside South América" —El drama de América del Sur—, Jhon Gunther deslizó para Paraguay esa suerte de conceptos que los franceses llaman droláticos. La traducción de "drole" es pícaro. Pero su intención va más allá de lo simplemente picaresco. Gunther vistió con estos precisos ropajes su peculiar visión del Paraguay, cuando dijo que el país era "como otra Ruritania" donde cada general llegado al poder en hombros de la costumbre sumamente sudamericana del cuartelazo y del golpe de estado se erigía en "el más aparente y a la vez inestable propietario de la nación". Las palabras son duras. Pero desde hace años, la historia paraguaya viene arrojando sobre la mesa un puñado de hechos incontestables que establecen que Gunther no estuvo muy equivocado cuando precisó su afirmación.

En cierto modo, con sus 80 mil kilómetros cuadrados y su millón 496 mil habitantes (censo de 1953), Paraguay es como un caldeado paraíso terrenal. Se trabaja sólo en las mañanas. Las tardes quedan para la siesta, el "tereré" (mate frío) y la descansada placidez de los amores, porque Paraguay es tierra de romances, sin las ceñudas inconveniencias que los dificultan en otras partes. La tierra entrega su exuberancia de mandioca, de frutos cítricos, de algodón, de tabaco, de la yerba mate que se llama "caá" en la dulce lengua guaraní. Hay pobreza. Pero hasta la miseria tiene límites bucólicos. No hay necesidad de demasiadas fatigas con inexorables horarios para poder vivir.

## Las ambiciones políticas

Pero en esta Ruritania edénica arden también los infiernos al rojo vivo de las ambiciones con hambres dictatoriales. Los mandatarios se suceden al ritmo de las revoluciones que los encumbran y derriban del poder. El período presidencial es de cinco años. Sólo lo cumplieron quienes gobernaron al pueblo con las duras manos necesarias para frenar impetus rebeldes. El dramático dilema paraguayo puede configurarse como una constante carrera hacia el poder. El que llega, llega. Pero apenas lo hace debe vigilar con el ojo muy abierto a los que a su vez pretenden los mismos arribos. El presidente Federico Chávez, elegido en 1950, reiteró que el único partido que podía actuar legalmente en el país, era el suyo, el Partido Colorado... Pero en mayo de 1954, una junta militar lo despojó del mando y el general Stroessner, actual presidente, emergió como el nuevo "hombre fuerte" paraguayo, pero ligado al "coloradismo".

## Cuando se sube la leche

En cierto aspecto, Stroessner ligó su destino al de Perón. Mientras éste se mantuvo en el poder, no tambaleó el gobierno paraguayo. Pero apenas se precipitó el derrum-



EL GENERAL STROESSNER  
Tiene talón de Aquiles.

be peronista, simultáneas grietas se abrieron en el piso donde Stroessner 'asentaba' su mandato. El término es certero. En pretérito, porque ahora sólo "lo asienta a medias" y densos nubarrones ocultan la visión de un futuro que pugna por aparecer en difícil equilibrio.

La leche se sube en Paraguay, la crisis político-militar está planteada por el "Guión Rojo", sector de izquierda-nacionalista del partido Colorado. La presión ejercida por el Guión sobre el gobierno, motivó las veloces renunciaciones de los ministros de Interior y Salud, Romero Pereira y Zacarías Arza.

Pero no en vano se dijo que Paraguay era Ruritania. Lo oposición que los "guionistas" hacen a su mandato, es mirada con benévolos ojos por Stroessner. Si el actual "hombre fuerte" paraguayo vacila como debilitado, ve en el ex presidente, Natalicio González a quien podría robustecerlo, con tema y discusión para un acuerdo y hasta un reparto, realidad que nunca fué improbable en la historia del país. En cambio, Stroessner advierte que su verdadero enemigo es más bien Federico Chávez, el ex presidente a quien él derrotó, considerado en Asunción como el motor y el espíritu del Partido Colorado que se opone al nazificado del "Guión Rojo".

## El fantasma de las aguas

Estos dos ex, Chávez y González, enfrentan sus respectivas ambiciones para cercar los anhelos de Stroessner de perdurar en el poder. A su vez, Stroessner cuenta

con los apoyos del "Frente de Guerra", grupo de militares que lo hizo su figura más conspicua, le trenza comunicado\* le teje discursos y envía a la cárcel a los nobres cuyo pudor público se ruboriza ante lo que el actual gobierno hace o deshace en el Paraguay.

Mirando el drama bajo exactos cristales, fué el "Frente de Guerra" quien convirtió a Stroessner en "hombre fuerte"... Pero a su servicio. Si el "hombre fuerte" tambalea, también oscila el Frente. La doble vacilación permite que el partido liberal y los grupos febreristas —creados por el coronel Franco, héroe del Chaco—, actúen desembozadamente, en plena calle, desafiando la letra de los códigos para dinamizar una actividad que ya adquirió fisonomía pre-revolucionaria. Liberales y febreristas —más los primeros que los segundos—, hallaron sorprendidos aliados subterráneos entre los estudiantes y la oficialidad joven del ejército. De su acción mancomunada nació el fantasma que hoy pena con dura constancia junto a Stroessner. En la emisora clandestina que se anuncia como Radio Ipoá. En guaraní, ipoá significa "el fantasma de las aguas". Diariamente, en la onda de 49 metros y 8.000 kilociclos, de 17 a 14.30 horas, "el fantasma sale de las aguas" para anticipar —como lo dijo una reciente alocución— que "la hora de la liberación está cercana. Paraguayos: ¡aprestaos a la lucha por la victoria definitiva".

Porque todo indica que Paraguay está como cruzando los umbrales de lo decisivo. Pero nadie sabe, aún, si se le conducirá a un entierro o a una boda de felices nupcias con lo que anhela el pueblo.

## PERDIGONES

El corazón de "Ike". — ¿Está el corazón de Dwight Eisenhower apto para soportar un segundo período presidencial? Fué la pregunta que la "American Medical Association" planteó a 470 especialistas. El 60 por ciento de los interrogados precisó "que el corazón de "Ike" estaba "okay".

Era su mejor amigo. — Jorge Prat, miembro del zamarrado grupo político llamado "estanquerista" (fascistas) en Chile, nieto del más célebre héroe naval de su patria, ex ministro de Hacienda del general Ibáñez, gozó hasta hace muy poco de la confianza del presidente chileno. Ahora se resigna a un veraniego tránsito forzoso en su sureña estancia de Angol. Está detenido dentro de su propiedad. Nutridos informes policiales señalaron "al mejor amigo" como el nervio de la acción conspirativa contra Ibáñez.

Tío Sam saca cuentas. — Su balance pone rostros optimistas en el gobierno. Los gastos oficiales se redujeron en 10 mil millones de dólares; 300 mil empleos fueron suprimidos de la burocrática nómina federal y el seguro social se extendió a 10 millones de personas más... Pero la otra cara de la medalla puede mostrar cosas distintas. Sólo en la defensa militar, los gastos acumulan 35.500.000 de dólares.



# LOS ELECTRONES VAN AL BANCO

## ★ Contabilidad automática y cuentas corrientes mecanizadas

El desarrollo alcanzado por las máquinas calculadoras en los Estados Unidos ha culminado en un gigantesco aparato de contabilidad, automático y permanente, que se ha instalado en las sucursales de San José, California, del Banco de América.

Según los técnicos del Instituto de Investigaciones de Stanford, California, constructor del contador automático, el aparato reduce en un 80 % el tiempo necesario para tener al día las cuentas de los clientes del Banco.

El "Erma" (nombre oficial del aparato), puede efectuar la "puesta al día" de 2.000 cuentas comerciales pertenecientes a las cuatro sucursales del Banco de América en San José, gracias al empleo de una pantalla magnetizada por pequeñas cantidades de óxido de hierro, para las referencias y los números de cuentas que llevan los cheques y otros documentos.

### Libro automático

Un operador aprieta un botón para informar al "Erma" que el papel introducido en el mecanismo de lectura es un cheque y no, por ejemplo, un recibo de depósito. La máquina, que es accionada por un "cerebro electrónico", "barre" las cifras escritas en la tinta magnetizada. Cada número tiene ocho cifras: tres para determinar la sucursal del Banco y cinco para identificar al cliente. El resultado de esta "barrida"

se traduce sobre un tablero de control por el descenso de las teclas correspondientes a los números. Cuando esta operación termina, el libro automático está en posición para registrar los informes, que son transmitidos por intermedio de otros botones. Estos son escritos provisionalmente (por algunos minutos o, en épocas de gran actividad, durante cinco horas) sobre un tambor "memorizador" magnético, antes de ser definitivamente inscriptos en los registros permanentes de cuentas corrientes, que se compone de una bobina magnética de 75 metros de largo.

Otra de las habilidades de la máquina consiste en poder registrar el estado de las cuentas, para permitir o no el pago de cheques.

Cada cuenta es automáticamente registrada al fin del día. Por otra parte, el conjunto de las operaciones de cada mes se imprimen en un papel a la velocidad fantástica de 600 a 900 líneas por minuto. La "Erma" puede calcular hasta un total de 999.999.99. Puede poner al día una cuenta de no mucha importancia en medio segundo y seleccionar diez cheques por segundo.

### Un problema social

El Banco de América, que detenta el récord mundial del monto de sus depósitos, tiene la intención de instalar máquinas semejantes en sus treinta y siete sucursales californianas. A pesar de que la máquina no es absolutamente automática, pues necesita operarios y técnicos que supervisen sus operaciones finales, el número de empleados que se elimina ha provocado una cierta intran-

quilidad entre el personal del Banco y muchas controversias en los sindicatos que los agrupan. Las autoridades, por su parte, han declarado que no habrá despidos de personal, pues a aquellos que son reemplazados actualmente por la máquina se le asignarán otras misiones.

## EN POCAS PALABRAS

*Las nubes de lluvia pueden interferir en las operaciones de radar.*

*Los cohetes están siendo empleados para medir la intensidad de los rayos cósmicos a gran altura cerca de los polos geomagnéticos.*

*Se ha encontrado un nuevo medio para enriquecer con caseína—proteína de la leche— a fin de hacerlo más conveniente para dietas alimenticias y para las necesidades especiales de la nutrición en niños y ancianos.*

Las personas que carecen de formación científica suelen experimentar dificultades para concebir el espacio de cuatro dimensiones. Tal limitación no ha de atribuirse —de acuerdo con un informe presentado por el doctor J. P. Guilford a la Academia Nacional de Ciencias de los Estados Unidos— a una imposibilidad natural de la mente humana, que según el investigador mencionado tiene no ya cuatro dimensiones sino cuarenta.

## ★ Dimensiones psicológicas

El Dr. Gilord, psicólogo de la Universidad de California del Sur, ha arribado a tal conclusión, luego de estudiar por medio de estadísticas rigurosas los resultados de "tests" (pruebas) enderezadas a valorar distintas clases de labores intelectuales.

Las dimensiones mentales tienden a formar sistemas que incluyen un reducido grupo de factores mnémicos (es decir, vinculados con la memoria) y cuatro grupos de factores exclusivamente intelectuales. Entre éstos últimos, Gilford, a quien pertenece la clasificación, aísla índices de capacidad para descubrir nuevas relaciones, para orientarse en la acción y para establecer escalas de valoraciones. Los índices o factores relacionados con la acción se escinden, a su vez, en factores de pensamiento convergente y en factores de pensamiento divergente.

Si los factores intelectuales antes citados se disponen en un gráfico, similar a la tabla periódica de los elementos, se encontrarán algunos los factores intelectuales aún no determinados, tal como ocurría con la tabla química, cuando aun no se habían descubierto todos los cuerpos simples del mundo inorgánico.

Cuando se llenen los cuadrillos ahora vacíos, según la opinión del doctor Gilford, el total de factores intelectuales ha de ser de aproximadamente 60.

## LA T. V. LLEGA A LAS CUMBRES



La televisión llega a las cumbres, por lo menos en lo que concierne a sus antenas. Ya los norteamericanos habían utilizado montañas y picos para las torres transmisoras. Ahora los suizos acaban de terminar la instalación de las antenas más altas de Europa, en el monte Santis.

Tal instalación es de alto costo pero es la única forma de transmitir programas en países en su mayor parte muy accidentados como lo es Suiza.





## ★ Para salvar pilotos tiran muñecos al aire

En casos de peligro, los pilotos de los modernos aviones a reacción son impulsados fuera de sus aviones por asientos especiales, a los que van acoplados paracaídas de acción automática. En el Centro de Pruebas de la Fuerza Aérea Norteamericana, en la base de Edwards, técnicos de la Convair ensayan el sistema de seguridad que equipará el nuevo caza a reacción Convair F-102A. En las fotos principales, vemos como se ultiman los preparativos en el vehículo que se utilizará para la prueba. El aparato, impulsado por 16 motores cohetes, se desliza sobre rieles. Está equipado con un asiento al que va amarrado un muñeco. En determinado momento del recorrido, estos últimos son arrojados del vehículo. En las fotos de la derecha, las etapas de la prueba: el aparato en velocidad, el asiento en el aire luego de ser lanzado, y finalmente el plácido descenso del muñeco, pendiente de un paracaídas.



## CALOR ETERNO EN ZONA POLAR

### ★ 25.000 personas, árboles y flores en ciudad Paraguas

Una gigantesca cúpula de aluminio, que cubre alrededor de cincuenta negocios y varios almacenes, revestida interiormente por luces, ha dado nombre a una extraordinaria ciudad situada al borde del Báltico, en el mismo Círculo Polar Ártico: la ciudad Paraguas, la de la eterna primavera. En efecto, el frío que reina en el exterior de la enorme cúpula no cuenta. Mientras que en las zonas templadas de la Tierra las hojas caen y las flores se marchitan, en Lulea (Suecia), realización de Mr. Erskine, arquitecto británico, gracias a un sistema de calefacción central, la temperatura es agradable y acogedora. Por doquier hay árboles, y en las terrazas de sus cafés las flores parecen no morir nunca. La ciudad Paraguas, cuyo verdadero nombre es "Centro Comercial de Lulea", fué construída gracias al esfuerzo de los comerciantes del puerto de Lulea, utilizado para el embarque de mineral de hierro.

Actualmente viven en ella 25.000 personas, pero en sus proximidades habitan otras 130.000. Los comercios de la ciudad paraguas son múltiples, existiendo una competencia comercial tan importante como en cualquier otro centro poblado de Suecia. Una ama de casa puede comenzar su "shop ping" en una zapatería, cruzar luego a una tintorería, comprarle toda clase de regalos a su marido: libros, herramientas, tabacos, golosinas. Cansada de recorrer tiendas, puede tomar un refrigerio en el restaurante del hotel de la ciudad. Un moderno cine le ofrece las últimas películas y toda clase de servicios médicos están a su disposición. Si ha traído sus chicos con ella, los puede dejar en un jardín de infantes, donde una experimentada maestra los atenderá.

Todo el paseo lo realiza recreándose la

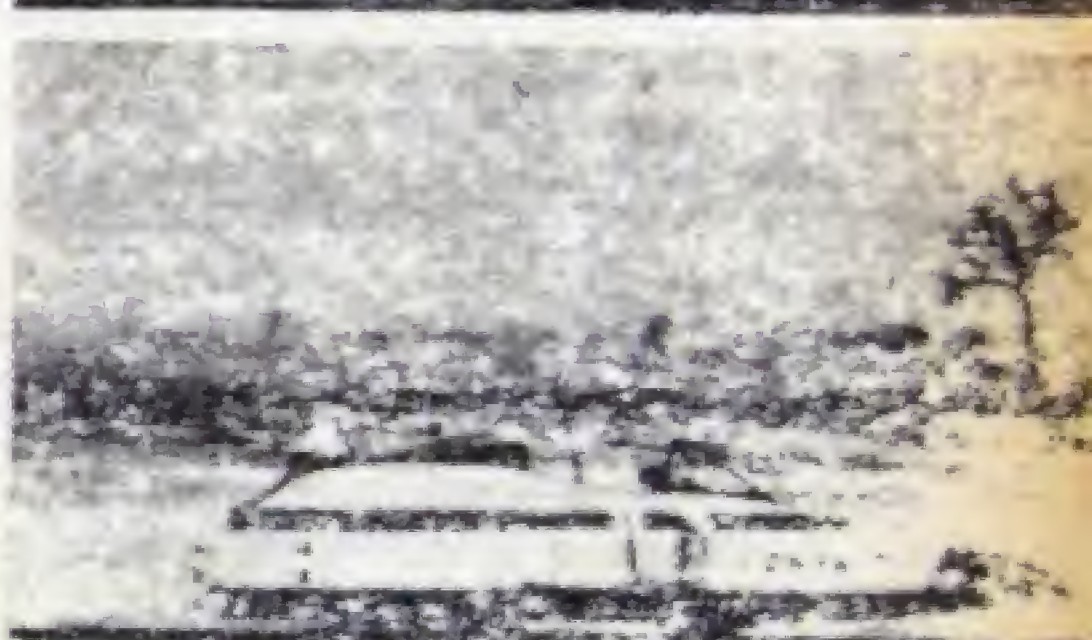
vista. La edificación de la ciudad paraguas es original, un tanto "futurista" con sus negocios de diseños avanzados, cubiertos de vidrio o acero algunos, otros mostrando reminiscencias medievales. Lo estrictamente funcional de sus líneas armoniza con una delicada combinación de colores y con extraños efectos de luces. Precisamente por su habilidad en la distribución de luces es que Erskine ha ganado fama en Suecia. El pavimento de las calles y las veredas está realizado en diversos colores de piedra, obteniéndose contrastes agradables. La ciudad Paraguas ha sido diseñada en tal forma que en caso de prosperar se la puede ampliar. Cada comercio tiene espacio adicional que utiliza en las épocas de mayor movimiento. Durante las fiestas de fin de año, casi todos los negocios instalan departamentos extraordinarios, pues sus paredes pueden ser extendidas un cierto margen. Una vez pasadas las fiestas, las paredes suplementarias se retiran y todo retoma apariencia común.

En la construcción de esta ciudad se han invertido 25.000.000 de coronas (alrededor de 180 millones de pesos), pero sus financiadores, los comerciantes del puerto de Lulea, esperan que la ciudad se gratifique como un éxito económico.

Suecia, por su parte, no se titula la constructora de la primera ciudad Paraguas de la historia, pero sí se considera que en Europa su ciudad es única.

La ciudad Paraguas fué oficialmente inaugurada durante una fiesta de grandes proyecciones; el príncipe Bertil declaró simbólicamente abierta la ciudad.

Técnicos de países templados hicieron el viaje hasta el círculo polar. Lo que allá se utiliza todo el año podría adaptarse durante el invierno a ciudades de otras latitudes y modificar profundamente la vida de los habitantes de Londres, Nueva York o París. El mundo de mañana podría ser, para los privilegiados de las grandes ciudades, el de la primavera eterna.





# STARHEMBERG EN LA LOCURA

## ★ De Córdoba a su castillo en Viena, hablando para sí mismo

Los médicos sólo hablan de "desórdenes internos"; pero es el caso que el príncipe Ernst Ruediger von Starhemberg, ex líder de la Guardia Nacional de la Austria prehitlerista, está internado en el hospital de Innsbruck, y todo contribuye a señalar que los desórdenes andan por los aledaños del cerebro.

Descendiente de una rama aristocrática que se remonta al siglo IX —en un castillo de los Starhemberg estuvo prisionero Ricardo Corazón de León—, sus antepasados fueron además "markgrafen", esto es, guerreros intrépidos que defendían las fronteras patrias contra las invasiones. Todos los Starhemberg fueron hombres de armas. Ernst recibió su bautismo de sangre a los 18 años, luchando contra Italia, en el ejército austrohúngaro. A la caída de la dinastía de los Habsburgos, como consecuencia de la pérdida de la guerra de 1914-18, lo impulsó hacia nuevos horizontes de aventuras, de las que encuentra fecundos campos en la convulsionada Europa. Por ese camino se tomó del brazo de Hitler; pero, aristócrata por cuna y temperamento, no toleró mucho tiempo los desplantes histriónicos del dictador.

La ruptura con el invasor le valió al príncipe una enconada persecución, que eludió huyendo a tiempo de Austria. Para 1939 tomó la ruta de América y el lujoso castillo de Fritz Mandl, en La Cumbre, (Córdoba, Argentina) lo albergó durante largo tiempo. En tanto las noticias de su tierra se sucedían de acuerdo con los acontecimientos. Primero fué la confiscación de sus cuantiosos bienes; luego su restitución: 82 castillos, varios establecimientos de campo y otras fincas de menor cuantía. Ante esta última noticia, desapareció de Córdoba y retomó el sendero del regreso.

Como todo aventurero que se precia, el príncipe Ernst Ruediger aspiró a ha-



PRÍNCIPE STARHEMBERG  
Entonó el "sic transit..."

cer historia no sólo con sus andanzas belicistas, sino también con sus supremacías amorosas. Por eso su vida sentimental registra, al margen de su primera esposa, la condesa Maria Elizabeth, una volcánica pasión por Heddy Lamarr, estando a punto de casarse con ella. Del desastre se consoló, contrayendo enlace con Nora Gregor, belleza deslumbrante del cine germano.

Cuando Starhemberg volvió a sus posesiones de Austria, los comunistas solicitaron que fuera arrestado por traidor. Empero, el gobierno pasó por alto la reclamación: "Las leyes actuales no lo afectan".

## Mora Otero a la OEA

Habiendo obtenido el mínimo de 14 sufragios requeridos, quedó consagrado secretario general de la Organización de los Estados Americanos (OEA) el representante del Uruguay en ese alto organismo continental, doctor José Mora Otero. Sucederá al doctor Carlos Dávila, de Chile, que falleció en octubre de 1955. Al ser proclamado el resultado de la segunda y definitiva elección, sus colegas "lo felicitaron calurosamente".

Refiriéndose a la personalidad de Mora Otero, dice la prensa uruguaya que su actuación "estuvo siempre jerarquizada por una singular ponderación"; y destaca sus sentimientos americanistas. Oriundo de Montevideo, allí estudió y obtuvo el doctorado en derecho y ciencia social en el año 1925. Inmediatamente incursionó en el vasto mundo de la diplomacia, como segundo secretario de legación del ministerio de Relaciones Exteriores. En 1926 se encontraba en Madrid, en calidad de primer secretario de la legación en España y Portugal. Luego, en Brasil y en los Estados Unidos.

Siempre dentro del cuadro diplomático, el doctor Mora Otero estuvo en Buenos Aires en 1953: secretario general de las delegaciones uruguayas a la conferencia comercial. Su actuación en la U.N. registra destacada labor: representó al Uruguay en la primera asamblea general, luego cupó un asiento en la conferencia de Río de Janeiro, para el mantenimiento de la paz y la seguridad continental. En Bogotá participó en la redacción de la carta de la OEA.

En la votación que lo consagró secretario general de la Organización, se registraron los nombres de Argentina, Bolivia, Brasil, Colombia, Costa Rica, Chile, Ecuador, Estados Unidos, Guatemala, Haití, México, Panamá, Paraguay y Uruguay.



## El general protesta

Con todo el peso de su autoridad de general retirado, que lució cuatro estrellas y que fuera integrante del Estado Mayor del Ejército de los Estados Unidos, Matthew Bunker Ridgway censuró con términos precisos al presidente Eisenhower. Refiriéndose a los programas militares del pasado, cuando él era la cabeza del famoso Pentágono, dijo que hubo en ellos un predominio de consideración de orden político, y advirtió que se vuelve a caer en el "error que tanta sangre nos costó en Corea". Y como se está sobre la hora de próximas elecciones, cobran extraordinario valor sus declaraciones, según las cuales se "actúa con miras a las ventajas que pueden obtenerse en el ámbito de la política interna" y no de acuerdo con las necesidades del ejército y de la defensa.



Matthew Bunker Ridgway, hijo del coronel Thomas Ridgway, nació en el fuerte Monroe, del estado de Virginia, un 3 de marzo de 1895. Su foja militar es extensa y comprende servicios de diversas responsabilidades, que se reflejan en consagratorias condecoraciones. Entre ellas, la cruz del Servicio Distinguido, en 1943, "por extraordinario heroísmo en acción". Ella se refiere a la invasión de Sicilia. También luce la medalla correspondiente a la acción en las Ardenas, cuando desbarató, en acción conjunta, las tentativas de avance alemán, y la Estrella de Plata, "por heroísmo en acción", en Holanda. Asimismo la Hoja de Roble, "por heroísmo en la batalla de Alemania", y la Estrella de Bronce, "por heroico desempeño" en Bélgica.

El término de la guerra encontró al teniente general Ridgway con un prestigio que lo coloca entre los primeros hombres de las fuerzas armadas norteamericanas.

En Corea fué comandante en jefe. Y leía a Proust para descansar.

Después fué el hombre elegido para reemplazar a Eisenhower como jefe del S.H.A.P.E. (gran cuartel general de las tropas del pacto del Atlántico en Europa, con asiento en Louveciennes, cerca de París.)

Su último puesto fué la jefatura suprema del estado mayor en Washington. En 1955 pasó a situación de retiro (se conocen ahora los motivos por las críticas formuladas en las columnas del "Saturday Evening Post"). Pero algunas semanas antes de abandonar el uniforme, llegó a Ezeiza con la más absoluta discreción. Los periodistas que trataron de entrevistar al prestigioso soldado en sus habitaciones del Alvear se toparon con otra "cortina de hierro". Ridgway había venido a la Argentina en compañía de Kaiser (júnior).

Como su colega Mac Arthur (ahora director de Remington Rand), se pensaba que el general aceptaría el puesto de director general de Industrias Kaiser Argentinas. Pero no volvió (hasta ahora) Ridgway a Buenos Aires...





*Delicada tarea supone la evidencia de los billetes nuevos. No todos salen perfectos (aunque uno los recibiría igual). Este grupo de empleadas expertas dictamina cuáles irán a la circulación; los demás van a parar al horno. La misma suerte corren los gastados por el diario manoseo.*

## VEINTE MILLONES DE PESOS: UN POCO DE HUMO, FUEGO Y CENIZA

### ★ Lo que el horno se llevó

Dos veces por semana, veinte millones de pesos argentinos se convierten en humo y cenizas que se lleva el viento a través de las altas chimeneas del Banco Central de la Nación. Esta fortuna condenada al fuego está representada por los andariegos billetes que se van retirando de la circulación, junto a aquellos tipos de papel moneda que salieron de las prensas con defectos de impresión. Como en una suerte de nuevo santo oficio, la doble quema semanal adquiere la solemne fisonomía de una ceremonia. Para que se la practique, exige la presencia de funcionarios del Departamento del Tesoro, de la Auditoría y de uno de los Directores del Banco Central, que actúa como representante del presidente de la República. Su papel es similar al mitológico de Argos, "el de los mil ojos vigilantes". Sólo una vez que los suyos controlan y comprueban el número de billetes que irá a la quema, se da la orden que los precipita al fuego.

Los billetes desaparecen en la bocaza ávida de un horno a petróleo, construido especialmente para estos usos. En atados

de mil unidades cada uno, los billetes que envejecieron en muchas manos y los que nacieron defectuosos en las prensas, van entrando rápidamente en combustión. Una historia de amores, ilusiones y esperanzas —las ambiciones, el sueño y los esfuerzos que cada billete representó para su múltiple poseedor innumerable—, queda reducida a rápidos escombros cenizosos como en una perfecta imitación de la vida.

Cada vez se quema un millón y medio de unidades, cifra que equivale más o menos a 20 millones de pesos. El promedio anual da 156 millones de unidades con destino al fuego, por un valor aproximado de 2.080 millones de pesos. La mayoría de los billetes hincinerados corresponden al tipo de \$ 1. El desgaste que produce su veloz circulación los lleva con similar rapidez hasta el horno crematorio. Con las otras unidades menores, pero más esquivas, de \$ 5 y de \$ 0.50, reúnen el 80 por ciento de los billetes destruidos. El resto se llena con los tipos mayores. Pero sólo en billetes de \$ 1, el horno del Banco Central lleva devorado el 45 % de los que circulan.

*Descuidadamente, la señorita Di Lulli arroja al buzón un fajo. Es el primer paso hacia la hoguera.*







Los funcionarios de control contable, Pedro Mesuro, Antonio Herrero y J. Mariani, procediendo a la revisión de los paquetes condenados a la cremación.



Acostumbrado a esta tarea no le tiemblan las manos al arrojar millones al fuego.



Las zorras salen de la caja del tesoro repletas de papeles, en un total de 10.000.000.

Juana Lingariz, Hilda Faloni, María Susana Domínguez: encargadas de armar fajos.



Despedida: la señorita Delpado recuenta un fajo de billetes de "5". Valor pequeño, pero juntos suman.

Así como así fueron desapareciendo dieciocho millones por la boca de este horno, que los digerió rápido.



El ingeniero Martínez, presidente del Banco Central, firma con el señor Herrero, el acta de defunción.

Juan Muller, José Martinelli y H. Larrosa, con su carga de sueños empaquetados. ¡Allá van, allá van!





Con Calder Hall, planta productora de electricidad por medio de la desintegración nuclear, Inglaterra se dispone a utilizar la energía atómica para una finalidad bien distinta de la que aquí presentamos a los lectores. (Bikini, 1946.)



Las torres de refrigeración tienen la forma de un embudo. Esta se halla casi terminada. Calder Hall requerirá una dotación reforzada a causa del calor liberado por el uranio.



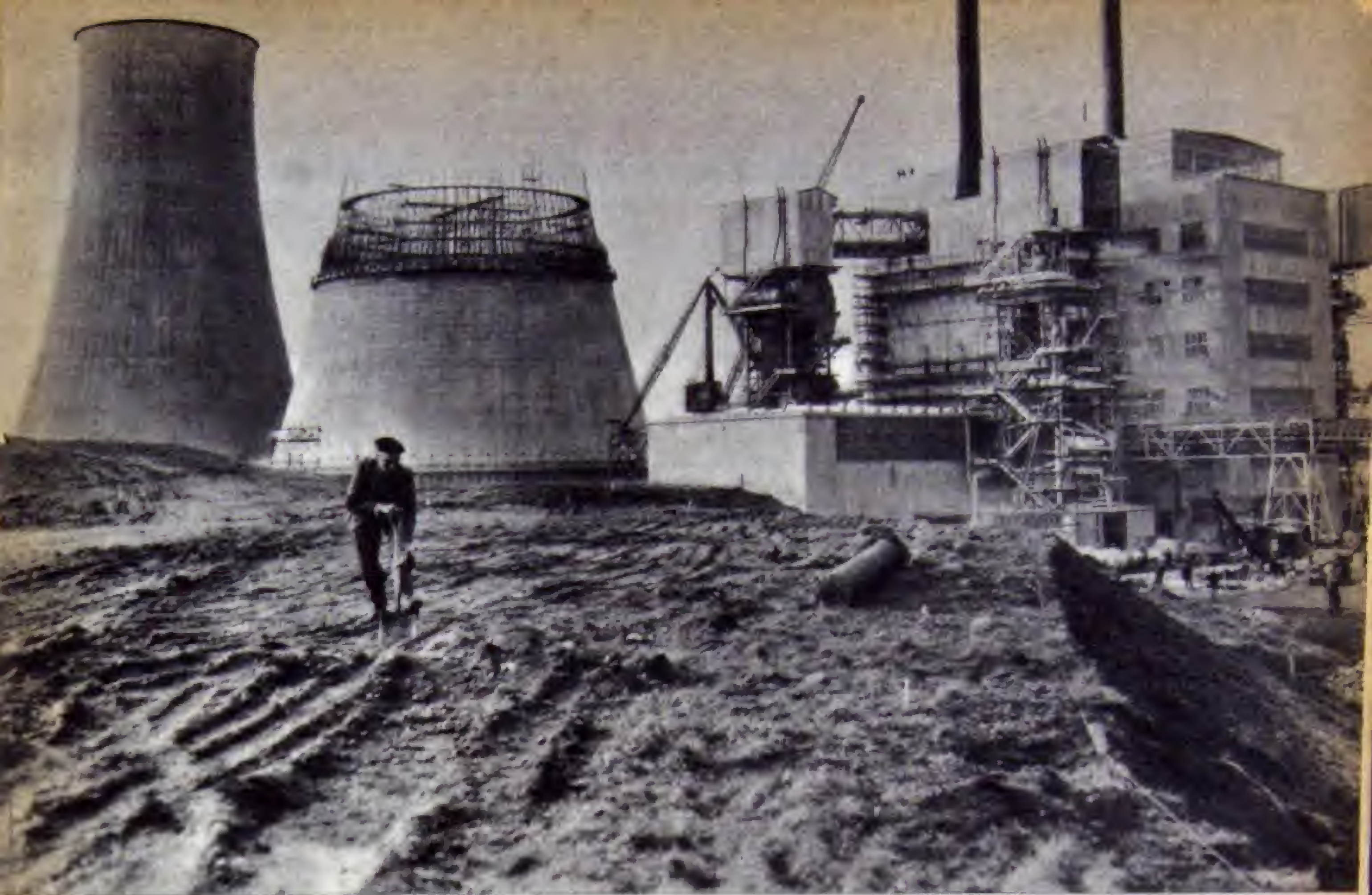
A través de uno de los grandes caños que llevarán agua para refrigerar las turbinas gigantes se puede apreciar el ritmo de los trabajos.



A un grupo de periodistas ingleses se le permitió visitar las instalaciones; uno de ellos examina el fondo de la vida atómica del nuevo reactor.







*Un camino para automotores será el único acceso a la usina, para cuyo abastecimiento no se requerirá un ramal ferroviario especial. El uranio, en efecto, puede ser transportado fácilmente en unos cuantos camiones.*

## CARTUCHOS DE URANIO EN VEZ DE VAGONES DE CARBON

"Hogar de la energía atómica" llaman en Gran Bretaña a la primera planta que en ese país producirá electricidad por el procedimiento de la desintegración nuclear. La usina, cuyo nombre oficial es Calder Hall, se está construyendo en Seascale, Cumberland, y una vez concluida tendrá capacidad suficiente como para suministrar más de cincuenta megavatios —vale decir, más de cincuenta millones de vatios— a la red eléctrica de las islas.

Integrarán el nuevo establecimiento —que linda con la primera fábrica británica de plutonio— un equipo de reactores, plantas generadoras poderosas y varias torres refrigerantes, cuyas formas de embudos gigantescos llaman la atención a los visitantes.

No ha sido necesario tender líneas ferroviarias para abastecer la usina, por cuanto bastan unos pocos camiones para transportar los cartuchos de uranio, que sustituirán a los centenares de vagones de carbón que serían requeridos para originar una potencia energética equivalente.

*En los alrededores de la planta en construcción se ven los edificios de la primera fábrica inglesa de plutonio. Los cimientos del primer plano pertenecen a la sección de reactores de la usina.*





# HACE GRITAR EL ESPECTADOR

## ★ El Cinerama reconstituye los efectos de la visión

Nueva York, 2 de octubre de 1952. En una sala cinematográfica de Broadway y la calle 53, por primera vez los espectadores gozaron y sufrieron la máxima ilusión de realidad que puede ofrecer, hasta el presente, el arte de las imágenes. Mientras en la pantalla el trencito de una montaña rusa de feria de diversiones recorría vertiginosamente las ondulaciones del armazón metálico, en las plateas, al público el estómago se le subía y bajaba según se iban superando los abismos del trayecto. Algunas señoras, cuya forma de divertirse en los parques de juegos mecánicos consiste en chillar y tornarse histéricas ante los precipicios artificiales, tuvieron el placer de poder hacerlo cómodamente sentadas en sus butacas. Una excursión en helicóptero sobre las cataratas del Niágara, dió a los neoyorquinos la impresión de que tenían los saltos de agua bajo los pies. Un viaje en góndola a lo largo de los canales venecianos, inauguró una nueva forma de turismo.

### 3 D contra TV

Cinerama es el último embalaje en la carrera de la tercera dimensión y, según los técnicos, en materia realismo, la industria cinematográfica podrá hacer muy poco más para superar ese

avance. 1952 se inscribió así en la historia del séptimo arte como el jalón inicial de una era novísima, comparable a las que se abrieron: en 1896, cuando se comprobó que el procedimiento inventado por los Lumière era apto para la narración de un argumento dramático; en 1917, año en que se rodaron las primeras películas en colores, y en 1928, que marcó el tránsito del cine mudo al sonoro.

Desde el punto de vista estético, los métodos flamantes —basados casi todos en la amplificación de la pantalla, como que uno de los fines perseguidos consistía en hacerle la competencia al pequeño recuadro luminoso de los televisores— no han producido hasta el momento progresos notables y hasta, para algunos, significan una regresión, por cuanto limitan las posibilidades expresivas y retrotraen al cine a sus primeras etapas, en que era número de feria de diversiones. En este sentido, se arguye que el espectador concurre a las salas, no atraído por la calidad estética de las producciones, sino guiado por el afán de experimentar nuevas sensaciones físicas.

### El ojo mecánico

Como su nombre —que es una combinación de cine y panorama— lo indica, el cinerama tiende a liberar al espectador de las restringidas dimensiones de la pantalla común y darle la



CINERAMA EN PARIS  
Francois Arnoul se estremece.

ilusión de que percibe directamente, sin intermediarios artificiales, a través de sus ojos y oídos las imágenes visuales y auditivas reproducidas en la sala. Para obtener la parte óptica de esta impresión se han combinado juegos de lentes capaces de abarcar ángulos tan dilatados como los que constituyen el campo visual del ojo humano, estimado en 180 grados en el sentido horizontal y en 90 grados en el sentido vertical. La cámara de filmación dispone de tres lentes de 27 milímetros, dispuestas de tal manera que unas con otras forman ángulos de 48 grados. Este montaje permite impresionar escenas de 146 grados en el plano horizontal y de 55 grados en el plano vertical, cifras que constituyen el máximo acercamiento a las condiciones normales de la visión.

La cámara —en un principio se empleaban tres— dispone de un obturador único que expone simultáneamente tres películas. Una cuarta cinta de celuloide registra el sonido que le llega a través de varios micrófonos.

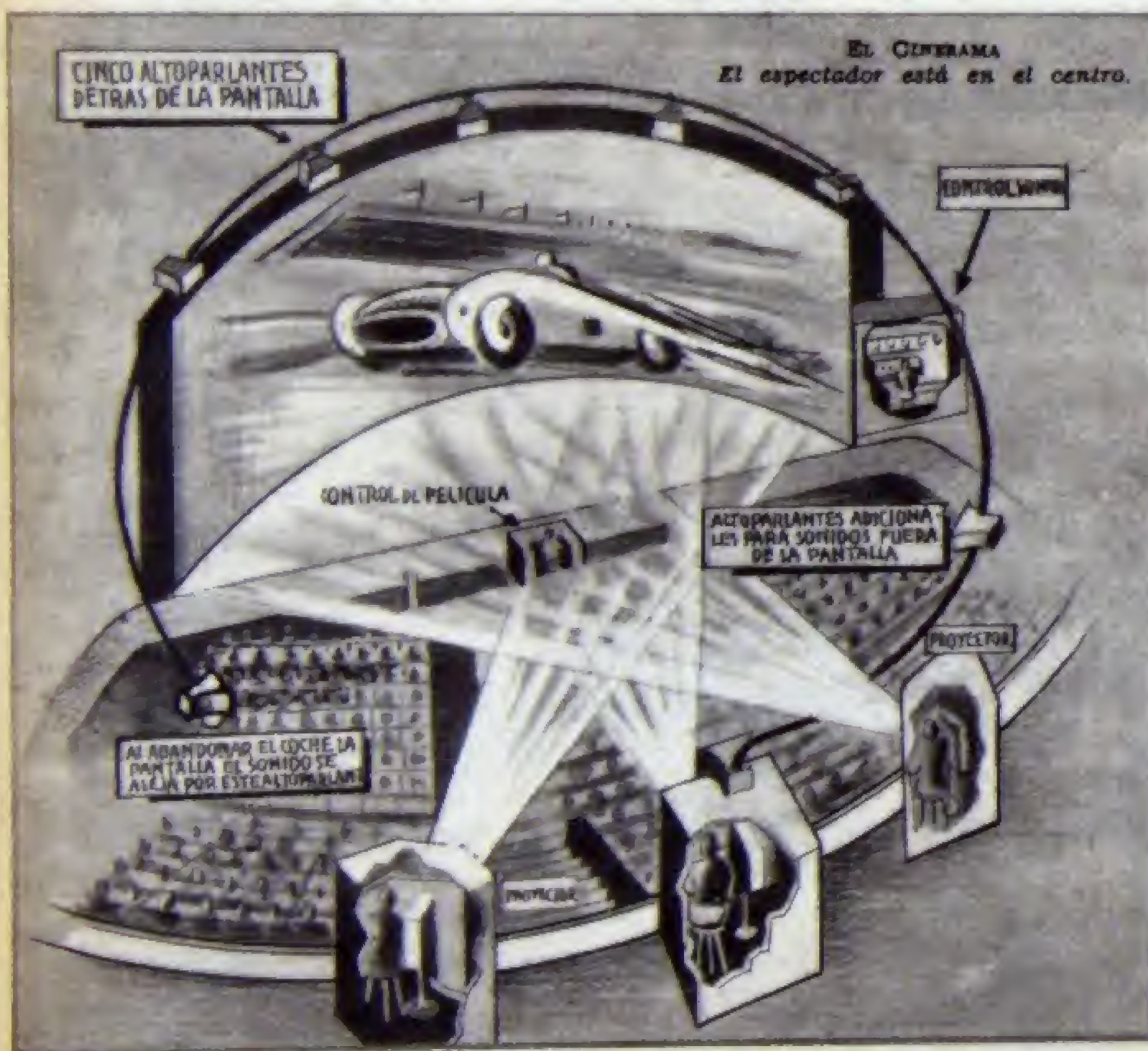
### Esto es cinerama

En la sala se emplean tres máquinas proyectoras, situadas al fondo del recinto, que lanzan sus haces luminosos sobre una pantalla de diez metros por veinte, integrada por 100 bandas verticales que ofrecen a dichos haces un pequeño ángulo de incidencia, de modo que las imágenes llegan perpendicularmente y no se producen las deformaciones que suele ocasionar la reflexión.

En cuanto al aspecto de la transmisión del sonido, se resuelve por medio de altoparlantes distribuidos en la sala de una manera similar a la que fué utilizada para dispersar los micrófonos en el momento del rodaje.

### 1.800.000 pesos

La primera película de este procedimiento fué exhibida, en la ocasión se-







MICHEL DE PREISSE Y FRANÇOIS PERIER  
En las montañas rusas



GEORGES CARPENTIER Y MAURICE CHEVALIER  
Asustados por el realismo del "Cinerama"

finalada al comienzo de esta nota, por el productor Lowell Thomas y se llamó "Esto es cinerama". El título mismo ya denuncia el carácter de ensayo que se confirió a la sesión y reitera tal idea el hecho de que esté integrada por varios pasajes independientes, enderezados a mostrar las posibilidades del método incipiente que aun no se explota en escala comercial. Entre los trozos particulares a que nos hemos referido figuran: un desfile de galteros escoceses, un espectáculo de ballet ejecutado por el cuerpo de baile de la Scala de Milán; una corrida de toros; una interpretación del vals "Voces de primavera" por el coro de los niños cantores de Viena;

el final del segundo acto de "Aida" y una larga excursión a través de nuestro continente que se titula "América, la bella".

Hasta el momento se conoce el nuevo método sólo en su tierra de origen, en Londres, París y Milán. En Moscú se estaba instalando la primera sala dotada con los equipos necesarios. Acaso conspira contra su rápida difusión el hecho de que las instalaciones requeridas cuestan alrededor de 1.800.000 pesos moneda nacional.

#### Técnica y fisiología

Al cabo de quince años de búsqueda

de la tercera dimensión, Fred Waller logró, con el cinerama, cubrir una de las etapas más brillantes de la historia de la técnica moderna. Se inició como jefe de los laboratorios de efectos y trucos especiales de una empresa cinematográfica y allí tuvo ocasión de familiarizarse no sólo con los aspectos instrumentales de su oficio, sino también con el efecto psicológico que sus remedos de la realidad causaban en los espectadores. Es a raíz de ese conocimiento del funcionamiento mental y fisiológico lo que le permitió llegar a concebir la idea de que el camino hacia la ilusión del relieve debía hallarse creando condiciones similares a las de la visión normal.

## GUION

### ★ Cuatro reincidencias

En "Travesuras entre matrimonios" ("We're not married"), la única travesura la comete un juez que casa a cinco parejas sin tener la autorización legal. Cuando los recién casados ya han dejado de serlo y sus relaciones sentimentales están bastante deterioradas, una carta del gobernador del Estado sorprende a los cinco matrimonios con la noticia de que, en verdad, no lo son. La trama de la película de la Fox es, pues, original y agrada.

Salvo un caso, el del soldado que está a punto de partir mientras su hijo está a punto de llegar, en los restantes hogares la información oficial es recibida con alborozo, por lo menos por alguno de los cónyuges. Así la pareja de comentaristas radio-telefónicos —que ante el micrófono da normas de buena convivencia, pero que fuera de los estudios se odia— hallan en aquel divorcio llovido del cielo motivo de no disimulada alegría. El otro dueño de casa, antes

alegre y ahora mustio lector de diarios durante la cena, ve en la carta la posibilidad del retorno hacia la vida nocturna y las copas. La joven rubia, casada con un caballero rico, sufre la decepción de ver frustrado un fructífero divorcio. El hombrequito cuya mujer va a ser proclamada la "señora más hermosa del estado", trata de impedirlo con la misiva del gobernador y todo lo que logra es que su media naranja resulte "la señorita más hermosa del estado". El soldadito, en cambio, lucha para dejar un nombre al futuro muchacho.

La película es una apología del matrimonio, porque cuatro parejas reinciden. Los espectadores opinan que las tres rubias, Ginger Rogers, Marilyn Monroe y Zsa Zsa Gabor son como para la reincidencia.

### ★ ¡Zapatero, a tus zapatos!

Es necesario confesar que ante la película "Almas desesperadas", en que se muestra a Marilyn Monroe como actriz dramática, los espíritus real-

mente angustiados son los de los espectadores, en particular los del sector masculino.

Para qué poner a una muchacha con tanta energía atómica en el trance de sufrir una neurosis, cuando lo lógico es que ella las origine. ¿Por qué sacarla de su terreno habitual para introducirla en un mundo de problemas mentales en el cual se mueve sin convicción?

El relato ha sido conducido con cierta lentitud que prolonga la lamentable impresión de una actriz que no da con la nota justa. Sobre todo cuando un intérprete de la seguridad escénica de Richard Widmark es el "partenaire" con su acostumbrado aplomo.

Acaso si Marilyn Monroe no fuera Marilyn, con todas las implicaciones anatómicas que tiene este hecho, su labor en "Almas desesperadas" no resultaría tan deslucida.

Es de desear que ella vuelva a sus zapatos, que es allí donde el público la aprecia.



# BAJO EL SIGNO DE PIRANDELLO

★ Tres autores italianos con actores y directores nuevos



LUIGI PIRANDELLO  
Otra vez en experimentales.

Nuevo Teatro ha dado un nuevo paso. Pero no artístico, sino organizativo. Eso es lo que demuestra el espectáculo actual, ya que por su calidad no puede compararse, por ejemplo, con "El Alquimista", "Medea" o "Bajos Fondos". Se trata de un programa de obras breves, donde se presentan los nuevos elementos del conjunto dirigido por Alejandra Boero y Pedro Asquini. Trátase de dos directores y una veintena de actores. Todos habían seguido los cursos correspondientes de la escuela de Nuevo Teatro. Y el espectáculo es una especie de examen práctico final. A partir de este trabajo, y a través de los que se suceden, quedará demostrada la importancia de este nuevo aporte del teatro independiente. Las tres obras en un acto de autores italianos son: "La Tinaja", de Luigi Pirandello (traducción de Wilfredo Jiménez); "Comisaría Nocturna", de Ernesto Grassi (traducción de A. Antonelli), y "Bufones", de Rosso di San Secondo (traducción de R. H. Cunatti).

## "La tinaja": duelo campesino

"La giara" es una de las primeras obras que Pirandello escribió para la escena. Como muchas de ellas, está basada en uno de sus cuentos, en una de sus sabrosas o profundas "novelle". Pirandello pasó, en efecto, de la forma narrativa a la forma dramática, trasponiendo los temas de sus cuentos. Pero en ellos ya se advierte, en muchos aspectos técnicos y en su temática, los elementos que lo impulsaban al teatro. "La tinaja", precisamente, es el ejemplo más claro que se pueda buscar. "La tinaja" es una de esas típicas anécdotas de pueblo, el duelo dialéctico entre don Lolo y el viejo Dima, por romper o no la tinaja en que este último ha quedado encerrado, hasta con la intervención del abogado.

Don Lolo fué encarnado con exuberancia por Vicente Rodríguez y fué el que mayor carácter siciliano insufló a esta versión. Dima Licasí fué interpretado por Eduardo Lobato, con recursos clásicos en este tipo de trabajo, con cierta gracia en algunos momentos, pero que se estrellaban frente a su extremada juventud, que le impedía componer con veracidad este tipo. Colaboraron en un mismo plano, haciendo marco típico a estas dos figuras, Lili de Palma, Esther Ducasse y Noemí Schlavone, como aldeanas, y José Novoa, Ramón Veloso, Carlos Pagola, Omar Almeida y Norman Portanko, como campesinos. Correcto, Rubén González en el abogado Scimé. La puesta en escena, sólo discreta, se debe a Isaac Harnu.

## "Comisaría nocturna": débil alegato

El comisario de turno atiende, entre otros casos, la denuncia de un respetable ciudadano, cuya joven esposa ha hecho abandono del hogar. Ella resulta ser la amante del comisario. Se practica un allanamiento. La esposa infiel es traída a la comisaría junto con el jovencuelo con el que había huido. El comisario, solterón, se enfurece más que el propio marido. Este se deja convencer por el llanto y las palabras de la esposa, y la perdona. La última reacción del comisario es poner en libertad y dar dinero a una mujerzuela. Es su gesto de condena ante esa sociedad que le ha resultado tan repugnante. Es el ingenuo alegato que pretende dar el autor.

"Comisaría nocturna", de Ernesto Grassi, autor que por primera vez se representa entre nosotros, está desarrollada con habilidad, y sus diálogos tienen una buena dosis de ingenio. Con todo, no fué acertada la elección de esta obra. No porque se considere que los teatros independientes tienen que pecar de intelectuales o refinados, sino porque los rasgos característicos de esta obra son los que gustan al público fácil. Más aún si, como en este caso, la dirección no consigue cierta medida y naturalidad, evitando caer en algunos toques salnescos.

El comisario Spastano, personaje que guía la obra, tuvo un buen intérprete en Oscar Matarrese. Durante los cuarenta y cinco minutos que dura la comedia, Matarrese, sin cejar un segundo en su vehemencia, compone un personaje humano y dentro de una línea más natural. Acertado en el tipo y exacto en sus menores reacciones, este actor se muestra como un comediante que despierta interés. A su lado, destacándose por la gracia de su personaje —el consabido sargento que se duerme a cada instante—, actúa eficazmente Sergio Corona. El resto del reparto lo integran noveles elementos: Reina Solar, componiendo una



"COMISARÍA NOCTURNA".  
En el Nuevo Teatro.

mujerzuela con marcadas características peninsulares; Elena Borruei, la esposa, con demasiada coquetería; Norman Portanko, en un borracho, y Rubén González, en el joven Pipotto, con rasgos exagerados, y Pablo Castro, Eduardo Finkel, José Novoa y Omar Cantalejo.

## "Bufones": pirandelianos

Al levantarse el telón sobre la última parte del programa, al ver un escenario desmantelado, al introducirse los primeros personajes por la platea, nadie puede dejar de pensar de inmediato en Pirandello. Y en que Pier Maria Rosso di San Secondo ha sido, más que su contemporáneo, su compañero. No pudo escapar él a esa influencia, y en esta obra, "Bufones" (El nuevo teatro), muestra también el conflicto producido por la confrontación de la vida con el teatro, de los intérpretes con sus personajes. Los actores discurren aquí sobre sus problemas y en las dos primeras figuras de la compañía están personificadas dos tendencias: en Renato Vergani, el fatuo capocómico, frío, calculador, que inclusive hace el elogio de las cómodas ventajas que le ha ofrecido el cine; en Elsa Dietrich, la actriz temperamental que entrega su vida en todas sus creaciones, pero que ya se encuentra perdida ante el razonamiento que le exige el nuevo teatro. Ella siente, al mismo tiempo, que ese mundillo, que era toda su vida, es ahora demasiado falso, y aspira inconscientemente a la verdadera vida. Esta le será ofrecida, en el cuadro final, por Ricci, un curioso personaje que accidentalmente se introduce en el teatro con Andrea, su mujer, cuya conducta está en rotunda contradicción con la filosofía naturalista que Ricci expone.

Rosso di San Secondo también nació, como Pirandello, en Sicilia; pero mientras éste pertenece a una región más razonadora, aquél es de una Sicilia exuberante, donde el instinto impera en la vida. Por eso esta comedia, a pesar de los rasgos exteriores, pirandellanos, está dentro de la inspiración que ha regido el teatro de Rosso di San Secondo. "La eterna antítesis, que es la base de todo el arte de Rosso —ha dicho Adriano Tilgher—; la antítesis de pasión y voluntad, de instinto e inteligencia, de ciego deseo de vivir y de disciplina razonada..."

La puesta en escena de "Bufones" no exigió a Alejandra Boero y Pedro Asquini ningún esfuerzo a su reconocida capacidad. Sin embargo, podrían anotarse descuidos en la evolución de los personajes en el tablado. Nelly Tesolin (Elsa) demostró sufrir en su personaje, pero le faltaron recursos técnicos, actuando en su escena más subyugante en un primer plano peligroso que revelaba aún más su falta de naturalidad y plasticidad. Rodolfo Gómez (Ricci) dijo muy bien su papel. Alejandra Boero, con sus habituales recursos en Andrea, Héctor Alterio caricaturiza a Renato Vergani, con gran dominio de su oficio, pero repitiendo sus recursos. En un largo reparto se destacaron: Enrique Tornau, Rómulo Cunatti, Elena Borruei y Jorge de los Ríos. Las escenografías bocetadas por Roberto Arcelux no aportaron a las obras un marco eficiente, y en la última, sin escenografía, son utilizadas con hábil eficacia las luces.



# APASIONA UN LIBRO QUE ARDE

★ Sandino revive su epopeya en las páginas de G. Selser

El libro tiene un título apasionado —"Sandino, general de hombres libres"—, y páginas que a veces parecen arder entre las manos. Lo escribió Gregorio Selser, de breves 33 años y menuda estatura. El autor tiene un rostro de rubia timidez casi infantil. Tras los gruesos lentes de miope, asombra la certera mirada de sus ojos de lector impenitente. Antes de escribir su "Sandino", Selser leyó y leyó mucho. Se documentó con paciencia benedictina sobre el genio y la figura de su protagonista. Sandino aparece de esta manera de frente y de perfil, con exacto calor humano en el libro de Selser, porque algo como una gran temperatura va y viene por sus páginas.

Sucede, entonces, lo que es muy similar a los milagros. El lector siente extraños y poderosos ruidos. ¿Qué ocurre? Simplemente es la distante "manigua" —la densa selva nicaragüense—, el infierno verde de esos lados, que se



GREGORIO SELSER  
Cada línea quema.

agita por que por sus profundos misterios va Sandino, al frente de los suyos, la pistola en una mano, en la otra el machete, abriendo marcha, como general de los hombres que aman la libertad, palabras que más tarde le dedicó Henri Barbusse.

No os vayáis a equivocar, entonces. Este no es un libro frío, pese a que comienza en la rutina de la historia. Pero su capítulo inicial es sólo la antesala necesaria para entrar en el drama como en otro infierno. El de la lucha anti-imperialista cuyo fervor se adueña de los adjetivos que el autor prodiga para aferrar el tránsito de imágenes y sucesos. Los hombres de Sandino cantan, aman, combaten, mueren. Acostumbran a hacerlo de pie, como los antiguos dioses. Uno los vé los siente, los palpa, casi podría ponerse a conversar con ellos.

Luego, la muerte del héroe. Lo asesinan por orden de la oligarquía de Managua que después, naturalmente, agasaja sin ruborizarse al asesino. Todavía está haciéndolo. De las páginas del libro de Gregorio Selser, la verdad surge doliente, hecha de fuego y lágrima. Sandino ya no está. Pero en su Nicaragua aún persiste el drama contra el que luchó hasta que la muerte vino a detener su andanza.

## LICEAGA DOCUMENTA ERRORES DEL ASESOR

José Vicente Liceaga, 43 años, abogado, hacendado, ex diputado nacional (U. C. R. Comité Nacional) ya como estudiante, desde los puestos directivos del Partido Reformista, Izquierda de la Facultad de Derecho de Buenos Aires, demostró su preocupación por los grandes problemas nacionales. En su actuación posterior evidenció una singular preferencia por los problemas económicos vinculados con el agro, y ahora acaba de dar a publicidad un folleto en que toman estado de imprenta dos exposiciones hechas para una agrupación estudiantil.

Los trabajos del asesor económico —informes y planes, pues a esta altura de los referidos trabajos es difícil precisar dónde terminan unos y comienzan los otros— son el motivo que ha movido el pensamiento y la pluma del doctor Liceaga.

Es evidente que el doctor Prebisch debe estar sorprendido. En la época en que el técnico de la CEPAL se ausentó del país, estos temas eran cosas de iniciados; ahora son del dominio público, y lo que debe llamarle más la atención es la existencia de una promoción de políticos, de todos los sectores, que no los rehuyen cuidadosamente, como ocurría antes sino que prefieren tomar el toro por las astas.

El trabajo de Liceaga si bien de carácter general y no especializado en la técnica financiera revela una firme posición económica claramente enfrentada a la del señor Prebisch. En efecto, Liceaga marca el acento sobre un hecho



JOSÉ LICEAGA.  
Puntos sobre las les.

esencial cuya aceptación o negación implica sustancialmente la dirección del pensamiento. Es lo que en política se llama el imperialismo.

### El camino de la soberanía

En instrumentar una política constructiva sin desviaciones demagógicas pero sin concesiones a las economías dominantes halla Liceaga el camino de la solución argentina cuya base radica en la efectiva reforma agraria y en la industrialización total de sus productos. Paralelamente aconseja normalizar la ecuación cereal, carne, terminando con la situación privilegiada de los frigoríficos que le permite alterarla y afrontar enérgicamente el problema de la energía.

De la lectura del informe y plan Prebisch y de esta publicación, surge un común desacuerdo con la política económica del gobierno depuesto pero en una oposición de noventa grados, pues mientras Prebisch aconseja el abandono y sustitución de las orientaciones generales que gobernaron hasta ahora, Liceaga propone la rectificación de los procedimientos y el planteo de esa política sobre bases técnicas y eficientes.

La contribución de Liceaga tiene la doble significación que surge de la intervención del autor en el campo de las ideas y de sus posibilidades políticas de traducirlas en la práctica.

## PIE DE IMPRENTA

En Alemania se editan diariamente unos cincuenta libros, como promedio. Pero la mayor parte de esos libros desaparecen sin merecer el honor de una reedición.

Así, de los 18.000 títulos que aparecen por año, 14.300 son primeras ediciones y sólo 1.278 segundas ediciones. Apenas el 1 % alcanza la consagración de una vigésima edición.

Quince libros —nueve de los cuales son obras literarias— llegan a cien o docientas ediciones que, calculadas a 5.000 ejemplares como promedio, totalizan más de 500.000. Pero a estas cifras no se arriba nunca en los primeros tiempos, sino luego de una marcha continua y regular de por lo menos veinte años.

Es lo contrario de los "best seller" norteamericanos que, mediante un sistema de publicidad intensiva, alcanzan en pocos meses ediciones gigantescas para caer pronto en el olvido.



# THOMAS MALTHUS SE EQUIVOCO

★ Cuidando la salud animal, se cuida la salud del hombre

La población del mundo crece a razón de 85.000 nacimientos diarios. En un año, la cifra da 26 millones de nuevos habitantes a la distinta redondez del planeta. El ritmo alcanza, casi, la constante dimensión de lo despavorido. Dos mil cuatrocientos millones de individuos forman la población actual del mundo. Pero antes de tres décadas serán tres mil ciento ochenta millones que necesitarán comer para vivir. Es decir, alimentarse en una tierra que ya conoce, con sólo dos mil cuatrocientos millones, las angustias y miserias del hambre, el más temido de los cuatro jinetes que galopan en la sombría visión apocalíptica de San Juan. Su presencia se anticipa como algo inexorable que comienza a preocupar a los gobiernos y da tema para encontrados debates adversarios a los hombres de ciencia que pretenden mirar hacia el futuro. Una gran pregunta dinamiza y afiebra esta inquietud universal. ¿Dispondrá el mundo de alimentos suficientes para nutrir a sus habitantes?

## Lentes de bruma sobre la nariz

Hay niebla en los ojos de todos para ver la respuesta. La realidad candente y concreta que denuncia como "subalimentados" a los dos tercios de la población mundial, le da al interrogante un perfil desesperado. ¿Las actuales fuentes de abastecimiento, las superficies cultivables, los terrenos donde engordan los ganados, las riquezas alimenticias del mar, alcanzarán para satisfacer las necesidades vitamínicas de cuatro mil millones de individuos?

El hombre se siente rodeado por tenaces dudas ante la pregunta. El afán primario —que siempre lleva al ser humano hacia lo inmediato—, lo conduce a confiar en lo sombrío. En algún cataclismo; en alguna nueva guerra universal, donde las armas atómicas distribuyan una muerte que impida a la población del mundo lograr esta cifra amenazante de cuatro mil millones... En tantas cosas, en fin. En terremotos, en hambrunas, en algún diluvio, hasta en la limitación y control de los nacimientos.

Las cosas, sin embargo, no se presentan con tanta sordidez cuando se las observa a lo largo y a lo ancho. Los técnicos de las Naciones Unidas —especialistas en nutrición de todo el mundo, agrupados en el Consejo para la Agricultura y la Alimentación—, acaban de dar respuestas que no respiran pesimismo. Según ellos, el problema se resuelve racionalizando la agricultura y la ganadería y elevando el nivel de vida de los pueblos subalimentados. Paradójicamente —dice Josué de Castro (1)—, "al mejorar las condiciones alimenticias, baja el índice de natalidad..." La mejor manera de hacer malthusianismo (2) es ofreciendo una mesa de largos manteles a las poblaciones flageladas por el hambre.



JOSUÉ DE CASTRO  
Geopolítico del hambre.

Pero no sólo en estos asideros se basa el optimismo de los técnicos. También señalan que "las superficies cultivadas sólo cubren una octava parte de la verdadera extensión agropecuaria del mundo" y que la riqueza alimenticia del mar, está explotada "apenas en una fracción que no alcanza al uno por ciento". Y hay más, aún. El informe de la UN establece que en un futuro que avanza a grandes zancadas a nuestro encuentro, "el hom-



FANTASMA DEL HAMBRE.  
26 millones más al año.

bre dispondrá de alimentos sintéticos, utilizando industrialmente las más diversas fuentes de energía, incluso la solar". El mandato que Jehová entregó a Adán y Eva —"creced y multiplicaos y henchid la tierra"—, sigue en pie como en los lejanos días del perdido paraíso terrenal.

## Centinelas en perpetua alerta

Pero, a Dios rogando... y con el mazo dando. Al precisar su confianza, los técnicos de la UN exigen, también, una "activa vigilancia de la salud de los animales que el hombre utiliza para alimentarse". No hay que cruzarse de brazos, ni tenderse en las cómodas poltronas de la inoperancia. En cambio, hay que sacarse el saco y ponerse a trabajar.

¿Qué hacer, entonces? Sólo mantener una política de ojos muy alertas y manos muy activas. Es preciso evitar las enfermedades y epidemias que diezman las especies con que se alimenta el hombre. Las estadísticas dan detalles lacerantes en este aspecto. Infecciones como la brucelosis, por ejemplo —bastante extendida en nuestro país—, causó en Estados Unidos pérdidas por 60 millones de dólares en el ganado bovino, caprino y porcino (1954). En Francia, con una población ganadera menor, las pérdidas fueron mayores: 100 millones de dólares. Idénticas consideraciones entrega la tuberculosis bovina. En los últimos años, Inglaterra sufrió pérdidas por 700.000 libras, valor de las reses que debieron rechazarse en mataderos y mercados por estar infectadas con el bacilo de Koch.

Las aves merecen mención aparte. Son clásicas las epidemias de corral que contagian al hombre. Sólo en 1954, 70 millones de ponedoras murieron en las granjas avícolas de Estados Unidos. "Es lo que hay que evitar —dice el informe de la UN—, con cuidados de avaros por lo que tenemos".

## Hitos en la jornada

Porque vigilando la salud de sus animales, el hombre también vigilará la suya. A lo largo de la historia, tan estrechas resultaron las relaciones entre el animal y el hombre, que han llegado a enfermar de dolencias idénticas. Ochenta infecciones humanas son de origen animal. Algunas gravísimas, como la peste, de difícil diagnóstico y tratamiento, y otras que dan un alto porcentaje de incapacidad como la tuberculosis bovina y la brucelosis. Cada año que pasa, los guerreros que combaten a la muerte en clínicas y laboratorios describen una nueva infección humana de origen animal.

Pero hallar los últimos eslabones de esta cadena y detenerla, es precisamente la meta a que aspiran los técnicos de la UN. La salud de las especies domésticas significa, también, la salud del hombre. Su conquista es el primer paso que se necesita para hacer una realidad de los optimismos con que hoy miramos hacia el mañana.

(\*) Josué de Castro en "Geopolítica del hambre". Editorial Raigal, Bs. As. 1955.

(\*) Malthusianismo, nombre con que se conoce la doctrina desarrollada por Thomas Malthus, economista y pastor inglés que preconizó el control de los nacimientos.



## LOS PRIMEROS COMENTARIOS

### ★ Lo que publicó la prensa de Buenos Aires cuando falleció Bartolomé Mitre

Con motivo de cumplirse el quincuagésimo aniversario de su fallecimiento, el 19 del actual se rindieron en todo el país homenajes a la memoria del teniente general Bartolomé Mitre. Como documentos de la época, QUÉ ha creído oportuno reproducir algunas de las notas necrológicas dedicadas al autor de la "Historia de San Martín" por la prensa metropolitana el 20 de enero de 1903, es decir, al día siguiente de su muerte.

De "El Diario":

"La ciudad, al recibirlo, quería ser toda ella su tumba y su monumento. Y la vieja alma porteña, que ha llorado a su puerta mientras la muerte sudaba su misión sobre el lecho del enfermo, hasta fatigar a la vida, que no quería dejárselo accehatar, la vieja alma porteña se deshojará toda para hacerle alfombra".



BARTOLOMÉ MITRE  
Cuando volvió de Bolivia.

De "El País":

"No fué un héroe, sin embargo, ni fué tampoco un genio. Habría un contrasentido en el concepto del héroe inactual y egoísta, y una necedad en el concepto del genio epiléptico o sobrehumano; sería menospreciarlo o justipreciarlo fuera de la democracia y por encima de la libertad".

"Fué un hombre, tan normal como San Martín, tan apasionado como Moreno, tan incomparable como Belgrano y tan hombre que bregó sin tregua para igualar a todos, como un padre que fuese un hermano, imperativo y cordial..."

De "La Razón":

"En la milicia, en la política, en la oratoria y en las letras, ha ocupado un puesto preeminente, conquistado por sus merecimientos propios, y en los momentos más difíciles de la vida nacional, su sabio consejo se dejó sentir con eficacia. A él acudió siempre el pueblo, porque en él tenía ciega confianza, y por grande que fuese la tribulación que a su regazo le llevara, siempre salió consolado y confiado".

De "Sarmiento":

"¡Mitre no ha muerto! Vive y vivirá".

"Es la patria, es la bandera, es la dulce tradición cuyos ecos refrescan la mente, ennoblecen el alma, confortan e impulsan. No desaparece, como no desapareció Rivadavia, ni Moreno, ni Belgrano. Cumplió su misión humana, y partió para surgir como lábaro de pueblos".

De "La Prensa":

"La Prensa" ha disentido radicalmente con el criterio político del general Mitre en el transcurso de los últimos tres lustros. No es esta la oportunidad de discutir la materia. Consignamos el antecedente como una explicación del porqué omitimos el examen de ese período de su existencia, al rendir, como rendimos, amplio homenaje a sus grandes servicios a la República, a su talento, a su vasta ilustración, a su patriotismo y a sus virtudes republicanas".

Otro párrafo dice así:

"En los últimos veinte años de su existencia había decaído su prestigio de jefe de partido y de caudillo popular. En el campo electoral fué vencido por sus adversarios políticos; pero a medida que desfallecía su influjo en la arena de la política militante, crecía la consideración del pueblo argentino a su personalidad. Sentíase el anhelo público de sustraerla al ambiente del periodismo disciplinado para ponerle sello esencialmente nacional".

(En la parte biográfica del suelto de "La Prensa" no se mencionan ni la actuación periodística de Mitre, ni se recuerda a "La Nación".)

LOS cronistas de la Conquista afirman que los nativos de diversas regiones se concentraban en el país de los comechingones a disfrutar del clima y de la generosa cosecha de algarroba y miel para regresar, luego, a sus lares, rejuvenecidos y enchidas sus arañas con los productos que enriquecían sus "piruas" invernales.

Durante la colonia se reconoció a Córdoba un clima de "buen temperamento" y San Martín, ya al nacer la Patria, vino a restaurar su salud y desde siempre, en consecuencia, Córdoba ha sido y es la meta del buen clima.

Ahora se agrega, en todos sus órdenes, el confort moderno y el contralor adecuado de un ambiente de cultura.

## Dirección Provincial de Turismo

### CORDOBA:

Avda. Gral. Paz 282, 2º piso - T. E. 99678 - 98256

### Oficina de Informes:

Avda. Gral. Paz 15 - T. E. 8021

### BUENOS AIRES:

Diagonal Norte 640 - T. E. 30 - 5703

SANTA FE: República de Siria 2900 - T. E. 30023

ROSARIO: Mitre 720



SAN LUIS

# SIN EXISTIR, COSTO UN MILLON

★ El dique "Las Huertitas" es una necesidad puntana

A aproximadamente 180 Kms. al noreste de la capital de San Luis el río Quines corre por entre tierras sedientas. Los montes vecinos que años atrás aseguraban un régimen regular de lluvias han sido talados. Los suelos, como en toda la provincia puntana, son aptos para el regadío. En un año normal bastan 5000 metros cúbicos de agua para obtener los mismos resultados, en cuanto al rendimiento de la horticultura, que requerirían el doble o el triple de la mencionada cantidad en Río Negro y San Juan. Todo, pues, indica que la solución para la zona se encuentra en el cauce del Quines, que posee caudal suficiente como para transformarla en un vergel.

Así lo comprendieron desde años atrás las autoridades nacionales y provinciales. En los despachos burocráticos se acumularon los estudios técnicos, los expedientes, los presupuestos caratulados con el nombre del dique "Las Huertitas". Sin embargo, nunca se pasó más allá de los cálculos previos y del bautismo de la obra que es vital para una extensa zona puntana.

Entre tanto, las localidades cercanas al río Quines languidecen, sus pobladores carecen de ocupación debido a la decadencia de las explotaciones forestales y a las restringidas actividades agrarias que no pueden absorber más mano de obra. A causa de las viviendas insalubres —ranchos de adobe y tierra de jarilla— el mal de Chagas ha sentido sus reales en la comarca.

## A la espera del agua

A la espera del agua está en la región comprendida entre el pueblo de

Quines y el de Candelaria, un sistema secundario de irrigación ya listo. A la inversa de lo que ha ocurrido con las otras obras similares existentes en el país, la zona está dotada ya de sus canales y canalillos. Falta sólo la presa que endique el agua y alimente las vías de derivación. A la espera de "Las Huertitas" se halla también sobre la extensión de los campos una capa útil de laboreo, cuya profundidad alcanza a un metro y medio.

Aparte de las circunstancias favorables anotadas, es necesario destacar que las condiciones climáticas son excelentes y que las dos heladas que se producen en el año sobrevienen en períodos regulares y por lo tanto previsibles, lo cual favorece la elección de los cultivos y las variedades. Por otra parte, el agua se halla en la primera napa, a 26 metros del nivel del terreno, y los suelos no son vulnerados por factores erosivos.

De llevarse a efecto la construcción del dique "Las Huertitas", en un lapso no mayor de cuatro años, 4500 hectáreas de tierras de inmejorables características ecológicas se sumarían a la batalla por la productividad que el país ha emprendido.

## Un millón perdido

En la actualidad, las sementeras de la zona producen alfalfa, cañir, sorgos de distintas especies, maíz y maíz de Guinea. La horticultura regional da buenos rendimientos de papas, cebollas, ajos y topinambur (que es una papa forrajera para yeguarizos y porcinos). Las familias forestales más difundidas son las de los álamos, eucaliptus y alerces; en tanto que los frutales comprenden los cítricos, duraznos, damascos y dátiles. Allí existe la primera estación experimental datilera del continente sudamericano.

Con "Las Huertitas" —anhelo de las poblaciones vecinas— el nivel de productividad de la provincia puntana se elevaría de manera apreciable. A pesar de todo, la obra nunca superó la etapa preliminar. En efecto, se realizó la licitación, que fué adjudicada a la empresa Puma por 34 millones de pesos. La firma llegó a construir un camino que llevaría hasta el pie mismo del dique futuro. En ese momento se suspendieron los trabajos y el gobierno nacional, que solventaba los gastos, tuvo que indemnizar a Puma con una cantidad que oscila entre el millón y el millón y medio de pesos. El dique "Las Huertitas" —cuya financiación se hubiera cubierto en dos décadas— sin llegar a existir costó al erario público una respetable sangría inútil.

El norte de San Luis continúa aguardando el manto de agua de 14 kilómetros cuadrados de que depende en buena medida su progreso.



CON BUEN REPERTORIO  
El Florencio Sánchez, de Rojas.

## BUENOS AIRES

# UN TABLADO DIGNO LUCHA Y TRIUNFA

★ En la ciudad de Rojas

Rojas, pequeña localidad de la provincia de Buenos Aires, posee un teatro vocacional. No es el único en el interior pero demuestra la cálida acogida de tales obras de progreso cultural.

Se llama el Teatro Libre Florencio Sánchez y es un conjunto de aficionados que debieron desarrollar una ardua labor para ir despertando paulatinamente la conciencia de un teatro puro, limpio, sincero y digno, privilegio que parecía reservado a las grandes aglomeraciones.

Seis años de trabajo dan hoy sus frutos. Ante todo los animadores del T. L. F. S. formaron un público amante del arte, interesado en el desarrollo de "su" teatro y apoyándolo firmemente. Cuando en 1954 se llevó a cabo el 4º Certamen Nacional de teatro no-profesional, el T.L.F.S. ocupó el primer puesto de la zona pampeana para debutar luego en Buenos Aires. En esta ocasión, memorable para actores y animadores del conjunto de Rojas, fué conceptuado como el mejor del certamen. Había puesto en escena "Una libra de carne", de Agustín Cuzzani.

Entre las obras realizadas por el T. L. F. S. en anteriores temporadas se destacan: "El señor maestro", "Los niños crecen", "Los árboles mueren de pie" y "El caso Elizabeth Collins".

La última representación de la temporada 1955 fué "Mulato", del norteamericano Langston Hughes, obra muy dramática pero llena de dificultades interpretativas que pudieron ser salvadas gracias a la voluntad y a la eficiencia de todos. Ecos y comentarios han demostrado que esta última obra, como las anteriores, despertó el interés y fué aplaudida con entusiasmo en una pequeña ciudad adonde esa clase de espectáculos no había nunca llegado.

## SIN LEÑA Y SIN PAN

Un caso insólito en la tierra del trigo: la ciudad de San Antonio de los Cobres, antigua capital del desaparecido territorio nacional de Los Andes, está amenazada por la posibilidad de quedarse sin pan. Hay que apresurarse a aclarar que la escasez de ese artículo de primerísima necesidad no se originaría por la falta de harina, sino por estar a punto de agotarse las existencias de leña de la localidad. Si en el término de pocos días no llegan a la población norteña nuevas partidas del combustible, cosa que el déficit de vagones hace problemática, la única panadería de San Antonio de los Cobres se vería imposibilitada de mantener los fuegos de su horno encendidos.

Es de esperar que las autoridades salteñas hayan resuelto el problema.



MENDOZA

# CON PERSPECTIVAS OPTIMISTAS

## ★ Divisas fuertes para frutas y porvenir industrial

La reciente visita del presidente de la República a la región cuyana dió motivo a que se realizara una puesta al día de la real potencialidad económica de la zona y de las medidas que tomará el gobierno central con el fin de propender al incremento de sus fuentes.

### La fruta, señuelo para divisas fuertes

La fruta constituye uno de los pilares de la economía cuyana, sobre todo en lo que toca a la provincia de Mendoza y, particularmente, en lo referente a las especies no cítricas. Este rubro, en consecuencia, ha merecido especial atención oficial.

Una medida de orden financiero, el otorgamiento de cambio oficial para solventar el flete del transporte marítimo y la negociación en el mercado libre de las divisas producidas por la exportación de frutas frescas, determinará el ajuste de los precios locales a los de la competencia internacional, con lo cual se abrirán los mercados norteamericanos y europeos a los duraznos, ciruelas, peras y manzanas cuyanos. De este modo la región contribuirá al esfuerzo del país por atraer divisas "duras".

### El vino, sangre cuyana

En cuanto al mercado interno, tanto en la esfera de la fruticultura como en la de la viticultura, a medida que se vaya obteniendo el equilibrio entre la oferta y la demanda, las autoridades nacionales han prometido ir eliminando las trabas y la intervención estatal, que ahora se manifiesta a través de la fijación de precios máximos y de las normas de comercialización.

La uva y su alegre descendiente, el vino, que es como la sangre de las soleadas tierras cuyanas, no podían faltar de la revista en que se examinó la riqueza regional. Para Mendoza, cuya superficie cultivada con viñas alcanza a casi 150 mil hectáreas y para San Juan, cuya área de cultivo llega a las 40.000 hectáreas, todos los problemas vinculados con dicha rama de la producción son fundamentales.

Pues bien, en este orden de cosas se ha planeado una gran campaña de defensa sanitaria contra la filoxera y la generación infecciosa de la vid.

En lo referente a la industria vitivinícola, se prevé un incremento de la exportación y un aumento del consumo interno. Los viñateros y bodegueros han sido estimulados por la reciente derogación de los precios topes y de los márgenes obligatorios de utilidad que se imponían a los diversos escalones de la comercialización.

Por medio de créditos especiales, por otra parte, se buscará la solución a la escasez de envases que afecta al sur mendocino y en general a la provincia de San Juan.

### Perspectivas petroleras

Los 133 pozos petrolíferos mendocinos, cuya producción diaria es de 3000 metros cúbicos, serán reforzados en el próximo trienio por 75 unidades más. Así el rendimiento anual de un millón de metros cúbicos se duplicará en dicho lapso. Los 9 equipos petroleros que trabajan actualmente, para conseguir el fin apuntado, se aumentarán a 18.

Como medidas concurrentes al mismo objetivo, la capacidad de la destilería de Luján de Cuyo se triplicará y el actual déficit de vagones, estimado en 30 unidades diarias, será reducido en lo posible.

Un oleoducto que unirá Mendoza con el Litoral —cuya construcción demandará veinte millones de dólares— se encuentra a estudio de los organismos competentes.

### Futuro energético

De la futura central hidroeléctrica del "Nihuil Nº 1" — 75.000 kilovatios— se desprenderán dos líneas: una hacia el norte por Nihuil-San Rafael-Mendoza, que acaso llegue a San Juan; la otra, con una potencia de 25.000 kilovatios, será destinada al sector sureño de General Alvear.

En cuanto a la central "Nihuil Nº 2" —85.000 kilovatios—, ya se ha iniciado su construcción y las maquinarias se encuentran en el país. Una vez realizada favorecerá la radicación de industrias químicas en San Rafael.

## VOCES ARGENTINAS

### ★ Un ramal necesario

"La semiparalización de los obreros debido a la falta de vagones para el transporte de los productos hacia los mercados de consumo, significa la privación de una fuente de entradas en millares de familias, cuya incidencia tiene que tener serias repercusiones de orden económico y social. Habrá que buscar, pues, los arbitrios necesarios para no paralizar una industria que moviliza brazos y capitales que concurren a la solución de cuestiones de orden público y privado.

"Hay además otra perspectiva de poner en acción una fuente de ingresos en la economía familiar inmediata, y un mediano y seguro beneficio estatal en la prosecución del ramal férreo de Sunchu Corral a Tolleche, autorizado por una ley que data de hace alrededor de quince años y que tuvo su principio de ejecución en las postrimerías del gobierno deposedo y sorpresivamente interrumpida con el consiguiente traslado de máquinas y herramientas de trabajo."

De "La Provincia", de Santiago del Estero, 13 de enero de 1956.

### ★ El Sur protesta

"Como patagónico, que hemos visto crecer pueblos y formar ciudades y que hemos seguido de cerca el prodigioso avance de la cultura en toda la zona austral, a la vez que hemos observado la consubstanciación total del pueblo con la nacionalidad, nos llena de pena sabernos tierra de confinamiento. Si hay hombres que delinquen y que conspiran contra el interés de la Nación, esos hombres deben ser detenidos y puestos a resguardo en los penales que sostiene la Nación. Entonces la información debe ser también precisa: encarcelamiento."

De "Esquel", Chubut, 3 de enero de 1956.



RIQUEZAS DE LA ZONA CUYANA  
Aumentarán consumo y exportación.



# FUE CRITICADO POR SU OSADIA

★ Hace dos siglos, en Salzburgo, nació Wolfgang A. Mozart

27 de enero de 1756. — Un día como cualquier otro en la dura historia del hombre. No hubo señales en el cielo ni en la tierra, de esas que siempre acompañan la realización de los prodigios y de los milagros. Solamente en el hogar del severo maestro de violín de la corte arzobispal de Salzburgo hubo algún movimiento porque la dueña de casa había dado a luz un niño. Pero la excitación que siempre produce un nacimiento estaba atemperada por la experiencia. Al fin y al cabo, era la séptima vez que pasaba por ese trance. Fué la última. El bautismo se hizo con los nombres de Joannes Chrysostomus Wolfgangus Theophilus. En cambio de Theophilus su padre escribió Gottlieb (en latín, Amadeus). Con el pasar del tiempo, el niño, transformado en adolescente, retuvo dos: Wolfgang Amadeus, y su apellido: Mozart.

## Cuatro augurios

Alrededor de su cuna no se vieron las hadas. Pero estaban presentes. Le auguraron genio, miseria, trabajo y gloria eterna. Mozart no se enteró nunca del primero ni del último augurio. Supo lo que es la felicidad en algunos momentos de su existencia; supo lo que es miseria durante largos y frecuentes periodos, cada vez más largos y más frecuentes; supo lo que es trabajo durante cada uno de los días de sus treinta y cinco años de vida.

Pocos han comenzado a vivir con me-



WOLFGANG MOZART  
Adulto, abatido por la miseria.

jores signos que Mozart. Su infancia transcurrió entre viajes, entre estudios que le parecían juegos y juegos de los que hacía estudios, entre salones aristocráticos, en recepciones reales. El pequeño Wolfgang admiraba a quien lo conocía. Podía realizar los más asombrosos hechos musicales. Su oído era perfecto. Su memoria, impecable. Tocaba el clavecín, la viola; componía canciones, minués y piezas encantadoras. Improvisaba sobre cualquier tema. Sus pies no llegaban a los pedales, sus dedos no alcanzaban la octava. Pero no había dificultades que contuvieran su talento natural. Ni siquiera la quizás inconsciente explotación que su padre hacía de él. Siempre estaba dispuesto para mostrar lo que sabía y todo el mundo lo quería. La adusta emperatriz Maria Teresa se había conmovido cuando el niño, faltando a todas las reglas de la etiqueta, se arrojó a sus brazos para besarla.

En un salón de palacio, una niña lloraba en el suelo. El pequeño corre, la ayuda a levantarse y le pregunta el nombre: Maria Antonieta. "Me casaré contigo cuando sea grande", dice el incipiente compositor. Pero el destino de ella era mucho más brillante: Francia y Luis XVI, que reemplazó en la realidad la ilusión del niño. Mozart murió dos años antes que Maria Antonieta fuera ajusticiada.

Munich, Augsburg, Coblenza, Bruselas, París, Londres, Amsterdam, Viena... Por todas partes éxitos clamorosos, invitaciones de reyes, aplausos de las cortes. Nadie dejaba de alentar las gracias del pequeño fenómeno. Luego, Italia, donde el padre Martini, el venerable sabio de la Academia de Bolonia, le dió

clases de contrapunto, y decidió que la Academia recibiera a ese joven de catorce años como uno de sus miembros regulares. Era un gran honor para un músico. Pero Mozart estaba habituado a los honores. Poco antes el Papa lo había condecorado caballero de la Espuela de Oro. Lo mismo que a Gluck. Gluck usó siempre el título. Mozart, nunca.

## Se cierran las puertas

Mientras tanto, la carpeta de composiciones iba en aumento. Escribía siempre, entre una presentación y otra, en posadas, de noche, de día, en los carruajes que lo llevaban de un lado a otro. Tenía que apurarse. Su cita con el destino era muy corta y había mucho que hacer. Conciertos, óperas, cuartetos, tríos, sonatas, lieder, oratorios, sinfonías, divertimentos, canciones, serenatas...

Pasó el momento del niño prodigio. La gente se interesa en un fenómeno mucho más que en un gran artista. Mozart comenzó a luchar. Tenía independencia de carácter. Quería vivir de su arte. Las puertas comenzaron a cerrarse. Las cortes no lo recibieron más, los salones estaban solicitados por algún mago recién importado o por algún actor cómico que divertía. Los músicos no siempre veían con buenos ojos a este joven que producía demasiado. Comenzaron a acusarlo de extravagante.

Otro genio lo conoció. Y lo quiso profundamente. "Ante Dios como testigo os aseguro que vuestro hijo es el más grande músico que yo haya conocido o del que tenga noticias." Así dijo Joseph Haydn a Leopoldo Mozart. Pero ni siquiera ese apoyo espectacular del más eminente compositor de la época pudo doblegar la fatalidad de la vida de Mozart. No consiguió un cargo que lo pusiera al abrigo de inquietudes económicas. Trabajó un tiempo para el arzobispo Colloredo de Salzburgo, que lo trató como a sus lacayos. Siempre angustiado, siempre viviendo al día o con deudas. No desembocó en el escepticismo, sin embargo. Tenía un alma demasiado sana y honesta. Conservó la pureza de su espíritu hasta el último día de su existencia, cuando, abatido por la miseria, se consumió en un triste cuarto de Viena, el 5 de diciembre de 1791, sin haber podido terminar el "Requiem", su última obra.

## El más grande

El catálogo de lo que compuso forma un libro de cuarenta páginas, donde están simplemente alineadas una bajo la otra cada obra con su título. El catálogo temático realizado por Kochel (de aquí la K. que precede al número de cada obra), y revisado por Alfred Einstein, es un gran volumen en cuatro de más de mil páginas.

Durante todo el siglo XIX y lo que llevamos de éste se han ido acumulando los estudios, análisis e investigación de esa obra portentosa. Miles de volúmenes se han dedicado a explorar la personalidad del músico y el carácter de su producción. Se calcula que la grabación en discos de larga duración de la obra completa, que se llevará a cabo como homenaje en este segundo centenario de su nacimiento, alcanzará a más de doscientos discos de doble faz.



CASA NATAL  
No se vieron las hadas.



ONCE PREGUNTAS (REDUCIDAS A SEIS)

# ENTRE CIENCIA Y AUTOMATISMO

## ★ Batlle Planas: "El arte debe ser hecho por todos"

El artista tiene su "atelier" —nombre francés de taller o estudio— en Santiago del Estero 938, donde ocupa dos habitaciones orientadas al oeste y no al sur, como exige la dictadura tradicional de los cánones que determinan que el pintor "debe tener luz de atrás" cuando trabaja. Como cuando deslina el sol sus colores de magia y de quimera se colocan a su espalda, no le da mayores importancias a estas reglas Juan Batlle Planas que confiesa 44 años, un estado civil matrimonial y cuatro hijos. Batlle es surrealista. Pero de un surrealismo propio, particular, autodidacto, a través de cuya pasión vocacional traduce plásticamente los estados anímicos que tratan de profundizar en lo energético. El automatismo es su método de trabajo y enseñanza, porque Batlle Planas es también profesor. Su afán iconoclasta va a la destrucción de todas las formas conocidas, para extraer de sus ruinas la expresión de algo permanente y bello. Lo explica con serenas palabras que aparecen, sin embargo, imprecisas para los profanos. "¿Ve usted esta figura? —dice—. Es abstracta. Hay que ubicarla dentro de un rectángulo parado. ¿Parado, por qué? Porque el simbolismo expresa que las líneas horizontales significan muerte y las verticales vida... De ahí, entonces, que el rectángulo esté de pie. ¿Hay que darle optimismos a la juventud? ¿Me comprende ahora? Sobre la base de esta figura es preciso crear nuevas formas. ¿Cuáles? Las que se quieran, tratando de llegar al realismo, pero sin lograr en definitiva ubicarse en él. ¿Ve usted? ¡Es muy sencillo!"... Y Batlle Planas sonríe con crédito dental, mientras prodiga frases. He aquí dos para la muestra: "Si se discute a seres imponderables como Dios, ¿cómo no ha de discutirse a Picasso, que es ponderable!" "Creo en el porvenir del arte argentino. Ocupa el sexto lugar en el mundo".

### Preguntas y respuestas

QUÉ sometió al pintor a un cuestionario de ambiciosa curiosidad. De los 11 interrogantes de QUÉ, Batlle Planas sólo contestó siete que su travieso espíritu de síntesis hizo resumir en seis. He aquí el ceñido itinerario a que se ajustaron preguntas y respuestas:

QUÉ. — ¿Qué concepto tiene sobre el arte, en general?

J. B. P. — El concepto de la creación ha variado fundamentalmente. Es decir, en el arte actual —y en todos sus componentes: pintura, poesía, arquitectura, música, escultura, etc.—, se ha logrado un ensayo de suma importancia: la posibilidad de una ejecución científica. Este anhelo de ciencia le venía de lejos al arte. Un sinnúmero de intentos funcionaron en ese sentido para lograr una técnica de ejecución que permitiera una suerte de enlace entre el cuerpo y el alma, dando una orden de relación entre

la unidad y el todo... Pero hay algo más que decir. Se ha variado sobre todo, debido a que se ha llegado a concretar un mundo insospechado en razón de una acción distinta. Esto permitió visualizar los aspectos más primordiales de la complicada estructura del hombre, su vida inconsciente y su fenómeno energético. ¿Ven ustedes? Estos dos componentes de la naturaleza humana han sido puestos en vigencia por los más responsables artistas modernos que dan a sus obras, de esta manera, la profunda ordenación que procura esa realización metódica que permite a las artes ser comprendidas y practicadas por principios y causas.

QUÉ. — ¿Puede resumir su pensamiento sobre su propia modalidad artística?

J. B. P. — Mi pintura es una consecuencia de estos principios... Todas mis disciplinas están entregadas a la búsqueda y al afianzamiento de la fuerza energética, para lograr un método que permita la ejecución del arte por el común de las gentes... Mi anhelo es transformar en una verdad el deseo lanzado por los surrealistas de que el arte debe ser hecho por todos y no por uno.

QUÉ. — ¿Para qué íntima satisfacción pinta? O, si usted quiere, ¿para quién pinta?

J. B. P. — Para mí, ser artista —posibilidad que está latente en todos los seres humanos—, es el intento más positivo de civilización. Si bien el punto de partida es su esencia particular, el artista logra a la larga integrarse en la propiedad general de las cosas, introduciendo de este modo en sus obras los resultados de su conocimiento y evolución de una realidad. Pero de una

realidad que al ser convertida en objeto cobra una enorme resonancia y repercute en forma efectiva en la conducta moral de los seres, dando una calidad armónica a las acciones y a los pensamientos, originando una categoría de excepción en las emociones, sentimientos y costumbres.

QUÉ. — ¿Cuándo comenzó a pintar?

J. B. P. — Como investigación, a los 20 años.

QUÉ. — ¿Qué ocurrió entonces?

J. B. P. — Son viejas, muy viejas en mí, las preocupaciones en torno a la relación y concordia de los seres humanos. Al comprobar que las experiencias que realizaba se correspondían perfectamente con mis inquietudes y se establecía una unión positiva entre el método de creación automática y mis pensamientos, me lancé de lleno a su investigación... Por estos caminos, en 1935, me incorporé a los principios del surrealismo.

QUÉ. — ¿Cuál ha sido, hasta ahora, su época más fecunda?

J. B. P. — Dígame la pregunta que sigue...

QUÉ. — ¿Y cuál la más fructífera?

J. B. P. — ¿En pesos?

QUÉ. — En pesos...

J. B. P. — Le daré dos respuestas en una. Desde el comienzo, me atrevo a decir que mi obra ha sido fecunda y fructífera, sin falsas vanidades, en razón de poder conjugar satisfactoriamente estas experiencias con ciertos principios rectores de mi vida.

Juan Batlle Planas dejó sin responder cuatro preguntas. Fueron:

El arte, practicado por el arte mismo, ¿da para vivir? Si la situación no es satisfactoria, ¿qué remedios propone?

¿Cuándo se sintió más feliz con su arte?

¿Y cuándo más desdichado?

¿Qué opina sobre el porvenir de su arte, no como suyo, sino en su aspecto genérico? ¿En la Argentina y en el mundo?



JUAN BATLLE PLANAS

"He podido conjugar experiencias y principios..."



# DECRETO Y MISTERIOS VARIOS

## ★ "No fui consultado", declara José Luis Romero en una carta

Prosigue el bombardeo contra el ministro de Educación, Atilio Dell'Oro Maini, cuyo decreto de reorganización de las universidades (Ver QUÉ N° 64, pág. 38), publicado el 23 de diciembre, ha colocado parte del estudiantado y a grupos de profesores en posición de abierta beligerancia.

El último golpe contra esa decisión ministerial provino de una carta olvidada. ¿Por qué permaneció en el silencio, ignorada hasta hoy? ¿De quién es? La aclaración revela la importancia y trascendencia de esa misiva dirigida a Dell'Oro Maini por el interventor nacional en la Universidad de Buenos Aires, José Luis Romero. Lleva fecha del 28 de diciembre (día de los Inocentes); es decir señala 120 horas de profunda y equilibrada meditación en el análisis del decreto y de la forma en que se procedió al respecto. Normalmente, correspondencia semejante, se da a la publicidad de inmediato.

### "No he sido consultado"

Refiriéndose al decreto 6403/55 y con el objeto de "hacerle llegar algunas reflexiones derivadas de su examen" dice el doctor Romero al ministro de Educación: "Seguramente, a causa de mi transitorio alejamiento de la función que desempeño, debido a la enfermedad que me aqueja, no he sido consultado sobre

algunas disposiciones que juzgo importantes".

Aludiendo al artículo 2° del decreto señala que las disposiciones "obligan a las universidades nacionales a sujetar la futura organización de su gobierno a las normas que el mismo fija". "A mi juicio —agrega— las que no debían ser sino reglas transitorias para la organización de las universidades al reintegrarse su autonomía, se transforman por aquellas disposiciones en principios rígidos, generales y permanentes que configuran un verdadero estatuto universitario".

### Debió postergarse

Tocando el ominoso artículo 28 afirma: "No creo oportuno manifestar ahora mi opinión personal con respecto al problema, que si hubiera expresado, en cambio, de haber sido planteado en alguna de las reuniones de interventores a las que tuve el honor de ser invitado. Pero de cualquier modo me siento obligado a señalar que el problema de las universidades libres es uno de los que hoy dividen de manera más inquietante la opinión de los universitarios argentinos, razón por la cual considero que su autorización debe ser incluida entre aquellos problemas de fondo que, en las actuales circunstancias, se ha convenido en postergar".

La redacción del artículo 32, dice el doctor Romero "permite la subsistencia de algunas inquietudes acerca de posibles discriminaciones ideológicas". La carta termina con un párrafo elocuente: "Valorando los aciertos que contiene el decreto, y el espíritu que anima la generalidad de sus disposiciones, considero mi deber señalar lo que él puede amenguar, en mi opinión, el éxito de la labor en que nos hallamos empeñados. Crea vuestra excelencia que sólo me mueve el hacerlo el sentimiento de mi propia responsabilidad y el propósito de prevenir malentendidos, que dificultarán el cumplimiento de los altos designios de V. E."

### Firme pensamiento

El tono delicado, diplomático, de la nota no oculta la firmeza de criterio de José Luis, como le llaman cariñosamente, los estudiantes. Expresa, tras el velo pudoroso que matiza cada frase, un pensamiento claro y definido, una posición en el problema.

Es la manera que tienen los hombres de gran estatura intelectual para referirse a un hecho real, a un suceso en el que ya no caben otras reflexiones.

Los "malentendidos" a los que se refiere la misteriosa misiva surgieron y proliferaron como hongos. Desde su lecho de enfermo, preanunció Romero aquel 28 de diciembre, un día para gastar bromas, en el que realizó un serio y exhaustivo análisis del problema. ¿Al recibirla ese mismo día no habrá pensado el ministro en la fecha?



José Luis  
No lo tuvieron en cuenta.

## MIRADAS HACIA EL LOCAL DE VIAMONTE

### ★ Sesenta mil pupilas ansiosas

Para los estudiantes universitarios enero ha sido siempre el verdadero mes de vacaciones, durante el cual, ya algo repuestos de los esfuerzos del turno de diciembre, todavía pueden ofrecerse el lujo de pensar que marzo está lejano. Este año, sin embargo, sesenta mil alumnos de las casas de estudios superiores —cualquiera sea el punto donde veraneen, cualquiera sea el deporte que practiquen— tienen un ojo puesto en la Universidad. Las sesenta mil miradas juveniles convergen sobre la comisión de planes de estudios que integran José Babini, Alberto Salas, Risieri Frondizi, Juan Chaneles y Noé Gítrik.

### Humanismo, optativo u obligatorio

Una de las críticas que con mejor fundamento se ha formulado a los planes actuales es su excesiva tendencia hacia la formación profesional y su descuido del aspecto cultural. A pesar de que el organismo que estudia las reformas no ha dado a conocer —hasta el cierre de este número de QUÉ— un informe oficial de sus proyectos, trascendió a los medios universitarios que se contempla la posibilidad de incluir en los programas futuros algunas materias con sentido humanístico y orientación cultural pura. Dichas asignaturas se dividirán en optativas y obligatorias; pero, en todas las universidades, dos o tres materias afines de esta in-



ATILIO DELL'ORO MAINI  
Blanco de los bombardeos.



dole deberán ser aprobadas antes del fin de la carrera.

### Contra las islas especializadas

La organización actual de las universidades argentinas la ha convertido en reductos que se ignoran mutuamente. Pasar de unas a otras significa perderse en la maraña de la burocracia. Dentro de cada universidad algo similar ocurre en las facultades. Son islas de especialización, cerradas herméticamente para quienes no están inscriptos. Los estudiantes de una carrera pueden asistir a las clases magistrales de otra; pero no trabajar en los seminarios, e institutos, que es donde verdaderamente se aprende.

La comisión de planes de estudios tendría el propósito de recomendar la organización de institutos que agrupen materias afines y en los cuales la jefatura sería desempeñada por los profesores titulares. A dichos centros daría acceso libre a los alumnos de cualquiera de las facultades. Una manera de enfrentar la intrincada maraña de la ciencia moderna, dividida hasta ahora en nuestro país en parcialidades inconexas.

### Respeto de las vocaciones

Entre las recomendaciones del cuerpo sobre el que recae la atención estudiantil y docente, figuraría una, enderezada a respetar las vocaciones dando carácter optativo a ciertas asignaturas, no fundamentales, pero sí estrechamente vinculadas con cada carrera. Por otra parte, la comisión proyectaría imprimir a la enseñanza una orientación eminentemente práctica de modo de estimular los hábitos de investigación. El alumno pasaría así a ser el centro de la vida universitaria y "las clases magistrales" esas conferencias doctorales que descienden sobre los estudiantes desde lo alto de las cátedras, perderían su actual importancia y serían substituídas por el seminario, el laboratorio y el gabinete de experiencias.

### ¿Adiós al buillero?

En cuanto al régimen de promociones se limitaría la importancia de los exámenes y se juzgaría también a los alumnos por su actuación durante el año lectivo. El examen es un lance aleatorio, se dice, y no siempre revela fielmente lo que el alumno sabe, por lo menos no lo hace en la medida en que puede manifestarlo la labor de todo un período.

Entre las reformas por aplicarse se encararía la creación de un departamento de relaciones y actividades universitarias, cuyas finalidades serían dobles; de asistencia social y de difusión cultural. En aquel sentido el organismo proporcionaría servicios médicos asistenciales y distribuiría apuntes gratuitamente. En éste, ofrecería cine-club, teatro, biblioteca, etc.

## EMBROLLO EN LOS ESLABONES

### ★ La "Cadena" y su herencia de pleitos y codicias

El mundo del periodismo metropolitano está asistiendo con particular interés al desarrollo de una experiencia nueva en sus cuadros activos: la transformación de la empresa editora de "Noticias Gráficas" en cooperativa. La idea surgió como tabla de salvación an-



EDIFICIO ATLAS  
Una punta de la cadena.

te la amenaza de cerrar el diario "porque da pérdidas".

El caso es que las maquinarias y locales que sirven a "Noticias Gráficas", son de la empresa Democracia S. A., que debió cederlas en arrendamiento a Alea por un precio ínfimo. Entonces "Noticias" fué obligada a dejar su viejo y amplio local de la calle Río Bamba 280, para alquilar uno de los pisos del edificio de la calle Bouchard 722, pagando un elevado precio por el arrendamiento del mismo. Además, por la impresión del diario debía abonar sumas mucho más elevadas que las que cobran comunmente talleres similares. "Democracia" y "El Laborista" se encuentran en iguales condiciones en su relación financiera con la impresora Alea.

Para los financistas, es un evidente

juego dentro de la "maniobra clearing", que consiste en disimular ganancias ilegales de determinadas empresas, gravando sus inversiones por parte de la empresa central, que es la que capitaliza. De tal manera, "Alea" debía absorber las ganancias extraordinarias de sus diarios, que aparecían "perdiendo plata", para eludir cargas fiscales y, como ocurrió sistemáticamente, pedidos de aumento de sueldos por parte del personal. Por otra parte, engrosada visiblemente la bolsa de "Alea", se produce el vuelco hacia la construcción del edificio "Atlas".

### La cooperativa

El conocimiento de los hechos trascendió a la opinión pública con la noticia del empeño que anima al personal de "Noticias Gráficas" (redacción, administración y publicidad) ansioso por salvar el ingrato escollo del presumible cierre, a la vez que iniciar una atractiva experiencia. La reciente asamblea enunció los propósitos y puso las cosas en orden. El paso inmediato fué transmitir el anhelo a las autoridades pertinentes. Luego se emitieron las acciones, de 2500 pesos cada una. Como el requisito legal exige que para constituir la cooperativa ha de ser depositada una base del 5 por ciento del capital, cada una de las 180 personas interesadas compró una acción, abonando en el acto 125 pesos. Depositada la recaudación en el Banco de la Nación, se puede seguir adelante.

### Los problemas de "Democracia"

Mientras perdura la postulación de soluciones, devienen entretelones jugosos, aunque señalan duras ironías. Apuntan fricciones entre el interventor en "Alea", Carlos Alberto Erro, jefe virtual del combativo grupo intelectual democrático denominado "Ascuá", y el de Democracia S.A. (que incluye a "Noticias Gráficas"), Ricardo Mosquera, activo hombre del radicalismo "intransigente". Cuando Mosquera planeó ante el Ministerio del Interior la fusión de ambas empresas, "Alea" horadó el proyecto y exigió el pago inmediato de la abultada deuda. El posterior pedido de "Democracia" a un Banco para saldar la deuda y pagar el aguinaldo al personal también fué rechazado.

### Factores ajenos

Otros factores adversos para el personal parecen provenir de otros ámbitos. En la asamblea del personal se denunció que directivos de "La Prensa" y "Clarín" aspiraban a la desaparición del colega para salvar sus propias necesidades de papel. Aunque Máximo Gainza Paz, hijo de don Alberto, aseguró a Mosquera que "mi papá es ajeno a la cuestión".

Otros comentarios atribuyen la reciente visita del senador brasileño Assis de Chateaubriand (QUÉ Nº 65, página 9) al propósito de sumar a su larga cadena de diarios el eslabón "Democracia", así como la adquisición de "El Día" y "El Argentino", de La Plata.



# A LA HORA DE LOS CONVENIOS

## ★ Los aumentos de salarios y cinco puntos muy difíciles

La reunión era secreta. A las 22.20 horas del 16 de enero, puertas muy cerradas defendían el tabú del Ministerio de Trabajo y Previsión. Tras ellas, el ministro Raúl C. Migone departía con el Interventor de la C. G. T., capitán de navío Alberto Patrón Laplacette, los miembros de la Junta Asesora Gremial y algunos representantes sindicales especialmente invitados: Camilo Almaraz y José Domenech, ferroviarios; Francisco Pérez Leirós, por los obreros municipales y Juan Carlos Mason y Manuel del Retiro, por los marítimos. Además, el subsecretario de Trabajo y Previsión, comodoro Ernesto T. Tirthe y el Director Nacional de Trabajo, Luis A. Caboud.

La importancia de lo tratado —la próxima renovación de los convenios colectivos de trabajo— alargó cuatro fatigantes horas. Pero el ministro no demostró cansancio. Por los pasillos casi desiertos del edificio de la calle Perú se retiró presuroso, cubriéndose del ataque de preguntas con una frase laconica pero impregnada de optimismo: "El espíritu de la Revolución va a desvanecer toda desinteligencia clasista".

### Una criatura moderna

El convenio colectivo es algo así como un tratado de paz. En la lucha que provoca la reclamación por mejores condiciones de trabajo del obrero frente al empleador, ambas partes se ponen de acuerdo al establecer las cláusulas que han de regir las futuras relaciones en lo que respecta a salarios, descansos, horas de trabajo, beneficios sociales, de seguridad, etc.

Surge así el convenio colectivo de trabajo para atemperar la desigualdad que imponía el contrato individual entre patrono y obrero y llegar a un equilibrio de fuerzas que supone toda relación contractual.

Costumbre inveterada de todo investigador, ha sido la de encontrar remotos antecedentes de la institución cuya historia analiza. Philipp Lotmar cree descubrir dos contratos colectivos de trabajo en los años 1351 y 1362, en Speyer, entre los tejedores... Pero no cabe otorgar un galardón al descubrimiento. El convenio colectivo de trabajo lejos de desaparecer, aún no se ha puesto los pantalones largos.

### Más vale tarde...

Apareció con las modificaciones que en las relaciones del trabajador con el patrono endosó a la sociedad moderna el creciente industrialismo de nuestra época. Y ya puede ocupar airoosamente un lugar en las tablas en que se inscriben las conquistas del movimiento sindical.

Si bien esta institución nació antes en los hechos que en el derecho, tuvo aparición legislativa por vez primera en Holanda en 1909. En Francia una ley de 1919, reconoció la legitimidad y obligatoriedad de las convenciones. Chile fué el primer país sudamericano que reglamentó el convenio colectivo en 1924.

En nuestro país, para obtener carta de

ciudadanía, el convenio colectivo atravesó por una dificultosa tramitación. Ya en 1918 el doctor Unsain, presidente interino del Departamento Nacional del Trabajo, inició gestiones ante los patrones, con el propósito de estimular y establecer en el país la práctica de los convenios colectivos. La "Unión Industrial Argentina", contestó dichas sugerencias expresando que: "Hoy por hoy, sería imposible llevar a cabo los contratos colectivos de trabajo, con posibilidades de éxito, correspondiendo ante todo sancionar una legislación adecuada que dote a las agrupaciones obreras de la responsabilidad de que carecen". Los obreros se hallaban organizados desde principios de si-



RAÚL C. MIGONE  
Tiene confianza.

glo. Varios proyectos tendientes a la instauración del convenio colectivo empedraron posteriormente el camino de nuestra legislación social. En 1921, lo contemplaba el proyecto de Código del Trabajo que el gobierno remitió al Congreso. El convenio fué practicándose en forma parcial. En marzo de 1944, una resolución dispone: "Los convenios que establezcan condiciones generales de salario y trabajo, deberán ser redactados por intermedio de la Dirección de Acción Social, la que según el mérito de los mismos, consultará sus términos con la Dirección General de Trabajo". Resoluciones posteriores reconocieron el régimen de las convenciones colectivas, hasta que en 1954, la ley 14.250 reglamentó el convenio de trabajo.

### Continúa el secreto

Desde Versalles a Pan Mun Jon, ninguna paz se obtuvo sin polémica. El "orden" en que desenvolvió su actividad el régimen depuesto sufrió también los desórdenes que provocó en su momento la tramitación previa de los convenios. Actualmente los trá-

mites para su discusión los realiza la Junta Asesora Gremial, con consultas al Ministerio de Trabajo. La experiencia ha impuesto un cuidadoso sigilo. Por eso la reunión del lunes se completó con otra secreta. Esta vez en la C. G. T., el martes 17, donde se acordaron medidas, de acuerdo con los resultados obtenidos en la cita del lunes. En ambas reuniones los temas fueron similares. El problema —hubo coincidencia en esto— no es sólo de aumentos de salarios. Aunque no se habló de índices de aumentos, los miembros de la Junta Asesora consideraron que los salarios vigentes son deficitarios, en términos generales en un 40 por ciento y para ciertas categorías de trabajo en un 50 por ciento y aún más. De la conversación larga y en especial amplia fueron surgiendo como expresiones de anhelos las medidas que deben acompañar al aumento de salarios para que estos no queden burlados por el aumento del costo de la vida. Son los siguientes:

1) Establecimiento —en su oportunidad— del salario mínimo vital y de escala móvil. Por consiguiente la creación y funcionamiento del Instituto de las Remuneraciones.

2) Firme política de represión del agio. Impedimento de excesivas ganancias de industriales y comerciantes. Reducción de gastos públicos e implantación de un sistema impositivo que desgrave la producción de bienes de uso, de consumo y trabajo y grave progresivamente los altos beneficios y las actividades superfluas.

3) Establecimiento del salario en función de tareas y no de sexo.

4) Salario familiar que alcance a todos los trabajadores con la única exclusión del personal altamente jerarquizado. Debe regir desde el primer día del ingreso al trabajo y no ser menor de 35 pesos por hijo hasta los 16 años y 75 por esposa, hasta tanto se creen las Cajas de Compensación para la solución integral del problema.

5) Supresión de todos los descuentos, sobre los aumentos que se obtengan, con excepción de los legales.

Se habló también de la posibilidad de que los convenios que comenzaran a regir desde el mes de marzo de 1956, tengan una duración limitada al 31 de diciembre de dicho año, con miras a estructurar antes de esa fecha, el Instituto de las Remuneraciones y el establecimiento del salario mínimo vital y de escala móvil.

### El procedimiento

Uno de los problemas más inquietantes, es sin duda el del procedimiento que ha de adoptarse a fin de que la consulta a los trabajadores sobre las condiciones a proponer sea amplia. No se ha hablado de normas generales. Los asesores se han limitado a expresar que "los Interventores y las Juntas Asesoras de cada sindicato harán amplias consultas con los trabajadores de sus respectivos gremios en escala nacional ya sea mediante encuestas o reuniones para conocer sus reales necesidades y aspiraciones".

Quienes no están en la Junta Asesora Gremial, hablan lisa y llanamente de asamblea, en todos los gremios



## SE PRONUNCIA TARAREANDOLO

★ Su nombre es lo único musical y poético que tiene la tararira

Cuéntase que el maestro Serrano, el popularísimo autor de zarzuelas, era tan aficionado a la pesca, que muchas veces se retrasó algún estreno suyo en Madrid porque había pique en la Albufera de Valencia, donde este cultor del deporte halléutico tenía construido un refugio, sobre las mismas aguas. Allí pasaba sus mejores momentos dedicado a la pesca. El maestro Serrano había puesto una buena dosis de ingenio, no substraído a la calidad de sus zarzuelas, en la construcción de su pesquero. Este afectaba la forma circular, con ventanas hacia todos los rumbos de la rosa de los vientos. En medio, un diván, donde el maestro solía reposar y, tal vez, meditar. Como su afición a la pesca no reconocía tregua, Serrano se las arreglaba para pescar hasta cuando dormía. Calaba varias líneas, y en las puntas de las cañas colocaba cascabeles, cada uno de los cuales daba una nota musical. Uno, el "do"; otro, el "re", y así hasta el "sol". Cuando una carpa tragaba el anzuelo y se debatía, al agitarse la punta de la caña, el cascabel daba su nota. Entonces el maestro Serrano se decía: "Es el la" y se precipitaba sin hesitaciones sobre la línea donde estaba el pez, que se transformaba, rápidamente, en pescado.

Esta anécdota, es claro, viene a la memoria en cuanto uno piensa en uno de los peces vernáculos que más notoriedad y más interés despierta, en estos momentos, entre los aficionados. Porque ese pez hubiera hecho las delicias del maestro Serrano.

### Sus costumbres

La tararira, llamada por los técnicos sin imaginación "Hoplias malabaricus", pertenece a esa extendida y numerosa familia de peces americanos: la de los "Caracínidos", entre los cuales hay representantes tan conspicuos como el bello y bravo dorado, el pacú y las mojarras inquietas.

Habita en todas las aguas dulces del sistema de la cuenca del Plata y desde el año 1903, a raíz de las grandes crecientes, se ha adueñado también de las lagunas salobres de la provincia de Buenos Aires, donde prospera admirablemente.

Es lo que se llama un pez carnívoro. Se alimenta principalmente de otros peces, dando veracidad al refrán popular de tan dilatada aplicación en la vida, aquel de que "El pez grande se come al pequeño".

### Su pesca

Su pesca es un deporte apasionante. La tararira se apodera de los cebos con sigilo, ataca los señuelos y es tan hábil para zafarse de los anzuelos, sean simples o de triple punta, que de 10 piques se pierden, a lo menos, la mitad, con gran desesperación de los pacientes pescadores, que suelen perder, con harta frecuencia, la paciencia.

Hay dos formas de pescarla deportivamente: una, con carnada; la otra, con señuelo.

Veamos ahora cada una de las técnicas. Para pescarla con carnada la forma más adecuada requiere los siguientes implementos. Una caña larga, de bambú liviano, pero bien templado. Una línea fuerte, de unos 30 metros. Y, finalmente, un aparejo con una boya bien equilibrada, larga de unos 10 centímetros, una tanza de acero delgada y un anzuelo robusto. Se toma la profundidad del lugar con una sonda, se gradúa la boya de manera que la carnada quede a 2 ó 3 cm. del fondo y se posa la línea cerca de una mata de juncos.

Si hay alguna tararira en los alrededores (y si ésta está hambrienta) pronto se verá que la boya empieza a animarse. Se desplaza, oscila hacia abajo y arriba, se va hundiendo. Cuando ha desaparecido completamente de la vista, se cuenta hasta cinco y se da un cañazo hacia atrás, para hundir el anzuelo. Entonces, recién entonces, parece que estalla en el agua un cartucho de dinamita. La tararira pierde su calma y su pereza. Defiende vigorosamente su existencia.

Con señuelo se usa una caña corta, de "spinning", con "reel" de tambor fijo, o caña de "bait-casting", con "reel" rotativo chico, nylon y un oreño blanco y rojo, un flast fish o un pulky de goma... Se arroja el señuelo bordeando los juncos, se los recoge, paseándolo a remezones, lentamente. Por ahí una tararira se prende y empieza el baile, una fiesta grata, grata, para el deportista.



FRIDRIK OLAFSSON Y VICTOR KORCHNOI  
Compartieron el primer premio en Hastings.

## GIDEON STHALBERG ARRUGO EL CEÑO: ¿DEMASIADO VIEJO?

★ La respuesta la dió el maestro sueco en el torneo de Beverwijk

Los holandeses realizan anualmente en Beverwijk un certamen al que tratan de asignarle el sello de una rumbosa tradición similar a la de Hastings. Ahí se reunieron Gideon Sthalberg y Herman Pilnik, viejos amigos de parranda y acquavit —especie de ginebra sueca— y enemigos sólo en el ajedrez y en el bridge. Con ellos compitieron los maestros locales Hajo Kramer, Hans Bouwmeester, Cornelle Orbaen, Theophile Van Scheltinga y Fritz Roessel; el yugoslavo Alexander Matanovic, el español Román Toran y el italiano Francesco Scafarelli.

### Cierta rehabilitación

El certamen era para uno de los dos. Sólo Matanovic podía hacerles sombra. Sthalberg llegó con el recuerdo de Gotemburgo, donde Pilnik lo superó y se clasificó. ¿Qué le pasaba al gran maestro sueco? Se habló de una declinación natural. Sthalberg oteó desde la pirámide de sus convicciones: sonrió cuando Bronstein dijo que la actuación de Najdorf era un "accidente" y no se refirió a la suya. ¿Los años? El episodio picó su amor propio y en Beverwijk no perdió una sola partida y se vengó de Pilnik superándolo por medio punto. El argentino se jugó las esperanzas de darle alcance frente a Bouwmeester (penúltima rueda), en una partida que duró 72 jugadas y demandó 9 horas de juego. La aventura (fué vencido) no le impidió clasificarse segundo (6 puntos), precediendo a Scafarelli y Toran (5½ puntos); Bouwmeester y Matanovic (4½); Van Scheltinga y Kramer (4); Roessel (3) y Orbaen 1½.

### Trotamundos

Sthalberg ha señalado (como Najdorf en el campeonato argentino) que Gotemburgo fué un "accidente". Como se recordará, ancló en Buenos Aires después del Torneo de las Naciones de 1939. Su rivalidad con Najdorf no se dilucidó: fracasó el proyecto de un match. Aquél acaparó primeros puestos. Sthalberg hizo suyo el del "sextangular" considerada la prueba más fuerte hasta entonces, con 8 puntos, siguiéndole Najdorf 6½, Eliskases 5½, Euwe 4½, Pilnik 3½ y Rossetto 2. Después el sueco, que añoraba su patria, regresó. Ahora se vuelve a mostrar activo y ambicioso. Beverwijk no es un torneo de los más fuertes, pero por algo hay que empezar. ¿Pilnik? Es el maestro argentino enamorado de los viajes. Toda vez que va a Europa no quiere volver hasta agotar esa sed de horizontes nuevos. De Suecia se trasladó a Islandia para jugar un match con Fridrik Olafsson; sufrió un accidente en una pierna. De ahí saltó a Holanda. Probablemente seguirá disputando torneos hasta que un día la fatiga y los recursos lo atraigan de nuevo a Buenos Aires.



# DESAFIO AL MAR EN 29 YATES

## ★ La Academia Naval de los Estados Unidos busca el desquite

Con 29 orgullosos y altivos yates se inició el domingo 22 la regata crucero que unirá a Buenos Aires con Río de Janeiro a través de 1.200 millas. El ponderable esfuerzo náutico pondrá a prueba la capacidad y destreza de los timoneles y las tripulaciones, entre las que figuran dos damas, la señora de Ivin, norteamericana, en el "Angellique", y la señora Angela Martínez Gilabert de Cáceres, timonel del "Pete IV".

Esta es la cuarta edición de la competencia que organiza el Yacht Club Argentino. Las regatas anteriores se definieron como sigue: 1947: 1º, "Alford", con Felipe Justo, en 12 días, 17 horas, 40' 40"; 2º, "Vagabundo II", con Eberardo R. Schweizer, en 12 días, 22 horas, 46'; 3º, "Vendaval", con José Pimentel Duarte, en 13 días, 5 horas, 18', 42". 1950: 1º, "Fjord III", con Germán Frers, en 9 días, 13 horas, 56', 12"; 2º, "Joanne", con René Salem, 10 días, 55', 50"; 3º, "Vendaval", con José Pimentel Duarte, en 10 días, 5 horas, 21', 32". 1953: 1º, "Cayru II", con Jorge Frank Geyer, en 10 días, 15 horas, 4', 36"; 2º, "Mistral", con León M. Joulle, en 10 días, 15 horas, 55', 50"; 3º, "Circe", con Enrique A. Sieburger, en 10 días, 16 horas, 54', 48". En la primera regata finalizaron la prueba 8 embarcaciones; en la segunda, 18, y en la tercera, 23.

### Timoneles de varios países

Los yates que participan, con su categoría, país que representan y handicap que reciben de acuerdo al "rating", son los siguientes:

Serie A: "Angellique", Estados Unidos (13 h. 32' 24"), con Charles Granville (timonel); "Congreso", Argentina (12 h. 48' 48") y Enrique Salzmann; "Fortuna", Argentina (6 h. 1' 12"), con teniente de navío Luis M. Palacios Córdoba; "Juana", Argentina (7 h. 18'), con Attilio Porretti; "Royono", Estados Unidos

(schatch), con capitán de navío Warren C. Boles. Serie B: "Aldebarán", Brasil (25 h. 29' 36"), con Joaquín Padua Soares; "Amalandro II", Argentina (27 h., 28', 36"), con Alejandro A. Nicola; "Antares", Argentina (32 h. 35' 24"), Eduardo A. González; "Arrayán II", Argentina (32 h. 47' 48"), con Mario Rigat; "Banshee", Argentina (22 h. 26' 24"), José Bruno García Velázquez; "Chance", Estados Unidos (26 h. 6' 36"), Horace Binney; "Errante", Uruguay (30 h. 9'), Juan Carlos Morixe; "Fjord III", Argentina (24 h. 6' 36"), Raúl C. Décker; "Fjord IV", Argentina (32 h. 25' 34"), con Germán Frers; "Gltano", Argentina (24 h. 48'), Antonio Ricupero; "Gualamu", Brasil (30 h. 9'), Fabio Faria Souto; "Jovita", Argentina (22 h. 46' 12"), Oscar Rodríguez; "Pete IV", Argentina (26 h. 6' 36"), Angela M. G. de Cáceres; "Risque II", Argentina (33 h. 12"), Juan M. Beovide; "Tom Kyle", Alemania (26 h. 45'), con Klaus Fischer; "Trucha II", Argentina (31 h. 8' 48"), Mauricio de la Fare. Serie C: "Adelina", Argentina (39 h. 20'), con M. E. Peralta; "Analee", Brasil (35 h. 36' 24"); Fernando Ferreyra; "Cangaceiro", Brasil (36 h. 16' 48"), Domicio Barreto; "Circe", Argentina (40 h. 4'), Carlos A. Sieburger; "Delphin", Argentina (36 h. 44' 12"), R. Perrachione; "Errante", Argentina (48 h. 26'), C. Abatecola; "Peteintinto", Argentina (37 h. 11' 48"), F. Solis, y "Procelaria", Brasil (35 h. 49' 48"), con F. Pimentel Duarte.

El lugar de la partida ofrecía un espectáculo magnífico. Los yates comenzaron la competencia a las 15. Una larga experiencia indica las rutas a seguir, que son dos: una bordeando la costa, elegida por las embarcaciones chicas con el fin de aprovechar los vientos de tierra; la otra, mar adentro (más de 100 millas de la costa) es para los yates de gran desplazamiento que buscan las corrientes de vientos más constantes para descontar la ventaja que otorgan. Sólo en condiciones muy favorables el tiempo mínimo de la regata puede ser menor de diez días.

### Dos escuelas navales

La lista de yates incluye a embarcaciones y timoneles de bien ganada fama. Se destaca el "Royono", de la Academia Naval de Annapolis, que tratará de tomarse el desquite de la magnífica actuación que cupo al "Fortuna", de nuestra escuela naval militar, en la regata Newport-Bermuda, donde se dió el lujo de superar a todos los barcos de aquella academia norteamericana. En el "Tom Kyle" irán por primera vez tripulantes que representan a Alemania Occidental. Se ha cambiado en esta ocasión la línea de llegada, para evitar que la calma de esa etapa perjudique el esfuerzo. Desde el patrullero "King" se efectuará una transmisión diaria, a las 11 y a las 23, por Radio Excelsior, para informar sobre el desarrollo de la regata.

### FUTBOL

## EL SUDAMERICANO Y TRES CANDIDATOS

### ★ En Uruguay añoran laureles

El sábado 21 comenzó en Montevideo el campeonato sudamericano extra de fútbol, que reúne a las representaciones de Brasil, Chile, Argentina, Uruguay, Paraguay, y Perú. El certamen fué organizado en celebración del cincuentenario de la Asociación Uruguaya de Fútbol, y con el propósito de reactualizar el tradicional prestigio del fútbol de dicho país.

Al término del último campeonato por la copa América, disputado en marzo de 1955 en Santiago de Chile, y que ganó el equipo argentino, la prensa uruguaya criticó la integración, preparación y hasta el comportamiento de la delegación, advirtiendo del grave riesgo que corría este deporte, tan venerado. La campaña dió sus resultados.

El estadio Centenario fué ampliado para dar cabida a 80.000 espectadores, reforzándose su iluminación eléctrica.

### Tres candidatos

¿Quién ganará el torneo? Su carácter de extra no le resta sensación. Entre los candidatos figuran Argentina, Uruguay y Brasil. Tres estilos distintos. El equipo uruguayo en su condición de local surge apoyado en el proverbial tesón que luce toda vez que juega en su propio campo. Esto y el aliento del público significará una seria ventaja. Pero será menester, a la vez, que su conjunto coadyuve a la empresa con demostraciones muy superiores a las que ofreció últimamente.

El seleccionado argentino se formó con la base del que ganó el título en Chile. Guillermo Stabile, su director, técnico, resolvió incluir como medio zaguero a Ernesto Gutiérrez, quien, prácticamente, sólo alcanzó a jugar partidos en la reserva de su Club, Racing. Un hecho curioso. Eje medio designó a Eliseo Mourillo, confiándole la dirección del ataque a Ricardo Bonelli. En pareja con Michell se alternaron Sivori y Cecconato. No hay otras variantes. ¿Perspectivas? Las de siempre. Si una derrota no es decisiva es el más indicado para retornar victorioso.



PRIMEROS SEGUNDOS DE LA REGATA  
Con más de 10 días sin tocar tierra.



## EL CAMPEON LLAMO AL DESTINO

### ★ La pericia de Fangio y su fe contra el infortunio

Los tiempos de las clasificaciones fueron anticipo de lo que acontecería el domingo cuando se largó el IV Gran Premio de la República Argentina, prueba con puntaje para el campeonato mundial de volantes. La brillante actuación de Juan Manuel Fangio puso nuevamente el sello de lo espectacular a una carrera que no parecía ofrecer grandes atractivos. Fue la "muñeca" del campeón mundial, la que matizó la lucha con alternativas de emoción. Todo se confabuló, desde la incierta partida hasta el cambio de máquina, para insuflar a la reunión el vigor dramático que despierta y conmueve al público. El duelo de máquinas y hombres tuvo el marco de una magnífica tarde y fue numerosa la concurrencia que desde hora temprana se allegó al autódromo municipal.

### Dos máquinas no aguantan.

La táctica puesta en juego violentó el clima de la lucha y en ese "mete fierro a fondo", con desdén de cualquier riesgo, no temblaron los volantes, sino las máquinas que, resentidas por el esfuerzo, fueron cediendo. Cuatro punteros se alternaron: Froilán González, Menditeguy, Stirling Moss y Fangio. En la vuelta 24 la máquina de Fangio evidenció algunas fallas y el campeón la cambió por la de Musso. Entretanto Carlos Menditeguy punteó durante una hora y en forma holgada con su Maserati. Los ojos del público estaban fijos en él y en la apreciable ventaja que tenía. Pero ahí comenzaron las circunstancias que guiaban la mano del destino. Toda la pericia

y serenidad de Menditeguy se estrellaron contra la fatalidad: en la vuelta 43ª cuando intentó tomar una curva, rompió la caja de velocidad y su coche se desplazó peligrosamente hacia un alambrado, chocando, pero, afortunadamente, sin afectar su físico.

### Un desarrollo con variante

La carrera se desarrolló en el circuito Nº 1 de 3912 metros, sobre tres horas. Al largarse tomó la punta Musso, seguido de Castellotti, González y Moss. Fangio titubeó y quedó rezagado en el 6º lugar. En el segundo circuito encabezó González, seguido de cerca por Menditeguy, quien pasó a la vanguardia en la cuarta vuelta. Fangio reaccionó y logró colocar-

hasta Behra consiguió desalojarlo del segundo lugar. La suerte estaba echada. El precavido campeón conducía una máquina que respondía a su pulso. (Musso, con la máquina de Fangio abandonó poco después de la primera hora.) En vano el francés Behra quemó sus afanes por alcanzar a Fangio. Con marcha regular y firme, éste mantenía la distancia. Stirling Moss, extraordinario animador de la prueba, abandonaba en la vuelta 83ª. Los espectadores premiaron su esfuerzo con aplausos.

### Reparto de puntos

No obstante ganar, Fangio quedó segundo en la clasificación por el título mundial. ¿Por qué? A raíz del cambio de máquina con Musso debió repartir con él los 8 puntos, quedando con 4 que se elevaron a 5 por su récord de la vuelta. En consecuencia la clasificación ac-



JUAN MANUEL FANGIO

En plena carrera. (Foto tomada con teleobjetivo.)

### SZTEIN PAGA EL TRIBUTO

¿Se inició el ocaso de Natalio Sztein? El sábado, la carrera de este joven pugil sufrió un rudo impacto ante el cordobés Gregorio Oliva. La toalla que cayó a los pies de Sztein, en el tercer round, terminó con el castigo que le infligía su rival. ¿Qué pasó? Una comprobación más de que los recursos técnicos no bastan cuando el cuerpo y el espíritu se muestran excesivamente sensibles a los fuertes golpes. Sztein batalló con una modalidad extraña en él; dejó de ser el pugil con fiado en la esgrima de sus puños, en su habilidad extraordinaria para tocar sin ser tocado; buscó a Oliva y pareció obtener fugaz ventaja, pero esa impresión desapareció cuando el cordobés acortó distancia y en esa lucha franca logró aplicar su castigo al cuerpo y su preciso "cross". Sztein, ultratécnico transformado en guerrillero, pagó el tributo a una mutación que no aviene con sus aptitudes.

se 2º en la 10ª vuelta. En la siguiente, el desperfecto en su máquina lo obligó a detenerse, perdiendo precioso tiempo. El cambio definitivo de su coche por el de Musso, en el circuito 24, apuntaló su recuperación definitiva; Moss iba segundo y Menditeguy mantenía el record de vuelta con 1 m. 47" 8/10, a 130.653 kilómetros por hora. Las variantes posteriores mostraron a Fangio desplazando a Behra y marcando un nuevo registro para la vuelta. El abandono de Castellotti brindó al campeón el tercer puesto, detrás de Menditeguy y Moss.

Producido el accidente y abandono de Menditeguy, el inglés Moss pasó al frente, tenazmente perseguido por Fangio. Fue el pasaje más emotivo. Segundo a segundo el campeón descontaba ventajas. Ese trabajo titánico dio sus frutos: en la 67ª vuelta Fangio desplazaba al puntero entre las aclamaciones del público. Pero a esa altura comenzaba a fallar también la máquina de Moss y

tual es la siguiente: Jean Behra, 6 puntos; Fangio, 5; Luigi Musso y Mickey Hawthorn, 4; Oliver Gendebien, 2; Chico Landi y Nino Guerini, con 1½ cada uno.

### Toda una proeza

Es cierto que una cadena de hechos se ligó para favorecer el triunfo de Fangio. Son detalles que forman parte de toda competencia, y a los que también hay que superar con atinadas previsiones, para hacer valer la calidad y la destreza. El campeón vió lejos cuando su coche no le respondió. Optó por el cambio para jugarse entero en la última esperanza. A esa altura su chance era mínima. No se arredró y revelando su extraordinaria habilidad, inició la persecución de los punteros, luchando en forma implacable hasta que asomó la ilusión del triunfo; y bastó ello para que la carrera tomara el "ritmo de Fangio".



## PAJAROS, CABALLOS, AVIONES Y TRENES

### ★ Colecciones "temáticas"

La filatelia tiene hoy a su disposición la documentación, las revistas, los estudios, ensayos y libros más completos y eruditos. Sin hablar naturalmente de los distintos catálogos con precios y cotizaciones destinados a los compradores y vendedores del mundo entero. En los grandes remates mundiales, estampillas raras aparecen a la par de otros valores. Los interesados hacen largos viajes para participar en las subastas. Por fin, la filatelia se ha convertido en negocio, y poseedores de grandes fortunas la utilizan como cualquier otra inversión.

Pero la razón que se da con más frecuencia para explicar la pasión timbrofílica es el enriquecimiento de los conocimientos geográficos. La da el padre de familia que regala el primer álbum barato a su hijo y la repite el coleccionista más avanzado en edad y ciencia para justificar los sueños de evasión y de lejanos viajes que surgen cuando busca, compra, intercambia y ubica en sus álbumes los pequeños rectángulos postales.

### Las orientaciones filatélicas

En efecto, la geografía parece el motivo más directo y razonable. El coleccionista argentino tendrá preferencia por sellos sudamericanos (que consigue además con facilidad y que evocan países, fechas, paisajes y próceres familiares). El inglés se orienta en general (como el francés) en la abundante producción de estampillas coloniales.

### En busca de tierra virgen

Pero, ya desde hace años, numerosos aficionados abandonan el ancho y fácil camino de la clasificación por países y fechas para abrirse sendas personales en terreno virgen.

Esas colecciones, en vez de ser geográficas e históricas, son temáticas. Y como la imaginación de las administraciones editoras de sellos postales no conoce límites, el campo abierto aparece singularmente ancho.

Ciertas casas extranjeras y nacionales presentan series para satisfacerlos. Los temas de más éxito hasta ahora son de las más variadas índoles. La naturaleza ofrece una colaboración amplia: pájaros, peces y pesca, flores, caballos, montañas. La industria está presente con trenes, barcos, aviones, usinas, instrumentos de trabajo (tema inagotable y muy común).

A los aficionados al deporte también se ofrece numerosas series de todos los países. Y por fin, a los coleccionistas de espíritu inquieto, se presenta la posibilidad de buscar sellos triangulares o que traen errores (de color, de imprenta, de valor) o desperfectos.

Los coleccionistas que quieren justificar su inclinación, los padres en busca de justificativos e incentivos para sus hijos, tienen cada día más argumentos: no solamente en la geografía e historia desemboca la filatelia, sino en un verdadero saber enciclopédico.

## CON EL REVOLVER INTERDICTO

### ★ Al cuidador le traen mala suerte las victorias

La prueba era para jockeys con patente del Jockey Club de la Provincia de Buenos Aires que no hubieran ganado más de siete carreras desde el primero de enero de 1955. Y Maquetía, hija avallada por algunos ensayos más que discretos y varios arrimes en tren de tanteo en el pasto, prometía acortar la distancia que separaba a Juan Camaño de tan módica cantidad. Pero Eduardo Fonseca había calculado las cosas de otra manera. Quince pesos de sport le parecía poco para tanto trabajo: levantarse temprano todas las mañanas, ir a la cancha, dirigir el stud, deliberar largamente con financistas más o menos apresurados. Por eso, cuando Camaño montaba para dirigirse a las cintas, el cuidador le sugirió que era mejor esperar otra, oportunidad para echar a ganar. Aunque un tanto unilateral, el pacto no mostraba ninguna grieta a los ojos de Fonseca. De ahí su indignado asombro cuando la proleitaria hija de Enojo y Mermaid tomó la punta y se impuso por más de cuatro cuerpos con Camaño hecho un ovillo en la montura. Con todo lujo de detalles, el cuidador, sorprendido en su credulidad y en su confianza en sus semejantes, le explicó al piloto la forma en que lo cocinaría a balazos. Heridos en algo más concreto, los apresurados financistas que canalizaron los boletos de Maquetía y se los pusieron quién sabe a quién, prepararon sus fuerzas de choque con vistas a un escarmiento que empalideciera el recuerdo del rengo Anibal.

Al comisariato llegaron juntos la denuncia de Camaño y el pedido de garantías para el mismo formulado por otros pilotos en antecedentes de la cosa. Llamado a declarar, Fonseca estuvo tan poco claro como la tarde en que el triunfo de su pensionista Forrajero le trajo aparejada una detención por levantar juego en el hipódromo. En realidad al cuidador le traen mala suerte las victorias de sus pupilos. (Hay quien dice que por eso no quería ganar con Maquetía). Y después de escuchadas las partes, el comisariato frunció el ceño. Pero no demasiado. Un año de suspensión resulta harto barato para quien veía a su patente perdida entre los no placé por el codo de Tolosa.

Junto al problema del cuidador está el del jockey. "Piloto de

confianza" es un título que cuesta ganar, y al que muchas veces hay que comprar con una moneda que no tiene, precisamente, su respaldo en oro. Mucho barro hay en las pistas del Bosque, no solamente cuando llueve. Y ese barro resulta buen caldo de cultivo para episodios de esta naturaleza, que rara vez trascienden. "Piloto de confianza". Hasta la fecha, desde su fácil triunfo con Maquetía, Juan P. Camaño ha tenido algunas montas.

## MAR Y RULETA SIN CIRCO NI PISTAS

### ★ En el anexo: el consuelo

Las obras del hipódromo de Mar del Plata estaban atrasadas. El coronel Emilio A. Bonnacarrere, interventor en la provincia de Buenos Aires, decidió atrasarlas del todo. Fallas de carácter urbanístico, ubicación inadecuada y la necesidad de atender primordialmente a la restauración del imperio del derecho y la satisfacción de los intereses superiores de la provincia, fundamentan el decreto. Este agrega "que dichas obras no responden a una real necesidad pública y que la provincia, en este momento de reconstrucción patriótica, debe allegar su esfuerzo para la consecución de aquellas obras que, sin planteos demagógicos ni motivación publicitaria, atienden a la solución de problemas que afectan la convivencia popular". Por último, el decreto deja a salvo los intereses de los contratistas.

Este iba a ser el tercer intento de edificar un hipódromo en Mar del Plata. Pero le quedan el mar, la ruleta y el anexo donde se puede jugar sobre los otros hipódromos.



EL HIPÓDROMO DE MAR DEL PLATA  
Es una maqueta.



## ★ Que escriba el público

"Señor director:

"¡Muy bien por la revista! QUÉ es única en nuestro país; QUÉ es objetiva. Aunque esa objetividad nos presente las cosas tan desagradables como la portada del N° 63, o la entrevista al hoy afortunadamente detenido Dopacio del N° 64, o el artículo sobre el oportunista Jauretche del N° 65. Lo que no me agradó en absoluto fué el panegirico que hacen en el N° 62 de varios jerarcas peronistas. Pero, en fin, ¡todo sea por la objetividad!

"Buena vuestra idea de publicar los "best sellers". Espero que se repita todos los meses.

"Y para terminar, una sugerión. Estoy de acuerdo con los lectores Heredia y Díaz, en que a QUÉ no le hacen falta novelas. Pero también lo estoy con el señor Espel en que los lectores deben colaborar con la revista. Entonces ¿por qué no brindar a los lectores una página para que escriban? No sobre ficción, sino enfocando temas de interés general. Que los lectores presenten soluciones sobre diversos problemas. Hace días dijo en una mesa el profesor Risleri Frondizi que la libertad de prensa existe si se tienen los dos o tres millones de pesos para comprarse un diario. Creo que de esta forma QUÉ puede contribuir a que hagamos uso de la libertad de prensa también los pobres."

René Olivieri (Capital)

## ★ Maya hace sugerencias

"Señor director:

"Debo, ante todo, aclarar que soy casi un maniático del orden. Por eso en este enero estoy dedicando unos minutos por día a "indizar" o fichar, si se prefiere, el abundante y rico material de QUÉ (pues soy feliz poseedor de una colección íntegra). Pero, haciéndolo, se me ha ocurrido sugerir a esa dirección la publicación periódica —puede ser anual o bienal— de un catálogo completo del contenido de esa revista (índice por materias, onomástico, de fotografías) que tan buen servicio prestaría a los millares de lectores."

Armando M. C. Ragucci (Capital)

## ★ Gracias por la felicitación

"Señor director:

"En este preciso momento acabo de leer "Cartas al lector" del N° 65 y no deseo que transcurra un día más sin que ustedes reciban otra opinión que no condice precisamente con la de los dos lectores allí citados.

"En efecto, deseo dar mi insignificante apoyo a la orientación de la revista que, precisamente en estos incidentes, es cuando más manifiesta su extraordinario acierto. Siguen ustedes el único camino por donde el periodismo puede andar siempre sin temores ni compromisos. Es la única forma de ser útil al lector: hablar el lenguaje de los hechos".

Oscar Williams (Capital)

## ★ Sobre libertad de prensa

"Señor Director:

"Me extraña que su revista, de la cual soy lector de la primera época, no pu-

blicase nada acerca de la libertad de prensa, de la cual hacen elogios numerosas publicaciones que claudicaron o "tuvieron" que claudicar durante el régimen depuesto y que hoy parecen no hacerse eco de la tan mentada "libertad".

"¿Qué pasa con el papel? Leí en dos números de su publicación que tienen dificultades. Igual dicen los diarios. ¿No será este el medio más seguro para cortar la tan elogiada libertad?

"Lector de diarios ingleses, me ha extrañado la filtración evidente de noticias, en todas las etapas del país. ¿Es que se supone que el idioma foráneo de-



PAPEL PARA DIARIO  
Significa a veces la libertad.

be correr parejo con la libertad de prensa?

"Le agradeceré me conteste, si es que puede, mis anteriores preguntas".

Pedro Miquelarena (Capital)

Cuando la llevaban a la guillotina, madame Roland exclamó: "Libertad: ¡qué cosa se cometen en tu nombre!".

## ★ Reforma educacional

"Señor Director:

"Conceptúo correcta la nota titulada: "Artículo 28, blanco de ataques", publicada en el número 64. Sin lugar a dudas no agota el problema, pero tiene la virtud de dar, en apretada síntesis, algunos elementos como para que el lector aprecie de qué se trata.

"QUÉ tiene el deber de atender este problema fundamental de la cultura argentina. Y debo hacerlo porque es una tribuna al servicio de los intereses del

pueblo argentino, que ha visto asombrado, en un lapso de 13 años, cómo las reformas más trascendentales a la educación pública se han hecho bajo gobiernos de facto, sin consultar a la opinión de la mayoría. Me refiero al decreto ley del 31 de diciembre de 1943 que estableció la enseñanza religiosa en las escuelas, y al 6403, del 23 de diciembre de 1955, que establece —entre otras cosas— y en su artículo 28, la posibilidad de crear institutos de cultura superior por instituciones privadas. En estas dos actitudes es fácil percibir los intereses que las producen: el clericalismo, que enfrenta, desde 1918, a una de las expresiones más vigorosas del espíritu argentino: la Reforma Universitaria".

Un reformista (Córdoba)

A Cristo lo crucificaron por reformista.

## ★ ¿El azúcar es ácido o dulce?

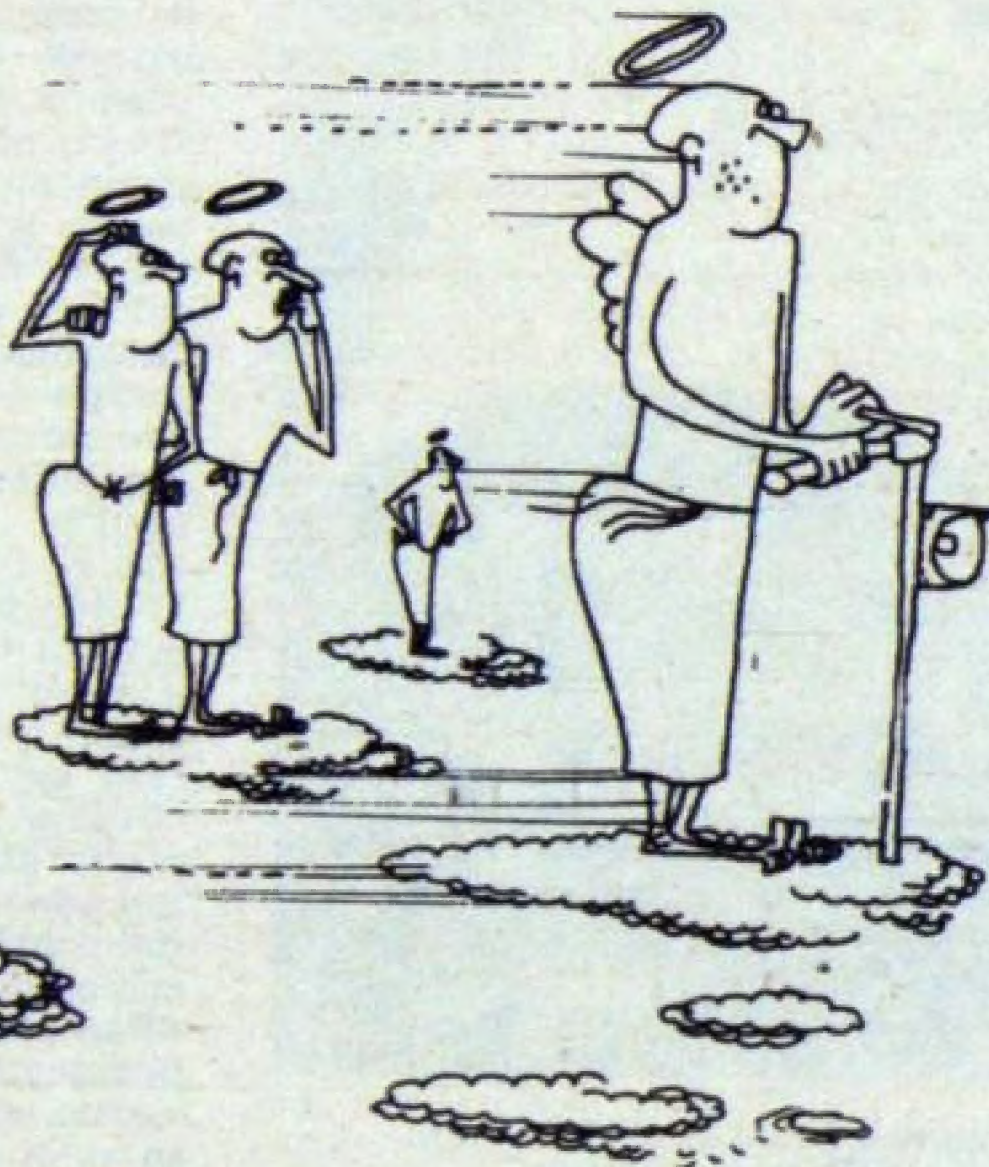
"Señor Director:

"Para explicar el aumento del precio del azúcar, QUÉ refleja la supuesta opinión de los productores que aducen una pérdida de 120.000 toneladas de caña de azúcar en 1955. Esta cantidad es el punto de partida para el razonamiento ulterior y, como es totalmente errónea, todo lo demás se viene abajo como castillo de naipes. La producción de caña de azúcar —como el articulista hubiera podido verificarlo averiguando los datos que no son secretos— bajó de 9.641.767 toneladas en 1954 a 9.320.869 toneladas en 1955 —320.898 toneladas—, en tanto que la producción de azúcar mermó de 777.840 toneladas en 1954 a 585.705 toneladas en 1955, en 192.135 toneladas. La cifra de 120.000 toneladas debe referirse a una estimación anterior a la terminación de la zafra, pero en ningún caso atañe a la caña de azúcar, sino al azúcar producida. Si el articulista se hubiese tomado el trabajo de averiguar las razones del aumento de precio, habría descubierto rápidamente que no se deben solamente a esa merma de producción, provocada por las heladas del último invierno, sino a la forma como se molió la caña. Hubo casos de ingenios que molieron caña totalmente inutilizada por la helada, con un rendimiento del 1 %, lo cual es totalmente antieconómico. Esto se hizo no sólo con la anuencia del Estado, sino por imposición de sus normas reguladoras, que favorecieron durante muchos años la producción marginal e insuficiente, cargando sobre las espaldas del consumidor el subsidio a cañeros e industriales despreocupados en mejorar la producción".

Jorge A. Fernández Ramos (Capital)

La resolución del Ministerio de Comercio, de fecha 31 de diciembre, por la que se aumenta el precio del azúcar, dice así: "La zafra azucarera de 1955 hace frente al consumo nacional con un déficit de 120.000 toneladas, aproximadamente, aparte de la carestía originada por las heladas de los cultivos de caña, que han reducido los rendimientos". Es decir, que las 120.000 toneladas perdidas son de caña de azúcar, dado que no existe zafra del azúcar molido o en pancitos. Zafra, según definición, es "cosecha de caña de azúcar".





GARY VICKS



## ★ Los cuentos de Rivera

Comienzan a ser famosos en toda Rusia los cuentos mexicanos que narra el pintor Diego Rivera, convaleciente en un hospital de Moscú. Sorpresivamente, Voroshilov se ha convertido en su más terco rival, con cuentos aún más mexicanos que los suyos. El último quedó para la historia. "Diego —dice Voroshilov—, tenía un criado que se llamaba Albino y era sordo. Cada vez que lo llamaba, no acudía. Un día, ya desesperado, el pintor tomó su pistolón y ¡pan-pan!... Entonces, al pan, pan, Albino, vino..."

## ★ Prensado

Había publicado José Sebastián Tallón, autor de "Las torres de Nuremberg", un cuento en el suplemento literario de "La Prensa", y un vecino oficioso le comentó:

—Leí su cuentito en "La Prensa". Muy bueno... muy bueno...

El escritor sonrió, prensó saliva y agradeció.

Poco después, reincidió. Y nuevamente el vecino:

—Vi su cuentito en "La Prensa"... Qué bien...

Idéntica reacción contenida del hombre de pluma.

Naturalmente, en nada impidió eso que publicara un tercer cuento. Pero cuando el inveterado comentador empleó el infaltable diminutivo, el afectado respondió:

—Perdón... usted leyó mi "cuento" en "La Prensita"...

## ★ Babelón

Pese a que el ejemplo de lo acaecido con la torre de Babel debiera inducirnos



## DOS GENERACIONES PREOCUPADAS

La preocupación carcome el cacumen de esta señora chimpancé, y la expresión del pequeño no es menos significativa. Después de sintonizar en TV y radio varias audiciones de "mesa redonda", muestra los efectos de sucesivos informes económicos, planes, conclusiones de comisiones investigadoras y estudios sobre precios y salarios.

a modestia en materia de empinamiento arquitectónico, no son precisamente los llamados a difundir la moraleja de aquel episodio quienes desechan la oportunidad de tocarle el timbre a San Pedro, desde una de esas nuevas torres de Babel que se llaman rascacielos.

Precisamente ha sido un cardenal, arzobispo de Milán, quien escaló la cúspide del rascacielos de la "Piazza" de la República, y con asistencia de numerosas personalidades como dicen las crónicas, impartió su bendición a las azoteas y los milaneses.

## ★ Queso de bola

S. A. Posthumus fué detenido en Rotterdam por guiar su vehículo a excesiva velocidad. Modestamente, no dió a conocer su condición de miembro del Parlamento. Los agentes que lo arrestaron supieron que se trataba de un parlamentario al hallar en sus bolsillos, durante el registro a que fué sometido por carecer de idem, el texto de un discurso que debía pronunciar en la Cámara de Diputados. El tema era: "Circulación y seguridad en el tránsito".

## ★ Prensa al jazmín

En Suiza acaba de aparecer un diario en las condiciones ideales para los gobiernos susceptibles a los alfilerazos de la prensa. No se trata de una hoja nueva, sino de un número aniversario del "Feuille D'Avis de Neufchatel", fundado en 1738. Festejando el acontecimiento, la edición salió perfumada al jazmín.

## ★ "Sex-appeal" motorizado

A la luz de recientes estadísticas norteamericanas, existe un método infalible para desautorizar a Shakespeare cuando afirma, en "Enrique VI": "No es fácil intimidar a un corazón inmaculado". Según el procedimiento registrado, el trayecto descendente y ascendente de Don Juan, tocando los extremos de las cabañas y los palacios, tendría que hacerlo contemporáneamente en un regío automóvil. Aquello de: "Ha recorrido mi amor toda la escala social", le saldría un dineral en nafta. Y algo más barato con gasolero.

La estadística dice que el 62 % de los favorecidos por el bello sexo sustituyen las flechas de Eros por la apariencia de un deslumbrante "último modelo". Sólo el 26 % debe su "arrastre" a dones de simpatía personal. Hay un 6 % que se las arreglan sin auto ni simpatía, y un 4 % concretan lo de Tennyson: "El hombre es cazador y la mujer su presa", mediante "factores indeterminados". Algo así como secreto profesional...



## ELLA, 18; LAS CACATUAS, SE IGNORA

Entre 10.000 cacatúas y otros seres alados de abrumadora variedad, Anne Bowry eligió estas dos. Ella es modelo y tiene 18 años. Para entrevistas preguntar en la exposición de pájaros y peces realizada en Olympia, Londres. Ojo con las compañías que se llevan. Si no son satisfactorias, las dejan adentro.

## ★ Empacho de circo

Los cultores modernos del "pan y circo" envidiarían a la ciudad española de Mérida. Pero cuando se llamaba Augusta Emerita y era romana. La fundó Publius Carisius. Con una población de 50.000 almas, disponía de un circo para 20.000. En relación al número de sus habitantes, no tienen nada que hacer nuestros modernos estadios. Es que entonces, cuando había circo, había para todos.

## ★ Gula aérea

Aerofagia llaman al tragar aire. Pero desde ahora el término será disputado por una modalidad de la cocina francesa. Sucedió que tres periodistas parisinos fueron invitados a un almuerzo alado. Un avión los condujo a Villa Coublay, donde tomaron el aperitivo. Minutos después, con otro vuelo, comieron las entradas en Burdeos. Volvieron a volar, e ingirieron postre y café en París. Todo ello en una hora y 58 minutos, utilizando un pequeño aeroplano de 4 asientos. En breve nos presentarán el menú junto con prospectos de una agencia turística. Será encantador tomar el aperitivo en Catanzaro, comer en Calcuta y tomar el café en la Cochinchina.

## ★ Ganzúa lírica

Cierto jefe de Estado latinoamericano, caído poco después en la indigencia... del poder, refirió que en una oportunidad había sorprendido a un afecto a la dactilografía llevándose una máquina de escribir bajo una bandera, al socaire de sucesos revolucionarios.

Si robar al Estado utilizando la bandera como encubridora es cosa corriente, no lo es tanto el procedimiento utilizado por unos sujetos de Palermo (Italia), de privilegiadas gargantas, para desvalijar una joyería.

Organizaron una "stornellata" y mientras unos arrobaban los oídos de los vecinos, otros robaban las joyas. Pero terminó mal, porque un tipo cascarrabias quería dormir en paz, llamó a la policía y se descubrió que bajo los instrumentos había ganzúas.





## LAS DOS CARRERAS DEL DOMINGO 22

Dos grandes competiciones internacionales animaron el domingo 22: la primera carrera de coches con puntaje internacional, IV Gran Premio de la República Argentina, y la regata Buenos Aires-Río de Janeiro. La primera terminó al cabo de las tres horas reglamentarias con un triunfo de Fangio. El resultado de la segunda, que renueva las emociones de la vieja tradición marinera, no se conocerá antes de la semana venidera. (Ver la sección Deportes, páginas 42 y 43.)

A  
300

